

446

Nguyệt San

NGƯỜI VIỆT Ở ILLINOIS

THÁNG 5, 2021



*Happy
Mother's
Day*

THÔNG TIN

VĂN HÓA

SINH HOẠT

CỘNG ĐỒNG

VIETNAMESE COMMUNITY MAGAZINE

MAY, 2021 - Issue 446

Sát cánh bên bạn.
Trên từng bước đi.



BẢO HIỂM SỨC KHOẺ

Gia hạn - Cập nhật - So sánh

Hỗ trợ tư vấn và
ghi danh **MIỄN PHÍ**

Vui lòng gọi **ÁI NHI**
773.360.0750

Thời gian ghi danh bảo hiểm **OBAMACARE 2021**
Hôm nay - 05.15.2021

Người Việt ILLINOIS

•
**Nguyệt San THÔNG TIN . VĂN HÓA
 SINH HOẠT CỘNG ĐỒNG**
 do
HỘI NGƯỜI VIỆT ILLINOIS
 Chủ trương

Chủ Nhiệm/ Chairman
 Chủ Tịch HĐQT: Michael Nghĩa

•
Chủ Bút/ Editor-in-Chief
 Francis C. Khuc

Cộng tác thường trực/ Contributions
 Phạm Thành Châu, Trần Trung Đạo,
 Trọng Đạt, Bs. Nguyễn Ý Đức,
 Phan Nhật Nam, Huy Phương,
 Đỗ Văn Phúc, Phó tế Ng. Mạnh San,
 Tina Trần, Tưởng Năng Tiến,
 Việt Tiến, Huy Vũ và một số thân hữu,
 với sự đóng góp của toàn thể Nhân viên.

Điểm Tin Tức/ News Compilers
 Châu Văn, Hưng Lê

Quảng cáo/ Ads
 Shara Châu

Thư từ, bài vở, ngân phiếu xin gửi:
 Letters, Articles, Contributions, Checks can be sent to:
Vietnamese Association of Illinois
 5110 N. Broadway, Chicago, Illinois 60640
 Tel: (773) 728- 3700 - Fax: (773) 728-0497
 Email: vai@hnvi.org
 or shara.chau@hnvi.org

**BÀI VỞ, QUẢNG CÁO HỖ TRỢ
 XIN VUI LÒNG GỬI VỀ
 TRƯỚC
 NGÀY 15 MỖI THÁNG**

TRONG SỐ NÀY

Số 446- Tháng 5, Năm 2021

• Thư của ông Chủ tịch HĐQT/HNV	2
• Thư của Tân Giám Đốc Điều Hành HNV	3
• Các Chương trình của HNV phục vụ cộng đồng	4
• Tin Thế Giới (Việt Tiến)	13
• Tin Hoa Kỳ (Hưng Lê)	20
• Tháng Tư...ngu (Huy Phương)	25
• Tin Việt Nam (Hưng Lê)	27
• Nguồn gốc Ngày Lễ Mẹ (st)	33
• Tin Chicago (Châu Văn)	35
• Huy Phương nhẹ gánh...(KQ Võ Ý)	41
• Đồng Chí (Trần Khải Thanh Thủy)	44
• Rêu Phong (Bạch Liên)	47
• TT Mỹ một nhiệm kỳ (Trọng Đạt)	49
• Cây Cứt Lợn (Tưởng Năng Tiên)	53
• Tính hung dữ...(Ng. Phan Quế Mai)	56
• Luận bàn chữ nghĩa Việt (Phan Lục)	57
• Đỉnh Cao Trí Tuệ (Dương Thượng Trúc)	60
• Trang y tế: Nấm (Bs. Ng. Ý Đức)	63
• Công dụng của điện thoại di động (Th. Dương)	66
• Chưa đi chưa biết (Thơ Lâm Văn Bé)	68
• Thắc mắc về Chủng Ngừa (Dr. Dalifan)	74
• Chết Oan (Truyện Tạ Quang Khôi)	70
• Kỹ vật vô giá (Pt. Nguyễn Mạnh San)	74
• Trang báo của Hội Cao Niên Chicago	77
• Làm gì nếu đã chích vaccine Johnson...?	78
• Nếu con thấy Mẹ già đi? (Tina Tran st)	79
• Câu chuyện cuộc đời (BF Thân Hữu)	80
• Trang Phân Ưu	82
• English Section (Kenin Langson)	84
• Hỗ trợ Quảng cáo	89



5110 North Broadway, Chicago, IL 60640
 Phone: (773) 728-3700
 Fax: (773) 728-0497
 www.hnvi.org

Thư của Ông Chủ Tịch Hội Đồng Quản Trị

Ngày 15 tháng 4, 2021



Kính gửi Quý Đồng Hương,

Thay mặt Hội Đồng Quản Trị và toàn thể nhân viên Hội Người Việt tại Illinois, tôi xin kính gửi đến Quý vị cùng gia đình lời chào trân trọng và lời chúc sức khỏe, bình an, hạnh phúc.

Trong hơn một năm qua chúng ta đã sống trong giai đoạn đại dịch COVID-19, và vì để bảo đảm an toàn cho nhân viên và Cộng đồng, đa số nhân viên của Hội đều làm việc tại gia theo yêu cầu của chính phủ, Bộ Y Tế và CDC. Chúng tôi biết và hiểu rằng khi văn phòng của Hội tạm đóng cửa và nhân viên làm việc tại gia chắc chắn sẽ ảnh hưởng rất nhiều đến công tác phục vụ.

Tôi xin Quý vị thông cảm tình trạng chung này của cả nước và bỏ qua, mặc dù bây giờ, chúng tôi đang chuẩn bị mở cửa lại để được tiếp tục phục vụ quý vị đều đặn và hữu hiệu.

Chúng tôi cũng xin thông báo thêm là trong chín tháng qua, Hội Người Việt đã bỏ ra nhiều thời gian và công sức để tuyển mộ một Giám Đốc Điều Hành mới. Chúng tôi đã chọn một công ty chuyên môn cùng làm việc trong 4 tháng để rồi trải qua bao nhiêu cuộc họp, phỏng vấn và tham khảo, Hội Đồng Quản Trị đã quyết định tuyển chọn và bổ nhiệm **Cô Vân B. Huynh làm tân Giám Đốc điều hành của Hội Người Việt kể từ ngày 19 tháng 4 năm 2021.**

Bản thân là một người nhập cư vào Hoa Kỳ từ năm 6 tuổi, lần đầu tiên Cô Vân đến với HNV thông qua các lớp học Tiếng Anh và Giáo dục Công dân với tư cách là thiện nguyện viên. đã tốt nghiệp tại Đại học Temple ở Philadelphia và có bằng luật tại trường Luật Northeastern ở Boston, và không chỉ là một luật sư nhập cư mà cô còn là người ủng hộ các chính sách nhập cư, từng làm việc với hơn 10 năm kinh nghiệm trong các tổ chức phi lợi nhuận, từng hỗ trợ các cộng đồng người nhập cư ở Illinois, Pennsylvania, và Georgia. Cô B. Vân cũng là người đại diện cho nhiều gia đình, giúp đỡ nộp đơn xin trợ cấp xã hội và biện hộ bảo vệ các cá nhân bị giam giữ từ vấn đề nhập cư. Ngoài ra, cô cũng từng đảm nhận vai trò quản lý để phát triển các chương trình mới trên toàn tiểu bang và giúp xây dựng cấu trúc của nhiều tổ chức khác.

Tôi hy vọng và tha thiết mong muốn nhận được những sự yểm trợ và đóng góp của tất cả Quý vị đại diện cho các Cơ quan Chính phủ, đại diện các Tôn giáo, các Hội đoàn, các Đoàn thể, các Cơ sở Thương Mại, Cơ quan truyền thông báo chí và tất cả Quý vị cùng toàn thể gia đình.

Xin Quý vị hãy cùng đồng hành với chúng tôi để cùng nhau xây dựng và phát triển một Cộng Đồng Người Việt hoàn chỉnh trong đoàn kết, hỗ trợ và thương yêu.

Trân trọng kính chào Quý Đồng Hương,

Michael Nghia

Chủ tịch HĐQT Hội Người Việt Illinois



Tâm thư của Tân Giám Đốc Điều Hành

Ngày 19 tháng 4, năm 2021



Kính chào Quý vị trong cộng đồng,

Xin phép được tự giới thiệu, tôi là Huynh B. Van và tôi rất vinh dự được tuyển chọn trong chức vụ Giám Đốc Điều Hành mới của Hội Người Việt Illinois. Trước hết, tôi xin cảm ơn Hội Đồng Quản Trị và nhiều nhân viên khác đã quyết định chọn tôi vào nhiệm vụ này. Qua những việc làm từ trước và bây giờ, trong thời gian tìm hiểu về cộng đồng, tôi cảm thấy tự tin khi nhận nhiệm vụ mới mặc dù tôi biết là khó khăn. Tôi rất mong được học hỏi thêm trong sự hỗ trợ và ủng hộ của Quý vị, của cộng đồng để có thể cùng chung sức tạo được thế mạnh cho cộng đồng cũng như cho Hội.

Nhân dịp này, tôi cũng muốn chia sẻ một chút về bản thân. Gia đình tôi và tôi đến Mỹ vào năm 1995, qua sự bảo lãnh từ một người Bác. Thuở ấu thời, giống như nhiều trẻ em nhập cư khác, tôi đã từng bước giúp đỡ cho gia đình trong nhiều lãnh vực và khi tôi trưởng thành thì bà ngoại, ba mẹ, đi và chú của tôi cũng ngày mỗi lớn tuổi hơn. Tôi nhận thấy được sự khó khăn của họ khi lên kế hoạch nghỉ hưu và cuộc sống cần chăm sóc sức khỏe.

Được vây quanh bởi rất nhiều anh chị em họ nên cuộc sống của tôi tràn đầy niềm vui. Nhiều người hiện đã có gia đình riêng và sự đa dạng về chủng tộc và màu da của vợ/chồng và con cái họ đã phản ánh sự tự do ở Mỹ rất đáng được tôn vinh. Tôi hiểu rất rõ những phước lành mà tôi và những người thân đã trải qua đi kèm với rất nhiều hy sinh mất mát.

Tôi từng được nghe kể nhiều câu chuyện về Bác Hai của tôi. Ông là anh cả của 12 người con. Mẹ và các dì của tôi đã kể rằng Bác của tôi thường giúp đỡ, phục vụ gia đình và bà con láng giềng. Gia đình chúng tôi lúc đó cũng rất nghèo và riêng Bác vẫn cố gắng giúp đỡ những người khác bằng cách chia sẻ đồ ăn. Là một người phải tránh né nhà nước qua các hoạt động chính trị, Bác tôi khó có thể nhập cư hợp pháp như những người khác trong gia đình nên Bác đã quyết định vượt thoát ra khỏi Việt Nam bằng thuyền với hy vọng sẽ sang được Mỹ. Đáng buồn thay, gia đình tôi đã không còn tin tức gì về Bác sau khi ra khơi và chúng tôi nghĩ rằng Bác đã mất tích trên biển, khi ấy mới khoảng 30 tuổi đời.

Những hành động tốt của Bác là động lực giúp tôi biết vận động cho mọi người biết giúp đỡ nhau trong tình đồng hương và một trong nhiều lý do tôi quyết định tham gia HNVI cũng vì cho mình có sứ mệnh thực hiện các dịch vụ cho người cao niên và ủng hộ quyền của mọi người được tiếp cận dịch vụ với ước mong vận động được cho một thế giới tốt đẹp hơn.

Tại Hội Người Việt Illinois, chúng tôi cam kết phục vụ nhu cầu của cộng đồng vì chúng tôi hiểu công việc của chúng tôi ảnh hưởng đến mọi người như thế nào. Năm nay, chúng ta thấy rằng chúng ta phải xây dựng cộng đồng vì chính chúng ta là những người giữ cho nhau được an toàn, được phục vụ, và được chăm sóc.

Tôi thiết tha mời gọi xin Quý vị hỗ trợ và kết nối với chúng tôi. Và nếu ở gần khu vực gần Uptown, xin hãy ghé thăm chúng tôi. Tôi chân thành muốn được tiếp kiến quý vị để được tiếp tay xây dựng một HNV lớn mạnh và vững chắc.

Rất trân trọng,

Huynh B. Van

Giám Đốc Điều Hành

Adjustment Program

VĂN DUY TRÌ PHỤC VỤ
CÁC VẤN ĐỀ LIÊN QUAN ĐẾN DI TRÚ:



- NHẬP TỊCH (Naturalization)
- THẺ XANH (Permanent Resident Cards)
- MỜI THÂN NHÂN DU LỊCH
- TRAVEL DOCUMENT / RE-ENTRY PERMIT
 - THIẾT LẬP HỒ SƠ BẢO LÃNH
 - ĐIỀU CHỈNH TÌNH TRẠNG DI TRÚ
- DỊCH TÀI LIỆU – THỊ THỰC CÔNG CHỨNG
(Translation Services - Notary Public)

QUÝ ĐỒNG HƯƠNG CÓ NHU CẦU,
XIN VUI LÒNG GỌI LẤY HẸN:

Mr. HUNG LE, BIA

Email: hung.le@hnvi.org

7 7 3 . 7 2 8 . 3 7 0 0 x 1 0 7

Hội Người Việt Illinois - Văn Phòng tại Chicago
5110 N. Broadway St., Chicago, IL 60640

Immigration Program

CHƯƠNG TRÌNH DI TRÚ
PHỤC VỤ TẠI VĂN PHÒNG
HỘI NGƯỜI VIỆT ILLINOIS - DUPAGE



- NHẬP TỊCH (Naturalization)
- ĐỔI THẺ XANH (Renew Green Card)
- THAY ĐỔI ĐIỀU KIỆN THƯỜNG TRÚ (Remove Condition)
 - XIN CẤP HỒ SƠ TÁI NHẬP CẢNH (Re-Entry Permit)
 - ĐIỀU CHỈNH TÌNH TRẠNG DI TRÚ (Adjustment Status)
- THIẾT LẬP HỒ SƠ BẢO LÃNH THÂN NHÂN (Alien Petition)
 - GIA HẠN VISA CÁC DIỆN KHÔNG ĐỊNH CƯ (Extend Non-Immigration Visa)
 - DỊCH TÀI LIỆU – THỊ THỰC CÔNG CHỨNG



QUÝ ĐỒNG HƯƠNG CÓ NHU CẦU
XIN VUI LÒNG LIÊN LẠC:

Mrs. CINDY NHAN NGUYEN, BIA

Email: nhan.nguyen@hnvi.org



7 7 3 . 7 2 8 . 3 7 0 0 x 1 1 0

Hội Người Việt Illinois - Văn Phòng DUPAGE
640 E. St. Charles Rd., Suite 200

COMMUNITY EMPOWERMENT LEGAL CLINIC

OPEN
TO **ALL** 

Monday through Friday
9:00am - 5:00pm
VIETNAMESE ASSN. OF IL
5110 N. Broadway St.
Chicago, IL 60640

DO YOU NEED LEGAL AID?

We offer free or low-cost legal representative and assistance for a wide range of issues including:



- Immigration
- Family law
- Housing
- Employment
- Education
- Consumer rights
- Criminal records

For more information or to schedule an appointment, contact:

THUY MERSEREAU - 773.728.3700 x 109

thuy.mersereau@hnvi.org



COMMUNITY EMPOWERMENT LEGAL CLINIC

Từ Thứ Hai đến Thứ Sáu
9:00am - 5:00pm
HỘI NGƯỜI VIỆT ILLINOIS
5110 N. Broadway St.
Chicago, IL 60640

OPEN
TO **ALL** 

QUÝ VỊ CẦN TRỢ GIÚP VỀ PHÁP LÝ?

Chúng tôi cung cấp các dịch vụ pháp lý
MIỄN PHÍ hoặc CHI PHÍ THẤP, bao gồm:

- Định cư
- Luật Gia đình
- Nhà cửa
- Việc làm
- Giáo dục
- Quyền của người tiêu dùng
- Hồ sơ tội phạm



Cần biết thêm chi tiết hay đặt lịch hẹn, xin liên lạc:
THUY MERSEREAU - 773.728.3700 x 109
thuy.mersereau@hnvi.org





**FREE
ENGLISH
and
CITIZENSHIP
CLASSES
FOR ADULTS**

**CLASSES ARE REMOTE
UNTIL FURTHER NOTICE**

**Các lớp học trực tuyến
đến khi có thông báo mới.**

**ĐANG TIẾP NHẬN
THIỆN NGUYỆN VIÊN
VÀ TUYỂN SINH
Seeking Students
and Volunteers**

**DẠY HỌC
TIẾNG ANH
VÀ
LUYỆN THI
NHẬP TỊCH
DÀNH CHO
NGƯỜI LỚN**



**MUỐN BIẾT THÊM CHI TIẾT,
XIN LIÊN LẠC: KEVIN**

(773) 728-3700 x 111

Email: kevin.langson@hnvi.org

VIETNAMESE ASSOCIATION OF ILLINOIS
(VAI)



**WE WANT
YOU ON OUR
TEAM!**

**VOLUNTEER AS AN ENGLISH OR
CITIZENSHIP INSTRUCTOR**

**VIETNAMESE SPEAKERS
ENCOURAGED!**

Email your resume to kevin.langson@hnvi.org
with your full name in the subject line.

Nếu Quý vị đã:

- Là THƯỜNG TRÚ NHÂN ít nhất là 4 năm 9 tháng?
- KẾT HÔN VỚI CÔNG DÂN MỸ, và là THƯỜNG TRÚ NHÂN ít nhất là 2 năm 9 tháng?

Quý vị đã hội đủ điều kiện tối thiểu để NỘP ĐƠN XIN NHẬP TỊCH MỸ!



If you...

- have been a Legal Permanent Resident for at least 4 years and 9 months?
- married to a US Citizen, and have been a Legal Permanent Resident for at least 2 years and 9 months?

You are eligible for US CITIZENSHIP!

Hội Người Việt sẽ giúp Quý vị thiết lập mọi thủ tục cần thiết từ điền đơn đến các dịch vụ dịch thuật với Sở Di Trú (USCIS).

• *VAI will guide you through the Naturalization process, assist paperwork and translation services with USCIS.*



Muốn biết thêm chi tiết, vui lòng liên lạc:

For more information, please contact:

CHICAGO OFFICE

(815) 770-5261

DUPAGE OFFICE

(779) 601-4368



Bạn muốn vén bức màn bí mật của chiếc máy tính?

Bạn muốn học cách đánh máy tính?

Thiết lập tài khoản email?

Lướt mạng internet?

Hoặc bạn cần kỹ năng sử dụng máy tính để có được một công việc tốt hơn?



Hãy đến với khóa học *ACE KỸ NĂNG MÁY TÍNH CƠ BẢN* hoặc *ACE KỸ NĂNG MÁY TÍNH NÂNG CAO* (dành cho nhân viên văn phòng)

**ACE: viết tắt của Access (truy cập), Connect (kết nối) và Empower (phát triển)*

Hợp tác cùng với tổ chức Literacy Chicago

Thời gian: Truy cập trực tuyến vào Tháng 1 năm 2021

Địa điểm: Truy cập trực tuyến - Bạn sẽ nhận được thư mời

Xin liên lạc Hội Người Việt để biết thêm chi tiết
(Please contact KEVIN (773) 728-3700 ext. 111)



CHƯƠNG TRÌNH CHĂM SÓC CAO NIÊN

Chương trình chăm sóc người cao niên được thiết lập bởi chính phủ lưu tâm, đãi ngộ quý cao niên công dân trên 60 tuổi già yếu, bệnh tật, sống neo đơn nhằm cung cấp những dịch vụ chăm sóc sức khỏe, và giúp đỡ việc nhà để quý vị vẫn có thể tiếp tục sống độc lập và an toàn ở nhà tại nhà hoặc cùng người thân và duy trì các sinh hoạt yêu thích của mình.

Chương trình bảo dưỡng cộng đồng cung cấp các dịch vụ chăm sóc người cao niên cần bản cho những quý vị nào đăng ký vào chương trình và đạt được đủ điều kiện yêu cầu. Chương trình này là một trong những 1915(c) khước từ cho tại gia và cộng đồng căn cứ theo dịch vụ của Medicaid.

Chúng tôi sẵn sàng làm thủ tục cho Quý Cao Niên có nhu cầu trong thời gian ngắn nhất:



Muốn thụ hưởng dịch vụ chăm sóc tại gia, quý vị cao niên cần:

- 60 tuổi trở lên;
- Có quốc tịch Hoa Kỳ, hay thường trú;
- Cư ngụ tại Illinois trong thời gian xin dịch vụ;
- Sức khỏe yếu kém hay bệnh tật, có nhu cầu giúp đỡ việc nhà và phụ giúp việc cá nhân;
- Đang hưởng trợ cấp SSI, có thể khám bệnh Medicare, Medicaid;
- Tài sản không quá \$17,500 đô la;
- Được bác sĩ chấp thuận cho hưởng dịch vụ;

Xin vui lòng liên lạc: ► ► ►

Cô Jana Trang Lê
 Email: jana.phamle@hnvi.org
www.hnvi.org

Vùng Chicago, Cook County & Skokie:

5110 N. Broadway St.
 Chicago, IL 60640
 Điện thoại: (773) 728-3700
 Fax: (773) 728-0497

Vùng DuPage, Kane & Will:

640 E. St. Charles Rd., Ste 200
 Carol Stream, IL 60188
 Điện thoại: (773) 728-3700 x 118
 Fax: (331) 806-3155

Người Việt ILLINOIS

Vietnamese Community Magazine

NGƯỜI VIỆT ILLINOIS do Hội Người Việt thực hiện phát hành hàng tháng, ngoài việc phát huy văn học, nghệ thuật còn có mục đích cung cấp tin tức, các sinh hoạt cộng đồng tại Chicago và hải ngoại, thông báo các chương trình và dịch vụ xã hội của Hội – Bài của các tác giả cộng tác không nhất thiết là quan điểm của Hội. – Bài được đăng hay không sẽ không hoàn trả bản thảo – Tòa soạn dành quyền cắt bỏ, sửa chữa và nhuận sắc lại bản thảo nếu cần.

The NGUOI VIET ILLINOIS is published monthly by the Vietnamese Association of Illinois (VAI). Along with developments in Vietnamese art and literature, the NGUOI VIET ILLINOIS also provides local news; community activities in the Chicagoland area, the United States and overseas. It also updates information of extensive programs and its social services.

The viewpoint expressed in the articles written by contributors do not always reflect that of VAI's. Material submitted, published or not, will not be returned to sender. VAI reserves the right to edit and revise accordingly.

GIÁ BIỂU QUẢNG CÁO

Advertising Rates

Trang Trắng Đen (BW Pages)

1/8	1/4	1/2	1
\$25	\$50	\$80	\$150

Trang màu (Colored pages)

Inside cover: \$300
Outside back cover: \$400

Muốn nhận được báo hằng tháng, xin gửi \$50 bưu phí cho một năm 12 số.
To receive NGƯỜI VIỆT ILLINOIS
Please send for one year subscriptions:
First Class: \$50

BẢN TIN

Tổng Hợp:

• HÙNG LÊ • CHÂU VĂN • VIỆT TIẾN •



TIN THẾ GIỚI

ĐÀI LOAN: SẼ CHIẾN ĐẤU ĐẾN CÙNG NẾU BỊ TRUNG CỘNG ĐÁNH

ĐÀI BẮC - Nhiều chiến đấu cơ Trung Cộng đã bay vào vùng nhận dạng phòng không của Đài Loan và Bộ Ngoại Giao Đài Loan tuyên bố rằng nước này sẽ chống trả đến cùng nếu Trung Cộng tấn công.

Trong những tháng gần đây, Bắc Kinh liên tục có hoạt động quân sự gần đảo Đài Loan, và các chiến đấu cơ Trung Cộng xâm nhập vùng nhận dạng phòng không của đảo quốc này gần như mỗi ngày.



(Ảnh: Tổng Thống Thái Anh Văn đang duyệt binh tại căn cứ Hải Quân Keelung ngày 8 tháng 3, 2021. (Sam Yeh/ AFP via Getty Images))

Vào thứ Hai 5/4, một hạm đội hàng không mẫu hạm của Trung Cộng cũng bắt đầu tập trận gần đảo Đài Loan. Bộ Quốc Phòng Đài Loan cho biết 15 máy bay Trung Cộng, bao gồm cả 12 chiến đấu cơ, đã bay vào vùng nhận dạng phòng không của Đài Loan, trong

khi một máy bay chống tàu ngầm bay về hướng nam, băng qua eo biển Bashi giữa Đài Loan và Phi Luật Tân.

Không quân Đài Loan đã đưa chiến đấu cơ đến cản đường và xua đuổi phi đội Trung Quốc.

Lên tiếng trước đó trong ngày, Ngoại Trưởng Đài Loan Joseph Wu cho biết Hoa Kỳ đang theo dõi tình hình khu vực, và khá lo ngại về nguy cơ Trung Cộng tấn công Đài Loan.

Ngoại Trưởng Wu nói thêm rằng, Đài Loan sẽ chiến đấu nếu cần thiết, và sẽ chiến đấu đến cùng nếu xảy ra chiến tranh với Trung Quốc.

Bắc Kinh trước đây từng nói rằng, các hoạt động quân sự xung quanh Đài Loan là nhằm bảo vệ chủ quyền của Trung Cộng. Trong khi đó, Hoa Kỳ khẳng định các cam kết giữa Hoa Thịnh Đốn với Đài Bắc là vô cùng vững chắc.

Trong cùng thời gian, khu trục hạm hỏa tiễn USS John McCain đã băng qua eo biển Đài Loan, cho thấy Hoa Kỳ vẫn duy trì hoạt động quân sự thường kỳ xung quanh đảo quốc này.

THỦ TƯỚNG NHẬT SẮP THĂM PHI LUẬT TÂN VÀ ẨM ĐỘ, TẠO ĐỒNG MINH CHỐNG TRUNG CỘNG



TOKYO - Thủ Tướng Nhật Yoshihide Suga dự kiến sẽ thăm Ấm Độ và Phi Luật Tân, ngay sau khi ông đến thủ đô Washington để gặp Tổng Thống Joe Biden.

Chuyến đi này được cho là một nỗ lực của Tokyo nhằm thuyết phục Manila và New Delhi cùng đối phó với Trung Cộng tại khu vực Ấm Độ - Thái Bình Dương. Theo lịch trình, Thủ Tướng Suga (ảnh trên) sẽ họp với Tổng Thống Biden vào ngày 16 tháng 4, và sẽ là lãnh đạo nước ngoài đầu tiên gặp mặt tân tổng thống Hoa Kỳ tại Tòa Bạch Ốc.

Theo các nguồn tin trong chính phủ Nhật, Thủ Tướng Suga sau đó sẽ đến Manila để gặp Tổng Thống Rodrigo Duterte, và đến New Delhi để gặp Thủ Tướng Narendra Modi. Tuy nhiên, ngày giờ chính xác của các chuyến đi này chưa được quyết định, vì còn tùy thuộc vào tình hình đại dịch Covid-19.

Ấm Độ là thành viên của nhóm Bộ Tứ, cùng với các nước Hoa Kỳ, Úc, và Nhật Bản. Tổ chức này đang được xem là nhóm đối trọng với sức ảnh hưởng ngày càng tăng của Trung Quốc.

Trong những năm gần đây, Ấm Độ và Nhật đang dần dần phát triển quan hệ quốc phòng. Vào cuối năm ngoái, hai nước đã ký hiệp ước, cho phép quân đội hai bên sử dụng các căn cứ của nhau để thực hiện các dịch vụ hậu cần.

Theo giới quan sát, Ấm Độ và Phi Luật Tân và 2 đối tác quan trọng của Nhật, với Ấm Độ cùng là thành viên nhóm Bộ Tứ, và Phi Luật Tân là đồng minh thân cận nhất tại Đông Nam Á. Do đó, Thủ Tướng Suga được cho là đang muốn củng cố mối liên hệ với 2 chính phủ này, để kềm chế ảnh hưởng của Trung Quốc trong khu vực.

TQ CẢI TẠO ĐÁ SUBI Ở TRƯỜNG SA

Trung Quốc cải tạo, mở rộng khoảng 2,85 hecta đất trên đá Subi thuộc quần đảo Trường Sa đang tranh chấp với các nước bao gồm Việt Nam.

Trang tin South China Morning Post ngày 24/3 trích thông tin và hình ảnh vệ tinh của hãng Maxar chụp được ngày 18/3 vừa qua cho thấy, khu đất nằm bên bờ kè phía nam của đá Subi là mới. Khu này không xuất hiện trong hình vệ tinh chụp hôm 20/2.

Theo Maxar, phía bên phải khu đất có thể là một tháp hoặc vòm bọc radar hình tròn. Chuyên gia Collin Koh thuộc Trường Nghiên cứu Quốc tế S. Rajaratnam ở Singapore cho biết:

“Công trình này nằm gần bờ kè, có thể là nơi xây dựng tháp quan sát hoặc radar. Việc lát đá cho thấy đó là công trình đa chức năng, có thể cho phép tổ chức hoạt động quy mô lớn như hạ cánh trực thăng triển khai cảm biến hoặc các tổ hợp vũ khí”.

Từ năm 2013, Trung Quốc đã tiến hành bồi đắp các đảo nhân tạo do nước này chiếm đóng tại Biển Đông. Theo thống kê của chính phủ Mỹ, Trung Quốc đã mở rộng thêm khoảng 3.200 mẫu đất mới

trên các đảo nhân tạo để xây dựng các công trình dân sự và quân sự, triển khai vũ khí ra các đảo này. Subi là một trong 7 thực thể do Trung Quốc chiếm đóng ở Trường Sa.



Hôm 21/3 vừa qua, Bộ Quốc phòng Philippines đã lên tiếng phản đối, yêu cầu Trung Quốc rút khoảng 200 tàu dân quân biển khỏi đá Ba Đầu thuộc quần đảo Trường Sa vì cho rằng đây là hành động xâm phạm chủ quyền của Manila.

Bắc Kinh nói rằng các tàu cá hay còn gọi là dân quân biển này có mặt tại đá Ba Đầu là hoàn toàn bình thường.

BẮC HÀN TUYÊN BỐ CẮT QUAN HỆ VỚI MALAYSIA

Bắc Hàn tuyên bố cắt đứt quan hệ ngoại giao với Malaysia. Để đáp lại, Kuala Lumpur ra lệnh các quan chức ngoại giao Bình Nhưỡng phải rời Malaysia trong vòng 48 tiếng đồng hồ.

Hãng thông tấn AP hôm 19 tháng Ba dẫn thông báo của Bộ Ngoại giao Bắc Hàn cho biết, nước này sẽ cắt đứt quan hệ ngoại giao với Malaysia, sau khi tòa án Malaysia ra phán quyết một người Bắc Hàn có thể bị dẫn độ sang Mỹ. Đây là diễn biến mới nhất trong mối quan hệ ngày càng căng thẳng giữa Washington và Bình Nhưỡng.

Thông báo của Bộ Ngoại giao Bắc Hàn cáo buộc giới chức Malaysia đã phạm phải tội ác không thể tha thứ khi dẫn độ công dân nước này qua Mỹ và tuyên bố cắt đứt hoàn toàn quan hệ ngoại giao với Malaysia. Đồng thời, thông báo nhấn mạnh hành động của Malaysia là hành động thù địch nhằm vào Bình Nhưỡng trước sức ép từ Mỹ. Bình Nhưỡng cũng cảnh báo Washington sẽ phải trả giá. Bộ Ngoại giao Malaysia chưa đưa ra nhận định về tuyên bố mới nhất của Bắc Hàn.

Doanh nhân Mun Chol-myong người Bắc Hàn

sống tại Malaysia bị cáo buộc nhập khẩu từ Singapore về Bắc Hàn các mặt hàng cao cấp bị cấm và rửa tiền qua các công ty bình phong, vi phạm các lệnh cấm vận của Liên Hiệp Quốc đối với Bắc Hàn.

Tuần trước, một tòa án Malaysia ra phán quyết bác bỏ đơn kháng cáo, quyết định dẫn độ ông này đến Washington theo đề nghị của phía Mỹ.

Liên Hiệp Quốc và một số các quốc gia khác bao gồm Mỹ đã áp các lệnh trừng phạt lên Bắc Hàn vì chương trình vũ khí hạt nhân của nước này, trong đó có lệnh cấm xuất khẩu các mặt hàng xa xỉ sang Bắc Hàn.

Bắc Hàn và Malaysia thiết lập quan hệ ngoại giao vào năm 1973, nhưng mối quan hệ song phương trở nên căng thẳng sau vụ ông Kim Jong-nam, anh trai Chủ tịch Kim Jong-un của Bắc Hàn, bị sát hại do đầu độc tại phi trường Kuala Lumpur vào năm 2017.

Hai phụ nữ - một phụ nữ Indonesia và một người Việt Nam, cô Đoàn Thị Hương - bị buộc tội thông đồng với bốn người Bắc Hàn để sát hại ông Kim Jong Nam bằng cách bôi chất độc thần kinh VX vào mặt ông hồi năm 2017 tại sân bay Kuala Lumpur. Bốn người Bắc Hàn đã rời khỏi Malaysia ngay trong ngày xảy ra vụ việc.

Các quan chức Malaysia chưa bao giờ chính thức cáo buộc Bắc Hàn có liên quan đến cái chết của ông Kim, nhưng các công tố viên đã bày tỏ sự nghi ngờ vụ giết người có mối liên hệ với Bắc Hàn. Hai người phụ nữ đều đã được thả.

BÁC SĨ GIẢI PHẪU TIM GIỮA LÚC BỆNH VIỆN BỊ CHÁY

NGA - Một nhóm bác sĩ ở thành phố Blagoveshchensk, Nga, đã hoàn thành ca giải phẫu tim thành công, bất chấp đám cháy lớn đang diễn ra bên ngoài.

Cơ quan khẩn cấp khu vực cho biết, một bệnh viện ở thành phố Blagoveshchensk, tỉnh Amur, Nga, đã bị cháy vào hôm thứ Sáu, khiến các bác sĩ và 60 bệnh nhân lập tức phải di tản.

Tuy nhiên, trong lúc lực lượng cứu hỏa chiến đấu với ngọn lửa bên ngoài bệnh viện, một nhóm gồm 8 bác sĩ vẫn tiếp tục thực hiện một ca giải phẫu tim bên trong.

“Chúng tôi phải cứu bệnh nhân này và chúng tôi đã làm mọi thứ có thể làm được,” Bs. Valentin

Filatov (ảnh dưới), trưởng khoa Giải Phẫu Tim Mạch tại bệnh viện, cho biết.



Theo cơ quan đối phó tình huống khẩn cấp ở tỉnh Amur, trong lúc lực lượng cứu hỏa tìm cách ngăn không cho khói lan đến phòng giải phẫu, căn phòng này cũng được duy trì nguồn điện bằng đường dây riêng.

Sau khi ca mổ kết thúc thành công, bệnh nhân đặc biệt này được di tản tới bệnh viện khác. Nhân viên y tế Antonina Smolina cho biết nhóm chuyên gia giải phẫu hoàn toàn “không hoảng sợ.”

Đám cháy, được cho là do chạm điện, cũng nhanh chóng được dập tắt và không gây thương vong.

MỸ, NHẬT, NAM DƯƠNG TĂNG ÁP LỰC CHỐNG TRUNG CỘNG

Các quốc gia Hoa Kỳ, Nhật Bản, và Nam Dương, đã cùng đồng loạt gia tăng áp lực đối với Bắc Kinh, trong bối cảnh Trung Cộng đang tranh chấp với Phi Luật Tân về một đảo san hô tại Biển Đông.

Ngoại Trưởng Hoa Kỳ Antony Blinken vào thứ Hai đã viết lên Twitter rằng, Hoa Kỳ luôn ủng hộ đồng minh Phi Luật Tân, trong vụ đối đầu với dân quân hàng hải Trung Cộng tại đảo Whitsun thuộc quần đảo Trường Sa.

Trong khi đó, tại cuộc họp vào Chủ Nhật 11/4 vừa qua, các bộ trưởng quốc phòng Nhật Bản và Nam Dương đã đồng ý gia tăng hợp tác quốc phòng và tổ chức tập trận chung trên Biển Đông.

Quyết định này được coi là thông điệp chung của Tokyo và Jakarta, nhằm thể hiện rằng hai nước phản đối mọi hành động làm tăng căng thẳng tại biển Đông của Trung Cộng.

Việc ba quốc gia tăng áp lực đối với Trung Cộng diễn ra sau khi Phi Luật Tân vào tuần trước gửi thư ngoại giao chính thức cho Bắc Kinh, phản đối

việc hơn 200 tàu cá Trung Cộng thả neo tại đảo Whitsun từ ngày 7 tháng 3 đến nay.

Bắc Kinh bác bỏ thông tin cho rằng các tàu cá này được điều hành bởi dân quân hàng hải, nhưng khẳng định sự hiện diện của đội tàu cá là hợp lý, vì đây là đảo thuộc sở hữu của Trung Cộng.

Trong thông cáo vào thứ Bảy trước, Bộ Trưởng Quốc Phòng Phi Luật Tân Delfin Lorenzana cho biết sẽ điều động máy bay mỗi ngày để theo dõi tình hình tại đảo Whitsun, đồng thời Hải quân Phi Luật Tân cũng sẽ tuần tra tại đây để bảo vệ ngư dân và chủ quyền lãnh thổ.

TÀU TRUNG QUỐC ĐEO BÁM TÀU CHIẾN CANADA Ở BIỂN ĐÔNG

Tàu chiến HMCS Calgary của Canada bị tàu Trung Quốc đeo bám khi tàu này đi qua Biển Đông trong chuyến đi của tàu từ Brunei đến Việt Nam hôm 29 và 30 tháng 3. Hãng tin CBC dẫn nguồn tin từ Bộ Quốc phòng Canada cho biết như vậy hôm 31/3.

CBC dẫn lời người phát ngôn Bộ Quốc phòng Daniel Le Bouthillier cho biết tàu Calgary đã đi qua gần quần đảo Trường Sa đang tranh chấp giữa Trung Quốc và các nước láng giềng, và nói rằng đây là tuyến đường thuận tiện nhất cho tàu.

Theo CBC, giới chức Canada bác bỏ nhận định cho rằng Canada đang muốn gửi thông điệp đến Bắc Kinh khi cho tàu chiến đi qua vùng nước này.

Theo Canadian Press, một tài liệu mà cơ quan báo chí này có được cho thấy hải trình như của tàu Calgary thường được thảo luận ở cấp cao nhất trong chính phủ để được chấp thuận trước khi tiến hành.

Hồi năm ngoái, một tàu chiến khác của Canada là HMCS Ottawa cũng đi qua eo biển Đài Loan, và theo tài liệu này thì chuyến đi nhằm “cho thấy sự ủng hộ của Canada đối với các đối tác và đồng minh gần nhất của mình, đồng thời ủng hộ an ninh khu vực và trật tự quốc tế dựa trên luật pháp”.

Đại sứ Canada tại Philippines Peter MacArthur hôm 25/3 đã viết trên Twitter rằng: “Canada phản đối những hành động gần đây của Trung Quốc ở Biển Đông.. làm leo thang căng thẳng và suy yếu ổn định khu vực và trật tự quốc tế dựa trên luật”.

Ông MacArthur đưa ra tuyên bố này sau khi Philippines cho biết Trung Quốc đã điều hơn 200 tàu cá đến đá Ba Đầu thuộc quần đảo Trường Sa.

Trong năm nay, ngoài việc tàu chiến Hoa Kỳ tiến hành các chuyến tuần tra trong chương trình tự do hàng hải (FONOP) ở Biển Đông, Pháp và Đức cũng đã điều tàu chiến đi vào Biển Đông.

TÀU NGẦM PHÁP TUẦN TRA BIỂN ĐÔNG, CHẮC CHẴN KHIẾN TRUNG QUỐC NÓI GIẬN



Tàu ngầm hạt nhân tấn công SNA Emeraude cùng tàu hỗ trợ BSAM Seine của Pháp vừa tiến hành tuần tra tại Biển Đông nhằm khẳng định quyền tự do hàng hải theo luật pháp quốc tế.

AFP và South China Morning Post, ngày 9 tháng 2, dẫn thông tin vừa nêu do Bộ Trưởng Quốc Phòng Pháp Florence Parly đưa lên trên tài khoản Twitter của bản thân vào tối ngày 8 tháng 2.

Bà Bộ trưởng Quốc phòng Pháp viết: chuyến tuần tra đặc biệt vừa hoàn tất hoạt động đi qua vùng Biển Đông. Đây là bằng chứng mạnh mẽ cho thấy khả năng của Hải quân Pháp có thể bố trí đến nơi xa trong thời gian dài để phối hợp với các đối tác Hoa Kỳ, Úc và Nhật bản.

Bà Bộ trưởng Quốc Phòng Florence Parly nói thêm rằng nước Pháp có những vùng đặc quyền kinh tế tại khu vực Ấn Độ- Thái Bình Dương và chiến dịch tuần tra nhằm bảo vệ chủ quyền cùng những quyền lợi của nước Pháp tại đó; cũng như nâng cao hiểu biết về vùng này.

Pháp từng tiến hành một số chuyến tự do hàng hải qua Biển Đông cùng với những nước khác như Anh, Mỹ. Mục tiêu nhằm đẩy lùi sự thống trị ngày càng tăng và hoạt động quân sự hóa của Trung Quốc tại vùng biển này.

Về việc tàu của Pháp tuần tra ở Biển Đông, dư luận quốc tế cho rằng có hai vấn đề nổi lên qua hành động này: “Thứ nhất là không chỉ các nước ASEAN trong khu vực Biển Đông và Mỹ, quốc

gia siêu cường thế giới mà còn rất nhiều quốc gia khác quan tâm đến Biển Đông.

Đặc biệt đối với các nước ở Châu Âu thì vấn đề liên quan đến tôn trọng luật pháp quốc tế, trong đó có tự do hàng hải, luôn luôn các quốc gia ở phương Tây đề cao nó.

Điều thứ hai, một trong những đặc điểm của ông Trump là ông đã làm mất lòng của đồng minh rất nhiều, đối với các nước Châu Âu. Và đến khi ông Biden nắm quyền tổng thống thì ngoài việc phía Mỹ vẫn còn những hành động tiếp tục ở Biển Đông như đã trình bày và việc tàu Pháp tham gia tuần tra ở vùng Biển Đông cho thấy Chính quyền của ông Biden ở Hoa Kỳ có khả năng tập hợp, kếp lại mạng lưới đồng minh trước đây của họ.

Như vậy, không chỉ có Mỹ hoặc một số nước lên tiếng về ASEAN trực tiếp liên quan đến Biển Đông nữa, mà sẽ có nhiều quốc gia đồng minh và đối tác của Hoa Kỳ cùng lên tiếng. Và tiếng nói đạt hiệu quả hơn rất nhiều.”

Vào tháng 9 năm ngoái, Pháp, Đức và Anh cùng gửi một tuyên bố chung đến Liên Hiệp Quốc phản đối hầu hết các yêu sách chủ quyền của Trung Quốc tại Biển Đông. Tuyên bố chung ủng hộ phán quyết của Tòa Trọng Tài Thường Trực năm 2016 bác bỏ lập luận của Trung Quốc nói Bắc Kinh có bằng chứng lịch sử về chủ quyền tại Biển Đông trong đường đứt khúc 9 đoạn.

AI CẬP TỔ CHỨC DIỄN HÀNH XÁC ỚP

CAIRO - Xác ướp của 22 vị vua và hoàng hậu Ai Cập cổ đại sẽ được “diễn hành” qua các đường phố ở Cairo, Ai Cập vào thứ Bảy. Chương trình được gọi là “Cuộc Diễn Hành Của Các Pharaoh.”

Vào thời điểm mặt trời lặn vào thứ Bảy, các xác ướp sẽ được đặt trong khung kính và đưa lên một chiếc xe được trang trí, cùng với đoàn xe hộ tống, ngựa thạp tùng và đoàn ca nhạc. 22 xác ướp gồm 18 vị vua và 4 hoàng hậu cổ đại của Ai Cập, sống cách đây khoảng 3,100 đến 3,500 năm. Các xác ướp này được sắp xếp diễn hành theo thứ tự về niên đại.

Đoàn xe khởi hành từ Viện Bảo Tàng Ai Cập ở công trường Tahrir, thủ đô Cairo, di chuyển dọc sông Nile đến Al-Fustat - thủ phủ Hồi giáo đầu tiên của Ai Cập - ở khu vực Cairo cũ.

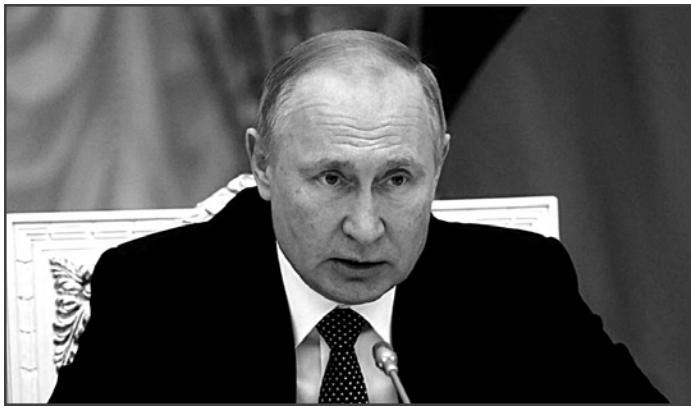
Các xác ướp sẽ được đưa đến trưng bày tại Viện Bảo Tàng Quốc Gia Văn Minh Ai Cập - mở cửa

năm 2017 ở phía nam thủ đô. Viện bảo tàng này có các biện pháp kiểm soát nhiệt độ và độ tốt hơn ở địa điểm cũ.

Cuộc diễn hành dự kiến kéo dài 40 phút và được bảo vệ an ninh nghiêm ngặt. Sau đó các xác ướp sẽ được trưng bày cho công chúng tại bảo tàng trong 15 ngày.

Đây được cho là một phần trong nỗ lực của nhà chức trách Ai Cập nhằm khôi phục du lịch, trong bối cảnh ngành này bị ảnh hưởng nặng nề bởi đại dịch Covid-19.

TỔNG THỐNG NGA KÝ LUẬT CHO PHÉP ÔNG TRANH CỬ THÊM 2 NHIỆM KỲ



MOSCOW - Tổng Thống Nga Vladimir Putin đã ký ban hành một đạo luật cho phép ông tranh cử thêm hai nhiệm kỳ nữa vào Điện Kremlin, sau khi kết thúc nhiệm kỳ hiện tại vào năm 2024, tức là ông có thể nắm ghế lãnh tụ Nga đến năm 2036.

Theo thông tin đăng trên trang web chính phủ Nga hôm thứ Hai, Tổng Thống Putin, 68 tuổi, đã ký phê chuẩn đạo luật có thể mở đường cho ông nắm quyền tới năm 83 tuổi, nếu ông quyết định tái tranh cử và giành chiến thắng.

xin mời đọc
và ủng hộ
nguyệt san
người việt illinois
ra mắt
mỗi ngày đầu tháng

Luật mới cho phép ông Putin tranh cử thêm hai nhiệm kỳ tổng thống, mỗi nhiệm kỳ dài 6 năm.

Nếu giành chiến thắng ở cả hai lần, ông Putin sẽ cầm quyền tới năm 2036, vượt qua Josef Stalin để trở thành nhà lãnh đạo tại vị lâu nhất của Nga kể từ thời Peter Đại đế.

Tổng Thống Putin từng cho biết ông chưa quyết định có tái tranh cử tổng thống hay không, bởi còn lâu mới đến năm 2024.

Cựu Tổng Thống Dmitry Medvedev, người từng cầm quyền từ năm 2008 tới 2012, cũng được trao quyền tranh cử thêm hai lần nữa.

ANH SẼ ĐIỀU TÀU TÁC CHIẾN VÀ MẪU HẠM TỚI KHU VỰC ẤN ĐỘ THÁI BÌNH DƯƠNG TRONG NĂM 2021

Theo tin Reuter, Hải quân Hoàng gia Anh sẽ điều nhóm tàu tác chiến và hàng không mẫu hạm dẫn dắt bởi tàu sân bay HMS Queen Elizabeth tới khu vực Ấn Độ Thái Bình Dương vào cuối năm nay.

Đây là thông báo được Ngoại trưởng Anh Dominic Raab đưa ra trong cuộc họp báo chung với người đồng cấp Indonesia Retno Marsudi tại Jakarta hôm 7/4.

Tuyên bố của Ngoại trưởng Anh được đưa ra vào khi đang có những căng thẳng ở Biển Đông giữa Trung Quốc và các nước láng giềng.

Ngoại trưởng Anh nói rằng Anh và Indonesia dù ở những phần khác nhau trên thế giới nhưng cả hai đều là những cường quốc biển với các lợi ích lớn trên biển.

Hai nước đều có lợi ích trong việc đảm bảo việc tôn trọng Công ước của Liên Hiệp Quốc về Luật biển.

Trong khi đó, theo trang tin quân sự Jane, Indonesia vừa bắt đầu khởi công xây dựng căn cứ tàu ngầm ở Biển Đông hôm 5/4.

Theo Jane, Đô đốc Yudo Margono, Tư lệnh Hải quân Indonesia là người đặt viên đá nền mang tính biểu tượng tại lễ khởi công ở Pulau Natuna Besar, hòn đảo lớn nhất thuộc quần đảo Natuna do Indonesia kiểm soát.

Theo thông tin từ Hải quân Indonesia được Jane trích đăng, căn cứ hải quân này có khoản kinh phí là khoảng 40 triệu đô la và có tổng diện tích hơn 1.000 mét vuông •



Hội Người Việt tại Illinois hết sức đau lòng và bất mãn trước các vụ tấn công gần đây đối với một số cộng đồng người Mỹ gốc Á. Chúng tôi xin đồng hành với các tổ chức người Mỹ gốc Á khác lên án mọi hình thức phân biệt đối xử, phân biệt chủng tộc, thành kiến và bạo lực nhắm vào các cộng đồng da màu.

Kể từ khi đại dịch COVID-19 bắt đầu, chúng tôi đã chứng kiến sự gia tăng mạnh mẽ những vụ thù ghét và phân biệt đối xử chống lại người châu Á trên khắp Hoa Kỳ. Tuy nhiên, chúng tôi hiểu rằng bạo lực chống AAPI này đã ăn sâu vào đất nước và là hậu quả của một thời gian dài lịch sử. Những hành động gây khủng hoảng và tấn công, đánh đập một số nạn nhân châu Á vừa qua đã nhắc nhở chúng ta cần đề cao cảnh giác trong tinh thần đoàn kết.

Hội Người Việt tại Illinois quyết tâm ủng hộ cho lẽ phải, cho sự đoàn kết của các cộng đồng người châu Á, cũng như sẽ sát cánh hỗ trợ với cộng đồng Việt Nam.

Chúng tôi kêu gọi Quý quan chức dân cử, các thành viên trong cộng đồng và các nhà lãnh đạo hội đoàn, tôn giáo, đảng phái, các cơ quan chính phủ, tổ chức giáo dục, cơ sở thương mại ở Chicago và Illinois tham gia cùng chúng tôi và liên minh các tổ chức vận động để cùng đoàn kết, có tiếng nói cho người Mỹ gốc Á nhằm sớm giải quyết nguyên nhân gốc rễ của sự thù ghét này và ngăn chặn kịp thời bạo lực trong tinh thần thượng tôn pháp luật quốc gia.

Kính chào đoàn kết,

Hội đồng Quản trị

và toàn thể Nhân viên HỘI NGƯỜI VIỆT ILLINOIS



TIN HOA KỲ

DIỆN CAPITOL BỊ TẤN CÔNG, CẢNH SÁT VÀ NGHI CAN

Một người đàn ông đã lao xe vào hàng rào phía bắc tòa nhà Quốc Hội vào trưa thứ Sáu, 2/4/2021 khiến hai cảnh sát viên Quốc Hội bị thương. Nghi can sau đó cầm dao bước ra khỏi xe và lao về phía các cảnh sát, khiến các nhân viên an ninh phải nổ súng bắn chết ông ta.

Một trong hai cảnh sát viên bị thương đã qua đời sau đó, là ông William “Billy” Evans, đã làm việc cho cơ quan cảnh sát Quốc Hội (USCP) được 18 năm, và là thành viên của đơn vị phản ứng nhanh.

Nghi can bị cảnh sát bắn chết được xác định là Noah Green, một người đàn ông da đen 25 tuổi từ Virginia. Động lực gây án của nghi can chưa được xác định. Nhiều cơ quan công lực đang tham gia cuộc điều tra, gồm cảnh sát Quốc Hội, Sở Cảnh Sát Thủ Đô, và cơ quan FBI.

Nhà chức trách cho biết nghi can dường như không nằm trong danh sách theo dõi của cảnh sát trước vụ tấn công. Trên mạng xã hội, nghi can mô tả bản thân là người ủng hộ Louis Farrakhan, lãnh đạo của một tổ chức Hồi Giáo chống Do Thái có tên là Nation of Islam (Quốc Gia Hồi Giáo).

Tòa nhà Quốc Hội đã được lệnh phong tỏa vào trưa thứ Sáu. Các nhân viên tại Quốc Hội cho biết, họ nhận được tin nhắn từ cảnh sát, nói rằng mọi người có thể di chuyển bên trong tòa nhà, “nhưng tránh các cửa sổ nhìn ra bên ngoài và cửa chính. Những người đang ở ngoài tòa nhà nên tìm chỗ ẩn náu.”

Quốc Hội hiện đang tạm nghỉ vào thời điểm vụ tấn công xảy ra, và nhiều văn phòng nhân viên cũng đóng cửa nhân ngày thứ Sáu tuần thánh.

Vụ tấn công xảy ra ở trạm kiểm soát an ninh thường được sử dụng bởi các nghị sĩ và nhân viên Quốc Hội vào ngày thường. Địa điểm này cách

lối vào tòa nhà Thượng Viện khoảng 91 mét. Tổng Thống Joe Biden đã ra lệnh cho Tòa Bạch Ốc treo cờ rủ để tưởng niệm “việc mất đi một nhân viên nữa của lực lượng cảnh sát Quốc Hội.”

BIDEN CHÚC MỪNG NGUYỄN XUÂN PHÚC ĐƯỢC BẦU CHỦ TỊCH NƯỚC, NHẮC NHÂN QUYỀN

Biden, hôm thứ Hai, 5 tháng tư, gửi thư chúc mừng Nguyễn Xuân Phúc, người vừa được Quốc Hội CSVN bầu làm chủ tịch nước CHXHCNVN.

Ông Biden cũng nhắc đến vấn đề nhân quyền trong phần cuối thư rằng: “Hoa Kỳ sẵn sàng ủng hộ một Việt Nam mạnh mẽ, giàu có, và độc lập, tôn trọng luật pháp và nhân quyền. Chúng ta quyết tâm thực hiện mục tiêu này trong 25 năm quan hệ song phương sắp tới như là một mô hình của hợp tác và đối tác.”

Nhà lãnh đạo Mỹ bắt đầu thư như sau: “Tôi xin gửi lời chúc mừng nồng ấm nhất đối với ông nhân dịp ông được Quốc Hội bầu làm chủ tịch nước. Chúng tôi trân trọng vai trò của ông trong việc làm vững mạnh quan hệ Mỹ-Việt trong vai trò thủ tướng, và tôi rất hài lòng tiếp tục có được một đồng nhiệm kinh nghiệm như ông trong vai trò chủ tịch.”

Ông Biden cho biết Hoa Kỳ và Việt Nam vừa kỷ niệm 25 năm quan hệ ngoại giao hồi năm 2020, và “hai quốc gia chúng ta tạo được tiến triển rất lớn trong việc xây dựng tình hữu nghị dựa trên quyền lợi chung, tôn trọng lẫn nhau, và thẳng thắn giải quyết để vượt qua quá khứ hướng về tương lai.”

FDA KHUYẾN NGƯỜI DÂN KHÔNG UỐNG NƯỚC ALKALINE HIỆU “REAL WATER”

Cơ Quan Thuốc và Thực Phẩm (FDA) vừa ra khuyến cáo kêu gọi người dân không dùng loại nước có thuộc tính kiềm (alkaline water) hiệu “Real Water” để uống, nấu ăn, hoặc cung cấp trong nhà hàng, sau nhiều báo cáo cho rằng loại nước này có thể có liên quan đến một số trường hợp bị suy gan cấp tính ở trẻ em và trẻ sơ sinh.

FDA cho biết cơ quan này được báo cáo về 5 trường hợp suy gan cấp tính ở trẻ em và trẻ sơ sinh tại 4 gia đình khác nhau ở miền nam tiểu bang Nevada, vào tháng 11, 2020. Cả 5 trẻ em này đều phải nhập viện và hiện đã hồi phục.

Năm người khác, gồm 2 người lớn và 3 trẻ em, cũng xuất hiện các triệu chứng như sốt, nôn mửa, buồn nôn, chán ăn, và mệt mỏi. FDA cho biết mối liên kết duy nhất giữa các trường hợp này là mọi bệnh nhân đều sử dụng nước Real Water.

Cuộc điều tra về sự việc vẫn đang diễn ra, nhưng FDA nói các thông tin hiện nay cho thấy nước Alkaline của thương hiệu này có vẻ là nguyên nhân của căn bệnh. Người dân, nhà hàng, và các cửa hàng bán lẻ, được khuyến nên ngừng bán và sử dụng nước alkaline hiệu Real Water, cho tới khi nhà chức trách có thêm thông tin về nguyên nhân của các ca bệnh nêu trên.

Nước Alkaline là nước có độ pH cao hơn nước uống thông thường, tức có thuộc tính kiềm. Một số người tin rằng nước alkaline có thể trung hòa acid trong cơ thể, do đó, họ khuyến khích và quảng bá việc sử dụng nước alkaline. Nước uống thông thường có độ pH là 7, tức mức trung tính giữa 2 thuộc tính kiềm và acid. Trong khi đó, nước alkaline thường có độ pH là 8 hoặc 9.

THUỐC PFIZER CÓ HIỆU NGHIỆM VỚI TRẺ EM TỪ 12 ĐẾN 15

NEW YORK - Hãng dược Pfizer cho biết thuốc ngừa Covid-19 của hãng là an toàn và có hiệu quả 100% đối với trẻ em từ 12 đến 15 tuổi.

Thuốc Pfizer, vốn được tách thành 2 liều và chích cách nhau 3 tuần, hiện đã được chính phủ chấp thuận để chích cho người từ 16 tuổi trở lên.

Trong vài tuần tới, hãng Pfizer dự định sẽ yêu cầu chính quyền cho phép dùng thuốc này cho trẻ em từ 12 đến 15 tuổi, với hy vọng sẽ có thể chích ngừa cho nhóm tuổi này trước khi năm học mới bắt đầu. Hơn 2,200 thiếu niên đã ghi danh vào chương trình thử nghiệm thuốc ngừa của Pfizer tại Hoa Kỳ. Khoảng phân nửa số này được chích thuốc ngừa thật, trong khi những người còn lại được dùng giả dược.

Pfizer cho biết, 18 ca nhiễm Covid-19 đã được báo cáo trong nhóm thiếu niên dùng giả dược, và không có ca bệnh nào xuất hiện trong nhóm thiếu niên được chích thuốc ngừa thật.

Tác dụng phụ của thuốc nhìn chung khá tương tự với tình trạng được ghi nhận ở người lớn, bao gồm bị đau cánh tay, mệt mỏi, và nhức đầu.

Hãng BioNTech, đối tác của Pfizer, nói rằng kết quả thử nghiệm này là rất khả quan, đặc biệt là

trong tình trạng hiện nay, khi coronavirus đang xuất hiện nhiều biến thể dễ lây lan hơn.

Trước đó, trong đợt thử nghiệm cho người trưởng thành, với 43,000 người tham gia, thuốc ngừa của Pfizer có tỷ lệ hiệu quả 95% trong việc chống lại triệu chứng bệnh.

Khi chích ngừa đại trà, tỷ lệ này giảm xuống còn 90%, theo dữ liệu thực tế được trung tâm Phòng ngừa dịch bệnh CDC công bố vào đầu tuần này. Pfizer hiện đang nghiên cứu mức hiệu quả của thuốc ngừa đối với trẻ em từ 6 tháng tuổi đến 11 tuổi. Đợt chích ngừa thử nghiệm đầu tiên đã được thực hiện vào tuần trước.

CÂY NGÃ ĐỀ TRÚNG XE KHIẾN 2 VỢ CHỒNG THIẾT MẠNG

Một tai nạn kỳ lạ đã xảy ra tại Crescent City, Bắc California, khi một cây redwood lớn đột ngột bị bật gốc và ngã trúng một xe đang chạy trên xa lộ, khiến hai vợ chồng trong xe thiệt mạng. Trong tai nạn xảy ra tuần trước, cây redwood cao 175 foot (53.3 mét) đã ngã xuống xa lộ 199, ở một vùng rừng núi gần công viên tiểu bang Jedediah Smith Redwood.

Hai vợ chồng ông Jake Woodruff và bà Jessica đang lái xe đi chơi để mừng sinh nhật 45 tuổi của Jessica, khi cây redwood ngã trúng vào xe của họ vào ngày 25 tháng 3.

Nhà chức trách vẫn chưa biết vì sao cây redwood lại bị ngã. Một máy cảm biến ở lân cận ghi nhận tốc độ gió vào thời điểm đó là 9 dặm một giờ.

Vợ chồng Woodruff sống tại thành phố nhỏ Yreka, và có 5 người con. Trang web Go Fund Me quyên tiền giúp đỡ 5 người con mồ côi của ông bà Woodruff đã quyên được hơn \$165,000 Mỹ kim.

CDC: NHỮNG AI CHÍCH NGỪA ĐẦY ĐỦ, CÓ THỂ ĐI DU LỊCH

WASHINGTON, DC (NV) - Giới chức y tế liên bang Mỹ hôm Thứ Sáu, 2 Tháng Tư, “bật đèn xanh” cho những người đã được chích ngừa đầy đủ có thể đi du lịch, trong lúc khoảng 100 triệu người dân Mỹ đã được chích ít nhất là một mũi vaccine ngừa COVID-19, và cũng có thêm các chỉ dấu cho thấy các vaccine này hiệu quả.

Theo bản tin của tờ Washington Post, hướng dẫn được chờ đợi từ lâu nay của Trung Tâm Phòng Ngừa

Dịch Bệnh (CDC) là điều được nhiều người dân Mỹ vui mừng đón nhận, do muốn đi thăm gia đình và đi nghỉ mát, sau khi đã ngưng mọi chương trình di chuyển từ cả năm nay.

CDC nói họ cập nhật bản hướng dẫn vì có kết quả từ một số cuộc nghiên cứu cho thấy sự hữu hiệu của vaccine và mức độ chích ngừa nhanh chóng ở Mỹ, hiện vào khoảng gần 3 triệu người mỗi ngày.

Trong trường hợp du lịch nội địa, những người đã qua hai tuần sau khi chích mũi vaccine cuối, sẽ không cần phải thử nghiệm COVID-19 trước hoặc sau khi đi, và cũng không cần phải tự cách ly sau đó. Điều này có nghĩa là giới ông bà sau khi hoàn tất việc chích ngừa có thể bay đi thăm con cháu mà không phải thử nghiệm hoặc tự cách ly, miễn là họ theo đúng các khuyến cáo của CDC như đeo khẩu trang trên phi cơ, xe buýt, xe lửa cùng là các phương tiện chuyên chở công cộng khác.

Đối với các trường hợp du lịch quốc tế, những người đã hoàn tất chích ngừa không cần phải thử nghiệm trước khi đi, trừ khi đây là điều được giới chức ở nơi đến yêu cầu. Trước khi trở về Mỹ, những người đã hoàn tất việc chích ngừa cũng nên thử nghiệm và có kết quả âm tính trước khi lên phi cơ về lại Mỹ.

Hiện có gần 40% người lớn ở Mỹ đã chích ít nhất là một mũi thuốc vaccine và hơn 1/5 số này nay hoàn tất việc chích ngừa, gồm cả hơn một nửa số người cao niên ở Mỹ, theo CDC. Nước Mỹ dự trù sẽ vượt qua mốc có 100 triệu người được chích ngừa, với ít nhất là một mũi thuốc.

Giám đốc CDC, Bác Sĩ Rochelle Walensky, nói: “Với hàng triệu người dân Mỹ đang được chích ngừa mỗi ngày, chúng tôi thấy phải cập nhật tin tức mới nhất cho họ biết là những gì mà người đã hoàn tất chích ngừa có thể làm, nay gồm cả việc đi du lịch một cách an toàn.” (V.Giang) [qd]

KHÁM PHÁ 50,000 VIÊN THUỐC GIẢ TRONG MỘT ĐỢT

IRVINE - Các nhân viên thuộc Sở Cảnh Sát Orange County đã có một vụ khám phá lớn, trong một lần chặn xe kiểm tra giao thông tại Irvine vào trưa 14/4 vừa qua.

Theo sở cảnh sát, nhân viên công lực đã tìm thấy 40,000 viên thuốc Adderall giả có chứa meth-

amphetamine, và 10,000 viên thuốc Xanax giả có chứa fentanyl, trong xe hơi khả nghi.

Sở cảnh sát sau đó xin lệnh khám xét ngôi nhà tại Irvine của nghi can 24 tuổi, và tìm thấy 2 pounds chất tạo ảo giác hallucinogenic psilocybin, 29 grams bạch phiến, 800 ống tinh dầu cần sa dùng cho thuốc lá điện tử, thêm 6,515 viên thuốc Adderall giả chứa methamphetamine, thêm 10,100 viên thuốc Xanax giả chứa fentanyl, 2 súng ngắn, 1 súng trường tấn công, và khoảng \$124,000 Mỹ kim tiền mặt.

Nghi can đã bị giam tại nhà tù Quận Cam, với các tội tàng trữ và vận chuyển ma túy để bán.

ORANGE COUNTY VÀ LOS ANGELES ĐỦ ĐIỀU KIỆN ĐƯỢC COI LÀ “VÙNG CAM”

SANTA ANA - Hạt Los Angeles và Hạt Orange hiện đã đủ điều kiện để được coi là “vùng cam,” tức có mức hạn chế ít hơn, cho phép các cơ sở thương mại được mở rộng quy mô hoạt động.

Theo dữ liệu được Bộ Y Tế California công bố vào thứ Ba, cả hai hạt đều đủ điều kiện được dời từ “vùng đỏ” sang “vùng cam” trên thang đánh giá mức độ dịch bệnh của tiểu bang. Sự thay đổi này sẽ chính thức có hiệu lực từ thứ Tư.

Tại khu vực được coi là “vùng cam,” các nhà hàng, rạp phim, nhà thờ, sẽ được tăng số người bên trong cơ sở từ 25% lên 50% sức chứa. Các phòng tập thể thao được nhận khách ở mức 25% sức chứa. Cửa hàng bán lẻ sẽ không còn bị giới hạn số lượng khách hàng, và các quán bar không bán thức ăn bắt đầu được mở cửa kinh doanh.

Vào đầu tháng này, Orange County đã được dời từ “vùng tím” xuống “vùng đỏ,” sau khi số ca bệnh và tỷ lệ nhập viện giảm bớt trên khắp quận hạt. Tuy nhiên, dù tình hình dịch bệnh chuyển biến tốt, các chuyên gia khuyến cáo rằng nguy cơ vẫn còn tồn tại. Một số cộng đồng miền Đông Hoa Kỳ, những nơi dỡ bỏ lệnh hạn chế quá nhanh, hiện đang chứng kiến số ca nhiễm Covid-19 tăng trở lại. Vào thứ Tư 14/4, Quận Cam sẽ mở thêm một điểm chích ngừa tại khu đất thường tổ chức hội chợ OC Fairground ở Costa Mesa.

**PHỤ NỮ GỐC Á,
BỊ ĐÂM CHẾT KHI DẮT CHÓ ĐI DẠO**
RIVERSIDE, California (NV) - Giới chức công lực đã công bố danh tánh nghi can tấn công, sau

khi một phụ nữ bị đâm chết lúc đang dắt hai con chó đi dạo ở khu La Sierra thuộc thành phố Riverside, vào sáng ngày Thứ Bảy, 3 Tháng Tư.

Theo bản tin của đài truyền hình địa phương KTLA 5, cảnh sát nhận được báo cáo có một phụ nữ nằm trên đường vào lúc khoảng 7 giờ 30 phút sáng, trong khu vực đường Golden Avenue, ở ngay phía Bắc đường Stonewall Drive, theo lời cảnh sát viên Ryan Railsback, phát ngôn viên Sở Cảnh Sát Riverside.

Các nhân viên cảnh sát và cứu hỏa tìm thấy nạn nhân, sau đó được biết là bà Ke Chieh Meng, 64 tuổi, cư dân Riverside, nằm dưới đất, máu chảy đầm đìa từ các vết thương nơi bụng, do bị đâm bằng dao, theo lời phát ngôn viên Railsback.

Cảnh sát nói rằng nạn nhân được chở đến một bệnh viện địa phương, nơi bà qua đời vì các vết thương quá nặng.

Chỉ bao lâu sau khi nạn nhân được xác nhận qua đời, Sở Cảnh Sát Riverside nhận được một số báo cáo từ các hàng xóm của nạn nhân, nói có một cô gái vô gia cư đi bộ ngang qua sân nhà họ và có các hành động khả nghi, cũng theo cảnh sát viên Railsback.

Cảnh sát đến nơi, tìm ra và bắt giữ cô gái này, có tên Darlene Stephanie Montoya, 23 tuổi, cư dân thành phố Monterey Park.

Trong bản thông cáo gửi tới báo chí, Sở Cảnh Sát Riverside nói rằng cuộc điều tra sơ khởi của họ cho thấy rằng bà Meng đang dắt hai con chó nhỏ đi dạo dọc theo đường Golden Avenue vào buổi sáng ngày Thứ Bảy, thì “ngẫu nhiên bị cô gái đang sống lang thang này chặn lại và tấn công.”

Cảnh sát nói rằng trong cuộc tấn công, nghi can đâm bà Meng rồi bỏ đi khỏi hiện trường.

Các thám tử sau đó xác nhận Montoya là kẻ tấn công và bắt giam cô này. Nghi can Montoya sau đó được đưa vào nhà giam Robert Presley Detention Center với các tội danh sát nhân, vi phạm lệnh cấm giữ vũ khí, và tình nghi say ma túy, theo Sở Cảnh Sát Riverside.

Montoya hiện đang bị giam và không cho đóng tiền thế chân để được tại ngoại hậu tra. Cảnh sát cũng cho biết thêm rằng trước đó vào ngày Thứ Ba, cảnh sát viên thuộc thành phố Riverside đã từng bắt giữ nghi can này về tội dùng ván trượt (skateboard) đánh một phụ nữ khác ở đường Tyler Avenue, gần cầu vượt xa lộ 91. Trong vụ đó, nghi

KHÔNG DÙNG 9 LOẠI THUỐC RỬA TAY KHÔ CÓ CHẤT ĐỘC HẠI

WASHINGTON, DC (NV) - Cơ Quan Dược Phẩm và Thực Phẩm Mỹ (FDA) vừa khuyến cáo người tiêu thụ KHÔNG sử dụng bất cứ loại nào trong danh sách gồm chín nhãn hiệu thuốc rửa tay khô (hand sanitizer) do cơ quan này công bố, vì có chứa chất methanol, một hóa chất nguy hiểm khi ngấm qua da hoặc uống vào.

Khi đưa ra lời khuyến cáo, cơ quan FDA nói rằng công ty Eskbiochem SA de CV ở Mexico, một trong các nơi sản xuất thuốc rửa tay khô, đã bác bỏ yêu cầu của FDA để thu hồi các sản phẩm gây nguy hiểm cho sức khỏe khỏi thị trường Mỹ.

Các cuộc thử nghiệm của FDA cho thấy một sản phẩm của công ty này, có tên Lavar Gel, chứa tới 81% methanol và CleanCare No Germ chứa 28%. Methanol là chất rất độc uống vào có thể bị mù, nặng hơn nữa là chết. Methanol không được phép dùng trong thuốc rửa tay khô vì các ảnh hưởng độc hại, theo thông cáo của FDA. Cơ quan FDA kêu gọi dân chúng Mỹ ngưng sử dụng các sản phẩm này ngay lập tức và bỏ vào những thùng chứa chất thải độc hại.

FDA đưa ra danh sách các sản phẩm này, cùng với mã số NDC gồm:

- All-Clean Hand Sanitizer (NDC: 74589-002-01).
- Esk Biochem Hand Sanitizer (NDC: 74589-007-01).
- CleanCare NoGerm Advanced Hand Sanitizer 75% Alcohol (NDC: 74589-008-04).
- Lavar 70 Gel Hand Sanitizer (NDC: 74589-006-01).
- The Good Gel Antibacterial Gel Hand Sanitizer (NDC: 74589-010-10).
- CleanCare NoGerm Advanced Hand Sanitizer 80% Alcohol (NDC: 74589-005-03).
- CleanCare NoGerm Advanced Hand Sanitizer 75% Alcohol (NDC: 74589-009-01).
- CleanCare NoGerm Advanced Hand Sanitizer 80% Alcohol (NDC: 74589-003-01).
- Saniderm Advanced Hand Sanitizer (NDC: 74589-001-01).

can Montoya được thả ra sau khi nhận thông báo ngày phải ra trình diện trước tòa.

Cuộc điều tra về cuộc tấn công gây chết người này hiện vẫn đang được tiến hành. (V.Giang) [kn]

LẠI THÊM MỘT NẠN NHÂN NGƯỜI VIỆT BỊ ĐÁNH

CHICAGO, Illinois (NV) - Ông Châu Bửu, một người gốc Việt, 60 tuổi, bị đánh khi đang đi bộ ở khu Uptown của thành phố Chicago cách đây không lâu.

Báo Chicago Tribune dẫn lời cô Kaylee Công, con gái của nạn nhân, cho biết cha mình bị đánh khi đang đi bộ trong khu ông cư ngụ. Cô và gia đình cho rằng có thể cha mình bị tấn công vì là người Á Châu, và đang kêu gọi cộng đồng cảnh giác.

Cô Kaylee kể mình và gia đình sống ở khu Uptown đến nay được 15 năm, nhưng chưa bao giờ gặp chuyện này

“Tôi rất bất ngờ vì không thể tin được chuyện này lại xảy ra với cha mình,” cô nói.

Cô kể cha mình bị tấn công trong lúc đi bộ tại ngã tư đường Broadway và đường Ainslie lúc 11 giờ sáng Thứ Bảy, 20 Tháng Ba, và đợi đến hôm sau mới kể lại cho gia đình nghe. Đăng trên Instagram của tiệm nail, cô Kaylee cho biết cha mình, ông Châu Bửu, bị đâm vào đầu, nhưng không kể lại vì thế hệ của ông quen chịu đựng những “chuyện khó khăn” như vậy.

Cô nói với báo Chicago Tribune: “Tôi nghĩ cha mình không phải là nạn nhân đầu tiên vì những bậc cha mẹ người Á Châu thường giữ im lặng khi gặp những chuyện như vậy. Thế hệ con cái như chúng tôi thì nghĩ mình không nên im lặng.”

Báo Chicago Tribune liên lạc được với ông Châu Bửu, nhưng ông từ chối phỏng vấn, và nhờ con gái Kaylee thay mặt.

TÒA BẠCH ỒC SẮP CÔNG BỐ SẮC LỆNH KIỂM SOÁT SÚNG

Tổng Thống Joe Biden dự kiến sẽ công bố một số lệnh hành pháp về việc kiểm soát súng vào thứ Năm, nhằm thực hiện lời hứa của ông sau hai vụ thảm sát vào tháng trước.

Tổng Thống Biden được cho là đang xem xét việc yêu cầu kiểm tra lý lịch đối với người mua “súng ma,” tức các loại súng được ráp từ phụ tùng

rời, không có thông tin xuất xứ. Ngoài ra, tổng thống dự kiến sẽ ra lệnh siết chặt các đạo luật kiểm soát súng đạn hiện nay.

Sau vụ xả súng tại Colorado vào tháng trước, Tổng Thống Biden đã cam kết sẽ hành động để kiểm soát súng và bảo vệ sinh mạng người dân.

Theo viên chức chính phủ, “súng ma” là loại súng lắp ráp không có số serial, và sắc lệnh của tổng thống dự kiến sẽ chính thức coi loại súng này là vũ khí, buộc người mua súng phải chịu kiểm tra lý lịch.

Chính phủ cũng đang cân nhắc nhiều biện pháp khác, như báo động cho cảnh sát khi một người định mua súng nhưng không vượt qua được cuộc kiểm tra về lý lịch. Quy định này sẽ giúp cảnh sát chú ý hơn đến những người là cựu tội phạm, hoặc có vấn đề tâm thần, muốn tìm cách sở hữu vũ khí.

Sau các vụ nổ súng vào tháng trước, Tổng Thống Biden đã kêu gọi Quốc Hội hành động để kiểm soát súng.

Tuy nhiên, tổng thống sau đó nói rằng mục tiêu ưu tiên của ông vẫn là muốn Quốc Hội nhanh chóng xem xét kế hoạch đầu tư cơ sở hạ tầng. Do đó, các dự luật khác nên được đề nghị vào thời điểm phù hợp hơn •



**LÀM
THỦ TỤC
XIN THI
NHẬP TỊCH**

• TỪ A ĐẾN Z.

**Mọi chi tiết xin liên lạc:
HỘI NGƯỜI VIỆT ILLINOIS
• 7 7 3 7 2 8 3 7 0 0**



Tạp Ghi của Nhà Văn HUY PHƯƠNG

Trước hết, tôi xin tự kiểm điểm cái ngu của bản thân mình trước, trong hàng nghìn cái ngu của thiên hạ, vì ngu mà phải mất nước, “lỗi tại tôi mọi đàng” hay “tôi làm tôi mất nước.”

Là một cán bộ Chiến tranh chính trị trung cấp, hết làm Tâm lý chiến, rồi Chính huấn, tức là huấn luyện chính trị cho hàng nghìn tân binh tại một trung tâm huấn luyện lớn nhất nước, mà khi nghe Cộng Sản vào đến Sài Gòn, không chịu tìm đường chạy, vì cứ nghĩ mình gốc nhà giáo, hòa bình rồi, đi “học” mấy ngày rồi về dạy học lại!

Tôi ngu vì đã suy diễn hay hiểu sai thời gian đi “học tập,” nên chỉ đem theo 10 gói mì ăn liền Vifon, để ăn sáng trong 10 ngày, ngày thứ 11 đã ăn cơm nhà rồi!

Ủy Ban Quân Quản Sài Gòn-Gia Định ra thông cáo tất cả các quân nhân cấp úy phải trình diện đi “học tập cải tạo,” mang theo tiền ăn trong 10 ngày, cấp tá mang theo tiền ăn cho một tháng. Sau này có người đi tù 17 năm ròng rã, chúng ta “chửi” Cộng Sản lừa dối, nhưng xem kỹ lại các văn bản, không thấy đoạn nào nói, cấp úy chỉ đi tù 10 ngày, cấp tá một tháng, mà chỉ nói “đóng tiền ăn.” Chẳng qua, vì chúng ta hay suy luận, và ngây thơ, khờ dại nên mắc mưu sự khôn lanh, xảo quyết của kẻ thù, đó chính là vì chúng ta ngu!

Sau này, ra Bắc, chính tai tôi đã nghe một quản giáo cai tù nói rằng: “Đưa các anh ra biển thì cũng từ từ, trước hết là gần bờ, sau mới dần dần đưa các anh ra xa hơn, nếu không các anh chóng mặt, say sóng, chịu làm sao nổi!”

Tôi đoán chắc anh em chúng ta, nhất là quý vị tướng lãnh, nếu biết được những ngày tù không bản án, mà có người ra đi biệt

17 năm trời, chịu bao nhiêu khổ ải, nhọc nhằn, nhục nhã, thì một nửa trong chúng ta đã tự sát tại nhà mà chết, hoặc chạy vào rừng để rồi cũng chết vì súng đạn của Việt Cộng. May hay rủi, vì ngu mà chúng ta mới sống đến ngày hôm nay.

Khi đến các điểm trình diện, không ai nghĩ “đi tù” mà chỉ nghĩ “đi học.” Tại trường Trưng Vương, là nơi trình diện từ cấp phó giám đốc trở lên, hai vị, một từng là phó thủ tướng, dân biểu, một vị đã là thượng nghị sĩ, đi học còn mang theo gối ôm, và khi xếp hàng vào cổng, có vị đã giành đi trước, vì có giấy giới thiệu của Ủy Ban Quân Quản Sài Gòn-Gia Định. Sau đó, bộ đội Cộng Sản mới ra lệnh: “Ai có giấy giới thiệu thì đứng qua một bên!” Giấy giới thiệu đây là giấy gọi “trình diện” cho các viên chức cấp cao, đối với cấp nhỏ thì chỉ có thông cáo chung trên báo chí, đài phát thanh!

Những ai còn đứng lấp ló ngoài cửa chưa chịu vào, còn nghi ngại dò la thì những chiếc xe mang tên nhà hàng Soái Kinh Lâm, Đồng Khánh... mang thức ăn vào quý vị dùng bữa tối, hẳn đã đánh tan mối hoài nghi về thiện ý của người thắng trận.

Đến khi lên xe Molotova, phủ bạt kín rồi, chúng tôi vẫn còn lạc quan tin lời Cộng Sản được đưa đến chỗ đây “đủ tiện nghi,” (chắc là có đủ điện nước, máy lạnh, sân bóng chuyên...) để học tập và khi biết đoàn xe ra đến xa lộ Biên Hòa, thì việc di chuyển lên Đà Lạt như cầm chắc trong tay. Trường Võ Bị Quốc Gia Đà Lạt, trường Chỉ Huy Tham Mưu, trường Đại Học Chiến Tranh Chính Trị là những nơi lý tưởng nhất để “học tập.”

Khi đến nơi ở tù rồi, Cộng Sản đưa tù vào một cái nhà kho, một trại gia binh hay một cánh rừng thì vẫn tin tưởng vào số ngày trong thông cáo, chờ ngày ra sân vận động Cộng Hòa làm lễ mãn khóa: “Quy xuống hỡi những cải tạo viên!” hay “Đứng lên hỡi những công dân Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam!”

Câu chuyện những người trên con tàu Việt Nam Thương Tín, Tháng Năm, 1975, sang đến đảo Guam rồi, lại đốt “barrack,” tuyệt thực đòi “về với tổ quốc,” là một bài học xót xa cho những người trong cuộc, có người phải trả giá bằng 17 năm tù.

Nhạc sĩ Huỳnh Công Ánh kể chuyện, anh em “tù cải tạo” tại trại tù K2, Nghệ Tĩnh, gọi những người này bằng biệt danh “đội q...!”

Tại trại 15 NV. Long Thành, một nhạc sĩ đã hồ hởi sáng tác những bản nhạc được cai tù bắt cả trại hát: “Trồng rau, trồng đậu, trồng tình thương trong tâm hồn người...” Ra tới Bắc Thái lại thêm một bài “Ngày vui đã tới!” nhưng mà “ngày về” thì xa lắc xa lơ!

Thậm chí khi lên con tàu chở súc vật Sông Hương lưu đày ra Việt Bắc rồi, có người vẫn lạc quan “biết đâu nó chở tù miền Nam ra Đệ Thất Hạm Đội Hoa kỳ hay đi thẳng qua Guam để giao cho Mỹ!” Tàu chạy hơn một ngày một đêm rồi mà vẫn nghĩ là cập bến Đà Nẵng chứ không ai nghĩ là lên cảng Hải Phòng!

Ở trong nhà tù vẫn còn người tin tưởng “học tập, lao động” tốt thì được “Cách Mạng” cứu xét cho về với gia đình sớm, nên làm trời chết, kiệt sức, đấu tố anh em... để lấy điểm với cán bộ, cũng như đau xót cho quý bà ở nhà, dất díu con cái đi vùng “kinh tế mới” cho chồng sớm được tha! Sau 10 “bài học tập,” tối buổi “thu hoạch” thì cứ nghĩ là viết hay thì được tha về, viết dở thì ở lại “học” tiếp.

Trước ngày 29 Tháng Ba, 1975, khi Cộng Quân chưa vào Đà Nẵng, một số người thuộc phe hòa hợp hòa giải tin tưởng thời cơ đã đến nên đã sắp đặt đưa Bác Sĩ Phạm Văn Lương lên làm thị trưởng Đà Nẵng, tin sau đó được đài BBC loan báo.

Trong lần phỏng vấn bà quả phụ Phạm Văn Lương tại Nam California, bà xác nhận với chúng tôi Bác Sĩ Phạm Văn Lương chưa bao giờ là thị trưởng Đà Nẵng, nhưng có chuyện là khi có nguồn tin này, một vị Trung tá đã đến gặp ông xin làm tài xế cho ông, để nhờ ông che chở, lánh nạn.

Sao có người “ngu” đến mức như thế?

Ngày 5 Tháng Tư, 1975, Bác Sĩ Phạm Văn Lương cùng nhiều y sĩ khác bị đưa vào nhà tù Kỳ Sơn, và một năm vào ngày 3 Tháng Tư, 1976, Bác Sĩ Lương đã uống thuốc ngủ cùng 10 viên cloroquine để tự tử.

Trong những ngày cuối cùng của miền Nam, Tướng Dương Văn Minh vẫn còn tin tưởng Thượng Tọa Thích Trí Quang, người hứa sẽ đưa người “phía bên kia” đến thương lượng để thành lập chính phủ liên hiệp. Nhưng cuối cùng, tiếng than cuối cùng tuyệt vọng của “Tổng Thống” Dương Văn Minh là: “Thầy giết tôi rồi!”

Có những người làm lớn hoặc từng “làm rung rinh nước Mỹ” mà còn ngây thơ như vậy, thì đừng trách chi một thằng lính như tôi tin tưởng vào lời của “cách mạng” đem đủ 10 gói mì ăn liền, là... ngu!

Quân tử, ngay thẳng, ngây thơ mà đối đầu với tiểu nhân, xảo trá, độc ác thì không chết cũng bị thương.

Tôi đâm ra nghi ngờ rằng, khó “đem đại nghĩa để thắng hung tàn,” và thời nay thấy nhan nhản chuyện “cường bạo áp đảo cả chí nhân!” •



VIỆT NAM TIẾN HÀNH ĐỢT TRẦN ÁP MỚI TRƯỚC KỲ BẦU CỬ QUỐC HỘI

Tổ chức Ân xá Quốc tế (Amnesty International) vào ngày 1/4/2021 ra thông cáo báo chí kêu gọi Việt Nam phải chấm dứt biện pháp đàn áp đối với những ứng cử viên độc lập tham gia kỳ bầu cử Quốc hội sắp đến; cũng như đối với những tiếng nói chỉ trích.

Kêu gọi của Ân xá Quốc tế như vừa nêu được đưa ra trước kỳ bầu cử Quốc hội Việt Nam theo kế hoạch sẽ diễn ra vào ngày 23 tháng năm tới đây.

Theo Ân xá Quốc tế, trong những tuần lễ gần đây, cơ quan chức năng Việt Nam tiến hành bắt giữ và khởi tố hai ứng cử viên độc lập và một bác sĩ với cáo buộc theo Điều 117 Bộ Luật Hình sự Việt Nam: “Làm, tàng trữ hay phổ biến thông tin, tài liệu, vật phẩm nhằm chống Nhà nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam”, nếu bị kết tội, những người này phải đối mặt với các bản án từ năm đến 20 năm tù.

Ân xá Quốc tế còn nhận được nhiều báo cáo về trường hợp của những cá nhân khác tại Việt Nam bị công an sách nhiễu, đe dọa do có liên quan đến vấn đề bầu cử cũng như do chỉ trích các chính sách của Chính phủ. Đây là một xu hướng đáng ngại mà có thể tồi tệ hơn trước ngày bầu cử sắp đến.

Bà Emerlynne Gil, Phó giám đốc Khu vực về Nghiên cứu của Ân xá Quốc tế, được trích lời trong thông cáo báo chí rằng: “Cơ quan chức năng Việt Nam phải chấm dứt đàn áp và cho phép mọi người tại Việt Nam được tự do thực thi quyền con người của họ mà không sợ bị trả thù. Việc bầu chọn lớp lãnh đạo mới của Đảng Cộng sản Việt Nam gần đây lẽ ra phải báo trước cho sự cải thiện về việc tôn trọng nhân quyền; tuy nhiên những chỉ dấu đến lúc này đều cho thấy có thêm những vi phạm và lạm dụng như cũ.”

Bà này cho biết tiếp “Khi Việt Nam đang muốn tự ứng cử vào Hội đồng Nhân quyền Liên hiệp quốc, thì cơ quan chức năng lại can dự vào những vi phạm trắng trợn và rộng khắp ở Việt Nam”.

MIỄN NHIỆM CHỦ TỊCH QUỐC HỘI CHUẨN BỊ BẦU ÔNG VƯƠNG ĐÌNH HUỆ

Quốc hội khóa 14 chiều 30-3-2021 thông qua nghị quyết miễn nhiệm Chủ tịch Quốc hội, Chủ tịch Hội đồng bầu cử quốc gia Nguyễn Thị Kim Ngân với đa số phiếu tán thành.

Theo Phó chủ tịch thường trực Quốc hội Tòng Thị Phóng, “việc miễn nhiệm và kiện toàn nhân sự ở vị trí Chủ tịch Quốc hội thực hiện theo yêu cầu bố trí, sắp xếp nhân sự cấp cao của Đảng và Nhà nước sau Đại hội 13”.

Mạng báo VnExpress cho biết, Bí thư thành ủy Hà Nội Vương Đình Huệ được Ủy ban Thường vụ Quốc hội trình danh sách đề cử để các đại biểu bầu làm Chủ tịch Quốc hội.

Theo Điều 15 của Nội quy kỳ họp Quốc hội ban hành tháng 11-2015, “tại kỳ họp thứ nhất của mỗi khóa Quốc hội, Chủ tịch Quốc hội khóa trước chủ tọa các phiên họp toàn thể của Quốc hội cho đến khi Quốc hội bầu Chủ tịch Quốc hội khóa mới.”

Điều 30 cũng quy định, “tại kỳ họp thứ nhất của mỗi khóa Quốc hội, Quốc hội bầu Chủ tịch Quốc hội, Phó Chủ tịch Quốc hội, Ủy viên Ủy ban thường vụ Quốc hội theo trình tự...”

Tuy nhiên phiên họp quốc hội đang diễn ra lại là phiên họp cuối của Quốc hội Việt Nam khóa 14. Đến tháng 5 này, cử tri mới bỏ phiếu bầu các Đại biểu Quốc hội khóa 15.

Việc ông Vương Đình Huệ có thể trở thành Chủ tịch Quốc hội đã được các chuyên gia dự đoán từ vài tháng trước.

Hồi tháng 2, Vụ Khảo cứu Quốc hội Mỹ (CRS) có báo cáo cập nhật về quan hệ Mỹ - Việt đánh giá, ông Phúc có thể trở thành Chủ tịch nước và Phạm Minh Chính có thể được chọn ngôi ghế tân Thủ tướng.

THÔNG TIN 9 NGƯỜI ĐI NHỜ CHUYÊN CƠ CỦA BÀ NGÂN BỎ TRỐN Ở HÀN QUỐC

Sáng ngày 24-3-2021, Chủ tịch Quốc hội CSVN Nguyễn Thị Kim Ngân khai mạc kỳ họp cuối cùng của Quốc hội Việt Nam khóa 14, tuy nhiên câu

hỏi về danh tính của 9 người “đi nhờ chuyên cơ” của chính bà Ngân sang Hàn Quốc, sau đó bỏ trốn vẫn để ngỏ.

Chủ tịch Nguyễn Thị Kim Ngân hồi tháng 12-2018, dẫn đầu đoàn cấp cao của Quốc hội gồm chủ nhiệm một số Ủy ban, lãnh đạo bộ, ngành, địa phương thăm chính thức Hàn Quốc theo lời mời của Chủ tịch Quốc hội Hàn Quốc.

Đến ngày 23-9-2019, một số kênh truyền thông Hàn Quốc đưa tin 9 người trong phái đoàn cấp cao của Quốc hội Việt Nam đã ở lại bất hợp pháp tại Hàn Quốc, 2 người sau đó bị trục xuất về nước.

Tổng thư ký Quốc Hội CSVN Nguyễn Hạnh Phúc cho hay, những người này đi theo đoàn Diễn đàn kinh tế thương mại. Nguyễn Hạnh Phúc sau đó khẳng định, “biện pháp tối ưu” là “dứt khoát lần sau không cho đi nhờ” nữa.

Đại biểu Quốc hội tỉnh Bến Tre vào tháng 11-2019, đặt câu hỏi trước diễn đàn Quốc hội “vụ 9 người lén lút sang Hàn Quốc có hay không có tham nhũng?”.

NGUYỄN PHÚ TRỌNG THỪA NHẬN:: VIỆT NAM ĐÃ KHÔNG LÊN TIẾNG VỀ CÁC BIẾN ĐỘNG Ở BIỂN ĐÔNG

Tổng bí thư kiêm Chủ tịch nước CHXHCNVN Nguyễn Phú Trọng mới đây lên tiếng thừa nhận trong nhiệm kỳ Chủ tịch nước của ông vừa qua, Việt Nam đã có lúc không thể công khai những sự cố xảy ra ở Biển Đông vì vấn đề tế nhị.

Truyền thông Nhà nước CSVN trích lời Trọng đọc báo cáo tổng kết nhiệm kỳ Chủ tịch nước từ 2016 đến 2021 trước Quốc hội hôm 24/3, cho biết:

“Có những việc không thể nói công khai nhưng có những thời điểm, có những “sự cố” xảy ra ở Biển Đông xử lý thế nào, phía tây của chúng ta thế nào, phía tây nam thế nào, quan hệ với nước bạn thế nào. Có những cái xử lý phải nói rất thật với các bạn, các đồng chí là hết sức tế nhị, hết sức khôn khéo nhưng cả hệ thống chúng ta làm rất tốt”

Trong phần nói về nhiệm vụ an ninh, quốc phòng, Nguyễn Phú Trọng cho hay, trên cương vị Chủ tịch Hội đồng Quốc phòng - An ninh, Thống lĩnh lực lượng vũ trang nhân dân, Chủ tịch nước đã tham gia chỉ đạo xây dựng, hoàn thiện nhiều đề án, chiến lược quan trọng liên quan tới lĩnh vực an ninh, quốc phòng.

Được biết Việt Nam hiện vẫn còn những tranh chấp với Campuchia ở biên giới Tây Nam và với Trung Quốc ở khu vực Biển Đông.

Từ khi Tổng bí thư ĐCSVN Nguyễn Phú Trọng nhận chức Chủ tịch nước vào tháng 10 năm 2018 sau cái chết đột ngột của Trần Đại Quang, Trung Quốc đã liên tục có các hành động xâm phạm vùng đặc quyền kinh tế của Việt Nam ở Biển Đông. Các hoạt động này của Trung Quốc đã ảnh hưởng đến hoạt động khai thác dầu khí của Việt Nam.

Trong suốt thời gian Trung Quốc gây hấn, Chủ tịch nước Nguyễn Phú Trọng gần như không lên tiếng công khai phản đối các hành động này mà chỉ có Bộ Ngoại giao Việt Nam lên tiếng.

NGƯỜI CHẾT BẢY NĂM RỒI MỚI NHẬN ĐƯỢC TIỀN BỒI THƯỜNG ÁN OAN

Công an tỉnh Bắc Giang ngày 31/3 vừa tiến hành bồi thường cho ông Mưu Quý Sường ở huyện Lục Ngạn do bị bắt oan. Tuy nhiên Ông Sường đã chết từ bảy năm trước.

Truyền thông nhà nước CSVN loan tin trong cùng ngày, dẫn thông tin từ lãnh đạo Văn phòng Cơ quan Cảnh sát Điều tra tỉnh Bắc Giang cho hay, việc bồi thường được tiến hành từ trước Tết Nguyên Đán 2021. Gia đình ông Sường yêu cầu bồi thường sáu tỷ đồng, nhưng qua nhiều lần thương lượng hai bên đồng ý với mức 2,35 tỷ đồng.

Theo hồ sơ vụ án, ngày 2/11/1977, Công an huyện Lục Ngạn, thuộc Ty Công an Hà Bắc (nay là tỉnh Bắc Giang) nhận được tin báo bà Phạm Thị Múi vợ của ông Sường chết dưới tuổi ở xã Trù Hựu. Ty Công an Hà Bắc tiến hành khám nghiệm và điều tra nguyên nhân.

Công an huyện Lục Ngạn nghi ông Sường là hung thủ giết vợ nên quyết định khởi tố vụ án, bắt tạm giam ông Sường về tội giết người. Tuy nhiên, sau hơn bảy năm ông Sường bị giam giữ họ đã không có bất cứ phiên tòa nào được mở.

Trong thời gian bị giam giữ trong trại giam xảy ra vụ phạm nhân đánh nhau và ông Sường bị phạt bốn năm tù, khi thụ án xong ông Sường được về nhà sau hơn 11 năm tù bị bắt.

Ông Sường liên tục kêu oan nhưng mọi cố gắng vẫn vô vọng. Năm 2014 ông Sường qua đời do tuổi già. Trước khi ra đi ông dặn dò gia đình tiếp tục kêu oan mong có ngày con cháu không phải mang tiếng xấu.

Vào tháng 12/2017 tức sau hơn 30 năm, công an tỉnh Bắc Giang đã xác định hành vi không cấu thành tội phạm giết người đối với ông Mưu Quý Sương để minh oan cho ông là người vô tội.

VIỆT NAM KHỞI SỰ BỎ SỔ HỘ KHẨU GIẤY

Việt Nam chính thức vận hành hệ thống quản lý cư dân bằng điện tử thay hộ khẩu giấy, theo báo nhà nước Việt Nam đưa tin ngày 25/2/2021.

Theo đó, chiều 25 tháng Hai, Thủ tướng CSVN Nguyễn Xuân Phúc, Thường trực Ban Bí thư Võ Văn Thưởng, lãnh đạo Bộ Công an đã bấm nút khai trương hai dự án có quy mô lớn là Hệ thống cơ sở dữ liệu quốc gia về dân cư và Hệ thống sản xuất, cấp và quản lý căn cước công dân. Hai dự án này được Chính phủ giao Bộ công an thực hiện.

Nguyễn Xuân Phúc cho rằng, với những dữ liệu đã được chuẩn hóa và sẵn sàng cho việc kết nối, chia sẻ của hơn 90 triệu dân, ngày hôm nay (25/2), các hệ thống này đã kết nối, chia sẻ dữ liệu với dịch vụ công quốc gia, dịch vụ công các bộ, các tỉnh và sẵn sàng đi vào hoạt động, là nền tảng quan trọng để xây dựng Bộ trưởng Bộ Công an Tô Lâm cho biết, khi hai hệ thống đi vào hoạt động sẽ là đầu mối cung cấp thông tin về công dân, hỗ trợ người dân, doanh nghiệp, các tổ chức đơn giản hóa, giảm thủ tục hành chính.

Trong Nghị quyết 112/NĐ-CP về việc đơn giản hóa thủ tục hành chính, giấy tờ công dân liên quan đến quản lý dân cư thuộc phạm vi quản lý nhà nước của Bộ Công an, được Thủ tướng CSVN Nguyễn Xuân Phúc ký ban hành ngày 30 tháng 10 năm 2017 có điều khoản bãi bỏ hình thức quản lý dân cư đăng ký thường trú bằng “Sổ hộ khẩu”.

Quản lý người dân bằng hộ khẩu được Chính quyền Việt Nam Dân chủ Cộng hòa áp dụng ở miền Bắc từ thập niên 1950. Đến sau ngày 30 tháng 4 năm 1975, cách quản lý này được áp dụng trên toàn cõi Việt Nam.

SÀI GÒN “XÓA SỔ” KHÁM CHÍ HÒA

SÀI GÒN, Việt Nam (NV) - Công An ở Sài Gòn đang tiến hành di dời trại giam Chí Hòa, phường 12, quận 10, lên trại tạm giam T30 ở xã Phạm Văn Cội, huyện Củ Chi, để lấy đất xây “công trình công cộng và khu tái định cư.”

Nói với báo Tuổi Trẻ, Thiếu Tướng CSVN Tô Ân Xô, chánh Văn Phòng Bộ Công An, cho biết

trại tạm giam Chí Hòa (còn gọi là Khám Chí Hòa) đã quá sức chứa và đang xuống cấp trầm trọng. Một trong những khó khăn là việc người bị kết án tử hình chưa được thi hành án tăng cao, trại phải mở thêm một số buồng giam mới, song “chưa giảm hết mùi hôi và môi trường ô nhiễm.” Bên cạnh đó, trại giam còn gặp trường hợp “lúng túng” khi phải tiếp nhận những bị can chuyển giới do không có nơi giam giữ riêng.

Tin cho biết, việc di dời Khám Chí Hòa đã được tính đến từ gần 20 năm trước. Có giai đoạn ngành công an dự định xây trại tạm giam mới tại huyện Nhà Bè, Sài Gòn, nhưng không thành. Đầu năm 2019, tại một buổi làm việc với Đoàn Công Tác Sở Quy Hoạch Kiến Trúc, đại diện Khám Chí Hòa đề cập đến việc di dời trại này đến Củ Chi, giao khu đất trại giam hiện tại lại cho Ủy Ban Nhân Dân Thành Phố.

Trong Khám Chí Hòa hiện có hơn 1,000 kho lưu giữ vật chứng từ trước năm 1975 đến nay, Công An thành phố đang xin đất để xây dựng kho lưu mới. Về công năng của trụ sở Khám Chí Hòa sau khi di dời, ông Xô cho biết “nên giữ lại một phần để làm bảo tàng.”



Hiện, kế hoạch sử dụng khu đất Khám Chí Hòa sau di dời chưa được công bố. Tuy nhiên, theo “Đồ Án Điều chỉnh Quy Hoạch Chung quận 10 đến năm 2020” được Ủy Ban Nhân Dân Thành Phố ở Saigon ban hành ngày 26 Tháng Mười Một, 2012, dự kiến sẽ dành 2.8 hécta trồng cây xanh (giảm 3.5 hécta so với quy hoạch năm 1998) trong diện tích hơn bảy hécta nằm ngay trung tâm quận 10 này. Phần đất còn lại “được chuyển đổi thành công trình giáo dục và khu nhà ở tái định cư.”

Theo một cán bộ ở Sở Văn Hóa-Thể Thao ở Sài Gòn, Khám Chí Hòa là một trong những “địa chỉ

thuộc danh mục kiểm kê Di Tích Lịch Sử Văn Hóa của Sài Gòn giai đoạn 2016-2020”. Khám Chí Hòa được đánh giá là “Công trình kiến trúc đặc biệt” cao ba tầng lầu, 238 phòng, do Nhật giúp Pháp xây dựng năm 1943, theo thuyết ngũ hành, bát quái. Mỗi cạnh của “Bát quái trận đồ” là một khu, lưng xây bịt kín ở phía ngoài còn phía trong toàn song sắt và mỗi khu có bốn buồng giam, có thể chứa từ 2,000 đến 7,000 tù nhân, sinh hoạt như một tòa chung cư kèch xù, nhằm thay thế Khám Lớn Sài Gòn. Trong đó, có hai dãy nhà dành cho phạm nhân nữ.

Nhà tù “Bát Quái” này chỉ có một cửa, ở giữa là khoảng sân rộng cũng hình bát giác chia thành tám khu tam giác nhỏ. Ở giữa là một vòm gác cao hơn 20 mét, đứng tại đây, lính canh có thể dễ dàng quan sát tất cả phòng giam.

VINGROUP TÍNH PHÁT HÀNH CỔ PHIẾU, TRỞ THÀNH CÔNG TY VIỆT NAM ĐẦU TIÊN NIÊM YẾT TẠI MỸ

Tập đoàn Vingroup lớn nhất Việt Nam, đang xem xét phát hành cổ phiếu lần đầu ra công chúng (IPO) tại Hoa Kỳ đối với VinFast và có thể đạt được mức định giá khoảng 60 tỷ USD, theo các nguồn tin thân cận của Bloomberg và Reuters hôm 12/4.

Theo Bloomberg, nhà sản xuất xe hơi lớn nhất Việt Nam hiện đang làm việc với các tổ chức tư vấn để có thể tiến hành IPO ngay trong quý II. Reuters thì cho biết thêm đó là tổ chức Credit Suisse Hong Kong để chào bán tiềm năng trên Thị trường Chứng khoán New York.

Nếu mọi việc thuận lợi, đợt IPO này có thể giúp cho tập đoàn của Việt Nam huy động từ 2-3 tỷ USD, với mức định giá thấp nhất cho VinFast là khoảng 50 tỷ USD. Nếu thành công, nhà sản xuất xe hơi của Việt Nam trở thành công ty Việt Nam đầu tiên niêm yết tại Mỹ.

Tuy nhiên, thông tin chi tiết như quy mô và thời gian của đợt IPO của VinFast có thể thay đổi khi các cuộc thảo luận với đơn vị tư vấn vẫn đang được diễn ra. Đây là đợt IPO lớn nhất từ trước đến nay của một công ty Việt Nam, sau đợt bán cổ phần lần đầu trị giá 1,4 tỷ USD của Vinhomes vào năm 2018, theo dữ liệu của Bloomberg.

Vingroup do tỷ phú Phạm Nhật Vượng sáng lập tại Ukraine vào năm 1993. Công ty này cũng sản xuất xe máy điện và xe buýt, và đã nhận được

giấy phép thử nghiệm xe tự hành trên đường phố công cộng ở California vào đầu năm nay.

Công ty đã bán được khoảng 30.000 xe vào năm ngoái và dự báo doanh số bán hàng vào năm 2021 là hơn 45.000 xe, theo Reuters.

Ông Phạm Nhật Vượng, Chủ tịch Hội đồng quản trị Vingroup, trong phiên họp thường niên năm 2020 nói rằng VinFast và Vinsmart (hệ thống siêu thị của Vingroup) hướng tới việc xuất khẩu, nhưng sẽ chỉ chọn duy nhất thị trường Mỹ là trọng điểm. Sau khi đạt được thành công nhất định tại Mỹ, tập đoàn này mới phát triển ra các thị trường khác.

Vốn hóa thị trường của Vingroup hiện này là hơn 19 tỷ USD và tài sản của ông Phạm Nhật Vượng đã lên đến gần 10 tỷ USD, giúp ông đứng thứ nhất trong nhóm 6 tỷ phú của Việt Nam và thứ 262 thế giới trong danh sách tỷ phú năm 2021 của Forbes.

HOA KỲ CHÚC MỪNG VIỆT NAM NHẬN VẮC XIN COVID-19 TỪ CHƯƠNG TRÌNH COVAX

Hoa Kỳ mới lên tiếng chúc mừng Việt Nam nhận lô vắc xin COVID-19 đầu tiên, gồm 811.200 liều vắc xin AstraZeneca, vốn được tài trợ bởi chương trình COVAX, một sáng kiến toàn cầu nhằm đảm bảo quyền tiếp cận công bằng với vắc xin COVID-19.

Đại sứ quán Mỹ hôm 2/4 cho biết, Đại sứ Daniel Kritenbrink và Bộ trưởng Bộ Y tế Việt Nam Nguyễn Thanh Long đều biết rằng không một quốc gia nào an toàn trước COVID-19 cho đến khi tất cả các nước đều đã an toàn. Cơ quan ngoại giao này cho biết thêm rằng “đó là lý do vì sao Hoa Kỳ và Việt Nam đang phối hợp để đưa vắc xin đến với người dân Việt Nam trong thời gian sớm nhất có thể”.

Ông Kritenbrink được Cơ quan Phát triển Quốc tế Hoa Kỳ (USAID) dẫn lời bày tỏ “vui mừng khi chứng kiến sự hỗ trợ từ chương trình COVAX dành cho Việt Nam” cũng như “ấn tượng với sự lãnh đạo chủ động của Chính phủ Việt Nam trong việc kiểm soát đại dịch”.

Nhà ngoại giao này cũng được trích lời cho biết rằng phía Mỹ “tự hào về quan hệ đối tác và lịch sử hợp tác lâu dài giữa hai nước trong lĩnh vực y tế nhằm phòng ngừa, phát hiện và ứng phó trước những mối đe dọa bệnh truyền nhiễm nghiêm trọng”.

Tin cho hay, đóng góp của Hoa Kỳ cho chương trình COVAX, thông qua USAID, sẽ hỗ trợ việc mua sắm và phân phối vắc xin COVID-19 an toàn và hiệu quả cho những người có nguy cơ cao và dễ bị tổn thương nhất tại 92 quốc gia thu nhập thấp và trung bình trên toàn cầu.

Phía Mỹ đánh giá rằng hỗ trợ này “đóng vai trò rất quan trọng trong việc kiểm soát đại dịch, làm chậm lại sự xuất hiện của các biến thể mới và giúp khởi tái khởi động nền kinh tế toàn cầu”.

Hoa Kỳ cũng bày tỏ cam kết hợp tác với các đối tác và chính phủ nhằm hỗ trợ nỗ lực tiêm chủng vắc xin COVID-19 trên toàn cầu.

Bộ Y tế Việt Nam mới đây dẫn lời Bộ trưởng Bộ này, ông Nguyễn Thanh Long, cho biết sẽ có thêm khoảng 4,1 triệu liều vắc xin phòng bệnh COVID-19 về đến Việt Nam trong tháng tới.

Liên quan tới hợp tác y tế nói chung giữa hai nước, theo USAID, trong 20 năm qua, Hoa Kỳ đầu tư hơn 1 tỷ đôla hỗ trợ y tế cho Việt Nam và phía Mỹ “đã phát huy nền tảng mối quan hệ hợp tác lâu dài trong lĩnh vực y tế để giúp tăng cường năng lực của Việt Nam trong việc ứng phó đại dịch COVID-19”.

ĐÀI LOAN BẮT GIỮ NGHI PHẠM NGƯỜI VIỆT TRONG VỤ TAI NẠN TÀU THẨM KHỐC

Đài Loan vừa bắt giam một lao động trái phép người Việt Nam được cho là đã mất tích 5 năm qua sau khi phát hiện người này ngồi trong chiếc xe tải đã gây ra vụ tai nạn tàu thẩm khốc ở hòn đảo này hồi đầu tháng, theo truyền thông Đài Loan.

Một xe tải gắn cần cẩu, của tài xế Lý Nghĩa Trường (Lee Yi-hsiang), được xác định là vật cản khiến tàu tốc hành Taroko số 408 trật đường ray khi đi vào một đường hầm trong vụ tai nạn khiến ít nhất 50 người thiệt mạng và hơn 210 người khác bị thương hôm 2/4, theo Taiwan News.

Trang tin tức bằng tiếng Anh của Đài Loan trích thông tin từ cuộc điều tra ban đầu cho thấy xe tải của ông Lý bị kẹt trong bụi cây vào sáng hôm xảy ra tai nạn và trượt dốc xuống đường ray cách 20m ở bên dưới, chỉ hơn một phút trước khi tàu tốc hành đi đến.

Tai nạn, được cho là thảm khốc nhất của Đài Loan trong gần 4 thập kỷ qua, xảy ra khi đoàn tàu cao tốc, chở gần 500 hành khách du hành nhân

Tiết Thanh minh về quê tảo mộ, đang đi qua đường hầm thành phố Hoa Liên và đâm vào chiếc xe tải trượt ra khỏi đường từ một công trường xây dựng gần đó.

Trong khi các công tố viên điều tra vụ tai nạn, họ phát hiện ra khi xem trích xuất từ camera giám sát, trong đó cho thấy ông Lý ngồi sau tay lái chiếc xe tải đang trên đường vào công trường xây dựng, trong khi một công nhân Việt nam không có giấy tờ đang ngồi ở ghế cho người đi cùng.

Lao động trái phép người Việt, theo Taiwan News trích dẫn nguồn tin từ United News, được người môi giới lao động đặt cho một cái tên Trung Quốc. Điều tra của cảnh sát cho thấy công nhân không giấy tờ 26 tuổi người Việt này đã bỏ trốn khỏi nơi làm việc ban đầu cách đây 5 năm. Cảnh sát nghi ngờ rằng ông Lý đã thuê lao động Việt này làm việc cho mình một cách phi pháp.

Cảnh sát đã tìm ra và bắt giam lao động Việt này hôm 7/4. Sau đó trong cùng ngày, người đàn ông quốc tịch Việt Nam bị đưa đến Văn phòng Công tố Quận Hoa Liên để thẩm vấn thêm và bị đưa vào danh sách những đồng phạm trong cuộc điều tra tàu tốc hành trật bánh.

Cùng đưa tin về việc này, hãng tin Kyodo News của Nhật Bản trích lời của Công tố viên trưởng Quận Hoa Liên cho các phóng viên biết về việc bắt giữ nghi phạm thứ 2, được xác định là một công nhân từ Việt Nam đang ở Đài Loan bất hợp pháp.

Trước đó, ông Lý đã bị bắt từ ngày 4/4 để thẩm vấn vì cơ quan chức năng nghi ngờ người tài xế này đậu xe tải mà không khoá phanh khiến nó trượt xuống đường ra làm xảy ra vụ tai nạn.

GIA ĐÌNH MỘT CÔNG DÂN ÚC BỊ GIAM Ở VIỆT NAM CẦU CỨU THỦ TƯỚNG MORRISON

Gia đình của công dân Úc gốc Việt Châu Văn Khảm, hiện bị giam giữ ở Việt Nam, đang cầu cứu chính phủ của Thủ tướng Scott Morrison giúp đỡ để đưa ông về nhà, theo ghi nhận của truyền thông Úc hôm 5/4.

Theo mạng tin tức quốc gia 9News của Úc, gia đình ông Khảm - người bị Việt Nam kết án 12 năm tù giam với cáo buộc tội “khủng bố nhằm chống chính quyền nhân dân” - ngày càng lo ngại về sức khoẻ suy giảm của ông Khảm, một thợ làm

bánh 71 tuổi ở Sydney đã nghỉ hưu và có bệnh lý nền, trong điều kiện mà gia đình ông cho là “khó khăn” tại trại giam Thủ Đức, cách Saigon 3 giờ đồng hồ.

Hồi tháng 1 năm nay, truyền thông Úc trích dẫn nguồn tin từ bạn tù của ông Khảm cho biết ông bị buộc phải lao động khổ sai trong tù. ABC lúc đó trích dẫn lá thư của ông Micheal Phương Minh Nguyễn, một công dân Mỹ gốc Việt được thả tự do hồi năm ngoái và từng là bạn tù của ông Khảm, gửi cho Ngoại trưởng Úc Marise Payne, trong đó nói rằng các điều kiện trong nhà tù đang “ảnh hưởng tới sức khoẻ thể chất và tinh thần” của ông Khảm.

Theo ghi nhận của 9News hôm 5/4, vợ của ông Khảm và hai con trai đã nhiều lần kêu gọi lên Thủ tướng Morrison và Ngoại trưởng Payne để xin giúp đỡ kể từ khi ông Khảm bị bắt cách đây hơn hai năm.

“Tôi rất nhớ anh ấy và muốn anh ấy sớm trở về,” bà Trương Quỳnh Trang, vợ ông Khảm, nói với 9News trong nước mắt.

“Bố luôn là tảng đá của gia đình chúng tôi và khi họ bắt ông ấy đi, nó như là sự sụp đổ,” Dennis Thong Kham Chau, con trai ông Khảm nói.

Gia đình ông Khảm cho biết, theo 9News, họ lo sợ ông sẽ chết nếu chính phủ Úc không can thiệp về việc bỏ tù ông, điều mà tổ chức theo dõi nhân quyền quốc tế Human Rights Watch đã lên án.

Trong phiên tòa xét xử sơ thẩm hồi tháng 11/2019, ông Khảm, nguyên là Sĩ quan Hải quân của Việt Nam Cộng Hoà tới Úc tị nạn năm 1982, bị tuyên án 12 năm tù giam sau khi bị kết tội “âm mưu khủng bố” cùng với hai người khác.

Báo Công an Nhân dân lúc đó nói rằng bản án cho ông Khảm và những người liên quan theo Điều 113 Bộ luật Hình sự Việt Nam thể hiện “sự nghiêm minh, công tâm của pháp luật.”

Luật sư của ông Khảm, Micheal Polack, một luật sư quốc tế ở London, cho rằng “không có bằng chứng nào cho thấy ông (Khảm) đã phạm bất kỳ tội gì.

Đài 9News cho biết, nhóm pháp lý của ông Polak dự định đưa trường hợp của ông Khảm lên LHQ vào dịp 30/4, ngày mà theo thông lệ chính phủ Việt Nam thường đưa ra ân xá giảm án cho những người bị kết án tù •

TÌM HIỂU

Thuốc chích ngừa của hai công ty Pfizer/Biotech và Moderna có hiệu quả rất cao và được đưa vào sản xuất trong một thời gian ngắn nhất chưa từng thấy. Moderna mất hai ngày để chế ra thuốc ngừa Covid-19, và Pfizer chỉ cần tốn vài giờ. Bình thường phải mất rất đôi ba năm mới đạt được.



Được như vậy chúng ta không thể quên công ơn của nữ tiến sĩ Katalin Kariko (hình) và Dr. Drew Weissman cùng hợp tác phát triển “Messenger RNA” (mRNA), một phương thức dùng DNA để điều khiển tế bào trong cơ thể tạo ra những kháng thể

chống vi khuẩn theo ý muốn.

Dr. Kariko gần như dùng cả sự nghiệp của mình để nghiên cứu về mRNA, hiện được xem là nền tảng cho việc phát triển thuốc ngừa nhanh chóng và hiệu quả. Tuy vậy, trước đây bà đã phải chịu nhiều khó khăn trong việc thuyết phục giới khoa học tin vào nghiên cứu của mình. Vì không nhận được sự tài trợ nào nên suốt nhiều năm bà phải sống với đồng lương \$60,000 và phải trải qua nhiều gian khó để có thể được tiếp tục làm việc trong phòng thí nghiệm.

Tiến sĩ Kariko, 66 tuổi, là người gốc Hungary đến định cư ở Hoa Kỳ vào độ tuổi hai mươi mấy. Bà hiện được xem như là một trong những cứu tinh của nhân loại trong việc phòng chống những vi khuẩn độc hại như Covid-19. Với ý tưởng tuy khác biệt nhưng tuyệt vời của bà sẽ là một cống hiến lớn lao cho khoa học trong nhiều năm tới đây - (Châu Văn) •

Nguồn Gốc Ngày Lễ Mẹ

Lễ tạ ơn Mẹ là một trong những ngày Lễ ngọt ngào và ý nghĩa nhất của cả một năm. Những con người từ thời cổ xưa đã biết tổ chức ra những sự kiện hoặc thể hiện dưới một số hình thức tôn vinh người Mẹ, chẳng hạn như người Hy Lạp cổ đã thờ thần Rhea, là mẹ của tất cả các vị chúa. Người La Mã cổ thì thờ nữ thần Cybele, được thể hiện bằng lễ hội mùa xuân sôi động nổi tiếng. Còn người vùng Celtic thì đánh dấu mùa xuân đến bằng một lễ hội tôn vinh sự “màu mỡ”, liên quan tới nữ thần Brigid...

Vào khoảng thế kỷ 17, những người sống tại nước Anh đã tổ chức một ngày kỷ niệm Mẹ trong năm, gọi là Ngày Chúa nhật của Mẹ (Mothering Sunday). Ngày lễ này có liên quan tới tôn giáo của họ và được đánh dấu bằng ngày Chúa nhật thứ Tư trong mùa Chay. Đây là ngày đoàn tụ của Mẹ với những đứa con vốn bị gửi đi xa để làm người hầu cho những gia đình giàu có khác. Vào ngày này, những đứa trẻ hầu đó sẽ được phép trở về nhà để thăm Bố Mẹ. Tuy nhiên ngày lễ này ngày càng nhạt dần vào thế kỷ 19, do tình trạng nô lệ và người hầu đã ngày càng ít đi, chỉ đến Thế Chiến lần thứ II thì nó lại được hồi sinh khi quân đội Hoa Kỳ giới thiệu lại những góc độ tình cảm của ngày lễ này.

Ở nước Mỹ, ngày của Mẹ (Mother's Day) đã trải qua một loạt những khó khăn trước khi được công nhận là một ngày lễ “Hallmark” như chúng ta đang kỷ niệm ngày hôm nay.

Năm 1858, Anna Reeves là người phụ nữ đầu tiên tổ chức một buổi lễ cầu nguyện cho Mẹ thực sự. Tại quê nhà của mình ở West Virginia, bà đã tạo ra ngày Mother's Work Day (kiểu như là Ngày Nhớ Công Ồn của Mẹ), và mục đích chỉ là để tăng nhận thức của mọi người về vấn đề an toàn vệ sinh. Vào thời kỳ nội chiến, bà đã mở rộng phạm vi Mother's Work Day ra nhiều vùng khác, để tăng cường vấn đề an toàn vệ sinh cho cả hai bên tham chiến.

Trong lúc đó, Julia Ward Howe, tác giả của cuốn “Battle Hymn of the Republic”, nỗ lực để tạo ra một ngày quốc lễ dành cho Mẹ, vinh danh tinh thần hướng về hòa bình của phụ nữ (hơn là chỉ vì vấn đề “vệ sinh sạch sẽ”). Vào năm 1872, bà đã đề xuất và quảng bá Ngày của Mẹ vì Hòa bình (Mother's Day for Peace), được tổ chức vào ngày 2 tháng 6. Năm sau, ngày này đã được phụ nữ khắp 18 thành phố nước Mỹ kỷ niệm. Ngày lễ này tiếp tục được vinh

danh một thập kỷ sau đó do những phụ nữ ở Boston nhưng cuối cùng thì nó dần dần bị quên lãng sau khi Howe ngừng cam kết tài trợ cho những lễ kỷ niệm.

Tới năm 1905, Anna Reeves Jarvis đã qua đời và con gái của bà, Anna Jarvis, đã tiếp tục sự nghiệp của mẹ. Anna đã thề trước mộ mẹ rằng cô sẽ tiếp tục cố gắng hoàn thành ước mơ của đời bà là tạo ra một ngày quốc lễ để vinh danh những người mẹ.

Vào năm 1907, Anna đã tổ chức một chiến dịch gửi tặng những bông hoa cẩm chướng trắng cho những người tham gia hội họp ở nhà thờ của mẹ mình ở West Virginia. Vào năm 1908, nhà thờ của mẹ cô đã đồng ý yêu cầu của Anna về việc tổ chức một ngày Chúa nhật phục vụ đặc biệt để vinh danh những người mẹ - truyền thống này đã được lan rộng ra nhiều nhà thờ của cả 46 bang vào những năm sau đó.

Năm 1909, Anna đã bỏ công việc này và tự ứng cử mình vào một chiến dịch viết thư cầu khẩn những chính trị gia, các tu sĩ và các thị trưởng lập nên một ngày quốc lễ dành cho mẹ.

Vào năm 1912, những nỗ lực của Jarvis đã đi tới thành công: Quê nhà West Virginia của cô đã công nhận một ngày lễ chính thức dành cho mẹ.

Hai năm sau, Quốc hội Mỹ đã thông qua một Nghị quyết chung, được tổng thống Wilson ký, thiết lập một ngày Quốc lễ dành cho mẹ - nhấn mạnh vai trò của người mẹ trong gia đình. Từ đó trở đi, ngày lễ này đã ngày càng trở thành một ngày lễ lớn được nước Mỹ tổ chức hàng năm vào ngày Chúa nhật thứ hai của tháng Năm. Và tới giờ thì đã lan đi toàn thế giới!

Cuộc sống thật trở trêu, có lẽ vì một sự nghiệp lớn lao như vậy mà chính bản thân Anna Jarvis đã không có thời gian để có một đứa con của riêng mình và để trở thành một người mẹ thực sự. Nhưng điều đó chẳng khiến bà ngừng việc tự chúc mừng thành quả của mình mỗi năm cho tới hết cuộc đời.

Các quốc gia trên thế giới đang ngày càng coi trọng ngày lễ của Mẹ, và mỗi nước sẽ có một ngày riêng của mình để kỷ niệm ngày lễ này, dựa trên những ý nghĩa khác nhau của ngày cụ thể đó. Dù có thế nào đi chăng nữa thì ngày Lễ của Mẹ là một ngày lễ rất quan trọng và khác với những ngày tôn vinh Phụ nữ khác.

Vai trò của người Mẹ là một vai trò nặng nề và đáng tôn kính. Mẹ - là người sinh ra tất cả chúng ta, không đơn giản Mẹ chỉ là một người phụ nữ, và tình cảm dành cho mẹ bao la rộng lớn hơn rất nhiều là tình cảm chỉ dành cho một người phụ nữ hoặc phụ nữ nói chung. Và ngược lại, công lao sinh thành và nuôi nấng của mẹ thì cả đời không đền đáp được chứ không nói nó chỉ được kỷ niệm trong một ngày mỗi năm.

Xin chúc mừng! (st.) •

THƯA MẸ, chúng con đi

Thư Mẹ

Chúng con là người Việt Nam lưu lạc

Ngày ra đi không hẹn buổi quay về

Chẳng phải là sương mù sao khóc lúc đêm khuya

Chẳng phải gió sao đời là giông bão

Chẳng phải mây sao miệt mài trôi nổi

Chẳng phải là rừng sao héo úa mỗi tàn thu.

Mười tám năm

Chúng con sống trong âm thầm và chết giữa hoang vu

Biển cả, rừng sâu, non mờ, núi thẳm

Chúng con đi gót chân mòn vạn dặm

Ngơ ngác nhìn nhân loại, tủi thân nhau.

Mười tám năm trời nuôi lớn một niềm đau

Mang một vết thương vẫn còn đang mưng mủ

Khi ngoảnh mặt trông về chốn cũ

Lòng chưa kịp buồn, nước mắt nhỏ trên tay.

Dải đất Việt Nam

Nằm co ro như một kẻ ăn mày

Đang thoi thóp cuộc đời trên góc phố

Như giọt lệ chảy dài nhưng chuta nhỏ

Như chiếc lưng khòm Mẹ gánh cả trời thương.

Chúng con đã hơn một lần có được quê hương

Bãi mía, hàng tre, bờ dâu, ruộng lúa

Bài ca dao ngọt ngào như giọt sữa

Chảy vào hồn theo tiếng Mẹ à ơi

Những cánh diều xưa dây đứt rớt vào đời

Bay lạc lõng bốn phương trời vô định

Chúng con cũng đã bao lần suy niệm

Bốn ngàn năm lịch sử của ông cha

Thuở Hùng Vương

Đi chân đất dựng sơn hà

Bao nhiêu máu đã âm thầm đổ xuống

Khi Trưng Trắc trâm mình trên sông Hát

Chỉ mong giữ tròn trinh tiết với giang san

Trần Bình Trọng chịu bêu đầu để làm quỉ nước Nam

Cũng chỉ vì tấm lòng tha thiết.

Mẹ ơi, trăng còn có khi tròn, khi khuyết

Nhưng tình yêu quê hương chẳng khuyết bao giờ.

• TRẦN TRUNG ĐẠO

TIN CHICAGO do Châu Văn tổng hợp

TIN LIÊN QUAN ĐẾN COVID-19



• Hôm 13-4, hai cơ quan FDA và CDC khuyến cáo toàn quốc nên tạm thời ngưng sử dụng thuốc ngừa Covid-19 của công ty Johnson & Johnson (J&J) trong thời gian điều tra 6 trường hợp bị nghẽn máu sau khi được chủng ngừa. Tất cả nạn nhân đều là phụ nữ tuổi từ 18-48, và trong số này có một người đã thiệt mạng và một người khác đang được cấp cứu.

Hiện có gần 7 triệu liều thuốc đã được dùng, và tử vong vì thuốc ngừa là trường hợp rất hiếm xảy ra với tỉ lệ 1/1 triệu. Illinois và Chicago đã ngưng phân phối thuốc của công ty J & J.

• Kể từ ngày 12-4-21, tất cả cư dân Illinois, ngoại trừ Chicago, tuổi từ 16 trở lên có thể ghi danh chích ngừa Covid-19. Riêng dân Chicago trên 16 tuổi phải đợi đến ngày 19-4 mới được ghi danh vì thuốc được giao trực tiếp từ liên bang nên

tuân theo ngày ấn định của TT Biden cho toàn quốc. Tất cả thiếu niên 16 và 17 tuổi chỉ được chủng ngừa với thuốc của công ty Pfizer vì là loại thuốc duy nhất được chấp thuận cho lớp tuổi này.

• Sau khi hoàn tất chủng ngừa lần thứ hai, thuốc của hai công ty Pfizer/BioNTech và Moderna sẽ có hiệu quả ít nhất là 6 tháng, sau đó có thể được tiêm lần thứ ba. Hiện hai công ty này đang thí nghiệm lần tiêm thứ ba.

Cả hai loại thuốc đều có hiệu quả trên 90%.

• Illinois đang hướng vào thời kỳ tái phát Covid-19 lần thứ ba, nếu tình hình quá tệ hại thì lệnh tránh tụ tập và giới hạn đi lại sẽ được tái ban hành. Do đó, sự hợp tác giữa người dân và chính quyền nhằm đẩy mạnh việc chủng ngừa Covid-19 là một yếu tố quan trọng trong việc bình thường hóa các hoạt động xã hội.

Vì vậy hy vọng mọi người trong cộng đồng nên tham gia và cổ động việc chủng ngừa này.

• Tính đến ngày 12-4, đã có hơn 7 triệu người ở Illinois được tiêm thuốc ngừa Covid ít nhất một lần.

Hơn 2.7 triệu người (21% dân số Illinois) đã hoàn tất việc chủng ngừa. Trung bình một ngày có khoảng 130,000 người được tiêm thuốc.

• Theo khuyến cáo của cơ quan CDC, chúng ta chỉ nên dùng các loại thuốc giảm đau như Tylenol, Aspirin, Ibuprofen sau khi khi chính ngừa Covid-

19. Không nên dùng các loại thuốc này trước khi chủng ngừa vì có thể sẽ làm giảm hiệu quả của thuốc ngừa. Tốt hơn hết là nên hỏi ý kiến bác sĩ trước khi dùng.

- Sau khi được chủng ngừa lần hai, mỗi người sẽ được cấp một thẻ chứng minh hay “thẻ thông hành” là đã hoàn tất chủng ngừa Covid-19. Thẻ này rất cần thiết cho việc đi lại hay xin việc làm hoặc trở lại làm việc, v.v.

Để bảo đảm an toàn, các công ty, cơ quan hay ngay cả các hãng bay, du thuyền đều cần giấy chứng minh này. Nên cất giữ cẩn thận, có thể xin lại nếu bị mất nhưng phải qua một số thủ tục.

Dùng điện thoại chụp hình thẻ và lưu trữ trong phone dùng khi cần thiết.



-Lưu Ý:

Gần đây đã thấy xuất hiện hàng trăm “thẻ thông hành” giả mạo tung ra bán trên các mạng như eBay, Etsy, Shopify, và một số quảng cáo trên Facebook.

Đây là những thẻ giả còn trống chưa điền tên và ngày, có mang dấu hiệu của cơ quan CDC.

Không nên mua và dùng thẻ này có thể hệ lụy đến bản thân như bị tù tội hoặc mắc phải bệnh. Chỉ nên thực sự chủng ngừa để có thể.

- Một số cửa tiệm đã bỏ trống của công ty Sears, Kmart, Carson’s đang được sử dụng làm những trung tâm chủng ngừa rộng lớn như: Kmart ở Des Plaines và Lincoln Park, 3 tiệm Kmart và 1 tiệm Toys-R-Us ở Joliet, Sam’s Club ở Batavia, Market Place Shopping Center ở Champaign, Carson’s ở Aurora, v.v.

Việc sắp xếp chủng ngừa Covid-19 rất hiệu quả và nhanh chóng.

Ngoài ra còn có một số trung tâm chích ngừa lớn như: Trường đại học Chicago Illinois State University ở Roseland và American Airlines Conference Center (cạnh sân bóng Wrigley Field). United Center trong Chicago. (hình dưới).



- Dưới đây là 7 vùng có số nhiễm Covid-19 gia tăng cao nên mọi người cần đề phòng: Glencoe (tăng 250%), Norridge (204%), Riverside (312%), Robbins (200%), Harvey (211%), Lynwood (520%), và Berkley (400%).

- Theo thống kê, cơn đại dịch ở Illinois đã khiến khoảng 1/3 các tiểu thương phải tạm đóng cửa và sa thải nhân viên. Cho đến tháng Hai năm nay, trong số này vẫn còn chưa thể mở cửa hoạt động bình thường.

Trên toàn quốc, khoảng 1/5 (22%) tiểu thương phải đóng cửa.

- Có nghi vấn là nếu bị nhiễm Covid-19 trong lúc chờ đợi mũi tiêm thứ hai từ 3-4 tuần?

Điều trước tiên nên làm là dời lại ngày hẹn vì đã bị nhiễm nên không cần vội vã chích ngừa.

Thứ hai, phản ứng phụ của Covid và của thuốc gây ra xảy ra cùng lúc là điều nên tránh. Cần nhất là phải tự cách ly ít nhất 10 ngày để tránh lây lan đến người khác.

nguyệt san
người việt illinois
ra mắt
mỗi ngày đầu tháng

TIN TỔNG QUÁT

• Dưới đây là hàng loạt những trường hợp hành hung người Á Châu gần đây: Hôm 18-3, người chủ tiệm xăng ở Oakland bị xịt thuốc cay vào mắt và bị miệt thị “Go to China”. Cụ bà Wu Tang 76 tuổi và ông Phạm Ngọc bị tấn công ở San Francisco. Hôm 29-3, người đàn bà gốc Phi bị đánh thật tàn nhẫn ở New York và tên da đen vừa ra tù đã bị bắt. Một tên khác tấn công người đàn bà ở NY cũng đã bị bắt.

• Cô Kaylee Công cho biết hôm 20-3 cha cô 60 tuổi đã bị một gã vô cơ đánh vào đầu ông từ phía sau trong lúc ông đang đi trên trong khu vực Argyle, Uptown. Cô đã khai báo cảnh sát và sự vụ đang được điều tra. Còn rất nhiều trường hợp tấn công khác đã xảy ra. Chỉ tính từ ngày 28-2-21 đến ngày 19-3-21, đã có đến ít nhất 3795 vụ tấn công người Á Châu.

• Hôm 11-4, nhân viên điều tra nhà hàng Tank Noodle (Phở Xe Tăng) kết luận là tiệm phở này phải hoàn lại số tiền \$150,000 cho chính phủ vì đã vi phạm điều lệ vay tiền trong chương trình tiểu thương (PPP). Ngoài ra, chủ tiệm còn phải trả lại gần \$700,000 cho 60 nhân viên đã làm quá giờ qui định nhưng không được trả thêm lương suốt nhiều năm.

• Cơ quan FBI cho biết nhiều trường hợp lừa đảo về việc làm xảy ra trong năm 2020. Vì đại dịch nên nhiều người bị thất nghiệp và tìm kiếm việc làm. Riêng Illinois đã có hàng trăm vụ lừa đảo. Năm 2019 có 388 vụ lừa bịp gây thất thoát khoảng \$630,000. Năm 2020, con số lừa bịp tăng lên 533 vụ, và gây thất thoát gần \$1.7 triệu đô la. Đa số vụ lừa bịp là lấy tin tức cá nhân trong lúc phỏng vấn qua những “công ty ma” nên bị mất tiền trong tài khoản. Mọi người nên cảnh giác và điều tra cận kề để tránh bị lường gạt.

• Hai tài xế xe tải, một ở Chicago, đã bị tố cáo về tội bắt cóc phụ nữ đòi tiền chuộc. Họ chiêu dụ

mấy cô gái mại dâm rồi bắt cóc, hành hạ, đòi gia đình họ phải đưa tiền chuộc. Hai người này chạy xe tải xuyên bang và đã bị bắt. FBI đang tiếp tục điều tra xem có bao nhiêu nạn nhân khác.



trong Illinois với giá trị tài sản gần \$50 tỉ. Ông Ken Griffin (hình) CEO công ty đầu tư Citadel tại Chicago, là người giàu nhất Illinois với khối tài sản \$15 tỉ. Có lẽ người Việt trong cộng đồng phải về Việt Nam sống mới có được tiền số bực tỉ!

• Illinois đã chi ra \$25 triệu trong chương trình “SmartBuy” dùng trả nợ học cho sinh viên. Mục đích là khuyến khích và kêu gọi giới sinh viên tốt nghiệp có việc làm nên mua nhà và sinh sống ở Chicago hay trong Illinois thay vì ở tiểu bang khác. Chương trình này sẽ trả tiền nợ học nhiều nhất là \$40,000 mỗi người hay 15% số tiền mua nhà.

• Cư dân trong vùng Rogers Park, Chicago bị ảnh hưởng bởi cơn bão tháng 8 năm rồi gây ngã đổ cây cối trong sân nhà có thể nộp đơn xin chính quyền tài trợ để trồng cây khác. Chủ nhà phải chịu trách nhiệm tưới nước và chăm bón cây cối. Nếu muốn, xin liên lạc văn phòng Hadden (email: office@49thward.org, phone: 773-338-5796).

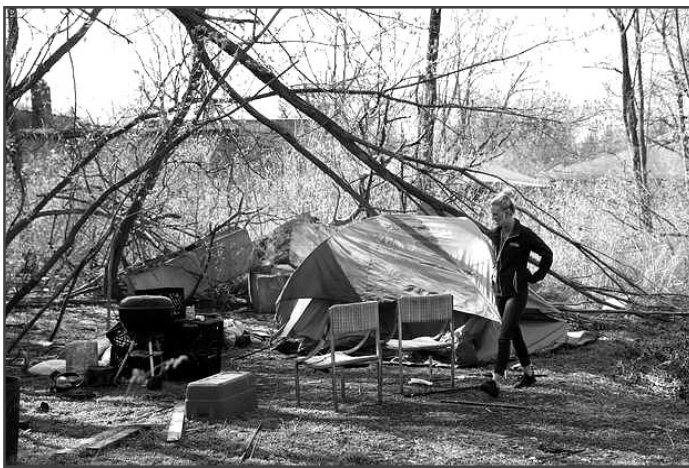


• Giai cấp trong xã hội chênh lệch quá nhiều giữa giàu và nghèo. Theo thống kê, có gần 2400 tỉ phú với tài sản trên 1 tỉ đô la, hơn nữa, số này là người Mỹ ở khắp 250 thành phố lớn trên toàn quốc. Chicago là nơi cư ngụ của 11 tỉ phú, nhiều hơn các nơi khác

• Hôm 6-4, lần đầu tiên sau khi nhậm chức, bà phó TT Kamala Harris đã đến viếng thăm Chicago để bàn về kế hoạch phân phối thuốc ngừa Covid-19. Đồng thời cũng để bàn về việc phát triển công lộ theo chương trình với kinh phí \$2000 tỉ của liên bang (hình trên).

• Có thêm chuyện mấy bác nghị viên Illinois thay vì làm ra luật lại đi phạm luật. Cựu nghị viên Illinois Annazette Collins vừa nhận tội khai gian thuế lợi tức từ năm 2014-16. Đây là một trong những vụ liên quan đến chuyện hối lộ của công ty ComEd. Ông cựu chủ tịch hạ viện Illinois Michael Madigan nghe đâu cũng có dính líu đến vụ này và đang bị điều tra.

• Cơ quan thiện nguyện MacArthur Foundation trong Chicago đã trao tặng tổ chức bất vụ lợi Community Solutions ở New York số tiền \$100 triệu. Số tiền này được chia làm 5 năm và dùng để nghiên cứu và giải quyết tình trạng vô gia cư trong Chicago. Công ty này đã từng giúp hơn 80 cộng đồng trên toàn quốc giải quyết vấn đề này. Mục đích không phải chỉ để kiểm soát và làm giảm mà sẽ thật sự chấm dứt tệ nạn này. (hình dưới).



• Cơ quan trợ cấp thất nghiệp IDES yêu cầu khoảng 40,000 cư dân Illinois hãy trả lại số tiền thất nghiệp đã trả dư ra do một sự nhầm lẫn. Bà dân biểu tiểu bang Lindsey LaPoint (D) kêu gọi cơ quan này cần tu chỉnh hệ thống để sửa sai là điều quan trọng nhất cần phải làm. Sau đó liên lạc với những ai nhận tiền dư để đòi lại số tiền này.

• Một thương gia vùng ngoại ô Chicago, Francesco DiSatefano, đã gian lận số tiền \$1 triệu

đô la từ chương trình tài trợ tiểu thương.

Ông này dùng tiền gian để thỏa mãn thói xài sang như mua 4 chiếc xe cao cấp Porsche 911, Lamborghini. Những xe này đã bị FBI thu hồi trong việc điều tra. Một chủ nhà hàng khác gian lận \$441,000 từ PPP. Một gã chuyên khai thuế, Hadi Isbaih, đã gian lận hàng triệu đô la.

Đây chỉ là một vài thí dụ, còn nhiều trường hợp khai gian khác.

• Những ai có bằng lái xe sắp hết hạn sẽ được tự động gia hạn cho đến tháng 8-21. Ngoài ra những dịch vụ khác như mua sticker cho bằng số hoặc đổi bằng lái mới có thể thực hiện qua mạng.

• Hai tên đạo tặc, Antonio Butler 18 và Jovantay Kindred 23, đã bị bắt về tội cướp và cắp xe.



Riêng Butler (hình) có nhiều tiền án khi còn là thiếu niên và đã từng dùng vũ khí để cướp. Hắn đã liên tục trộm 3 chiếc xe từ ngày 25-3 đến 27-3.

Một trong ba xe này là của ông Chánh án quận Cook đang đỗ xăng.

Cả hai đã bị bắt giữ chờ ra tòa •

WORK SAFELY

Đeo khẩu trang

Wear a face covering.

Giữ khoảng cách

6 FEET APART

Practice social distancing.

Rửa tay thường xuyên

Wash or sanitize your hands often.

⚠ PLEASE STAY HOME IF YOU ARE SICK.

ĐIỀU CẦN BIẾT SAU KHI THI ĐẬU NHẬP TỊCH

• FRANCIS KHUC, BIA

Sau cuộc phỏng vấn thi nhập tịch Hoa Kỳ, Sở Di trú (USCIS) cho chúng ta biết kết quả ngay.

Nếu đậu, viên chức phỏng vấn sẽ bắt tay và chúc mừng rồi trao cho mình một giấy xác nhận đã hoàn tất. Nếu gặp may, nhằm ngày có lễ Tuyên Thệ, chúng ta có thể được tuyên thệ và nhận bằng Công Dân Mỹ ngay, nếu không, thường là 60 ngày sau.

Trường hợp này, chúng ta về nhà chờ giấy mời đi tuyên thệ để chính thức được trở thành công dân Mỹ. Thư này là mẫu N-445 mời đi Tuyên Thệ nhận bằng, có đính kèm một lá thư với nhiều câu hỏi, gọi là Questionnaire. Tờ thư này, USCIS yêu cầu chúng ta điền và ký tên, nộp lại khi chúng ta được tuyên thệ, và buộc phải làm TRƯỚC KHI tuyên thệ, không được làm mất.

Nói rõ hơn thì sáng ngày hôm đó, chúng ta sẽ đánh dấu trả lời vào các câu hỏi của sở Di Trú trên mẫu thư N-445, ghi ngày rồi ký tên. Khi đến cửa tiếp tân nơi tổ chức lễ tuyên thệ – thường là tòa án Di trú - chúng ta phải nộp trước khi được phép vào. Nếu quên không điền trước ở nhà, chúng ta sẽ bị mời qua một bên để điền cho xong và ký tên rồi mới được vào.

Một điều rất quan trọng xin được nhắc nhở Quý vị vừa thi đậu nhập tịch Mỹ nhưng chưa tuyên thệ là chúng ta cần cẩn thận trong cuộc sống và đừng đi ra nước ngoài nếu không thực sự cần thiết, hãy ở lại nước Mỹ cho đến sau ngày tuyên thệ nhận bằng Quốc Tịch (chỉ khoảng 2-3 tháng là tối đa).

Lý do là trong thời gian này, sau ngày thi quốc tịch, dù quý vị đã đậu phỏng vấn, quý vị vẫn còn đang là thường trú nhân, với thẻ xanh, chưa chính thức là công dân Mỹ (US Citizen) và vẫn còn bị ràng buộc bởi luật Di trú dành cho người mang thẻ xanh (greencard holder). Chúng ta chỉ được trở thành công dân Mỹ SAU KHI chúng ta TUYÊN THỆ trước mặt quan tòa Di Trú trong ngày tuyên thệ nhập tịch. Đây là thủ tục pháp định của Hoa Kỳ. Ngay trước giờ phút đó, chúng ta vẫn còn là Thường Trú Nhân, chưa hẳn là Công Dân Mỹ.

Như vậy, nếu không may, có thể chúng ta dễ vướng vào sự rắc rối ngoài ý muốn với những điều bất ngờ xảy ra như : Say rượu lái xe, ẩu đả đánh nhau, trộm cắp, hút cần sa, cờ bạc phi pháp, v.v...là

những tội có thể bị sở Di Trú từ chối cấp bằng Quốc Tịch, dù đã đậu phỏng vấn.

Trường hợp chúng ta bắt buộc phải ra nước ngoài trong lúc đang chờ ngày tuyên thệ và lấy bằng Quốc Tịch Mỹ, thì nên cẩn thận dặn dò người nhà thông báo cho mình ngay khi nhận được giấy tuyên thệ từ sở Di Trú Hoa Kỳ. Sau đó, lập tức trở về Hoa Kỳ để kịp ngày tuyên thệ. Đề phòng ngày về có thể bị trở ngại, trước khi lên đường nên photocopy vé máy bay để nếu cần sẽ có bằng chứng trình bày với Sở Di trú xin định lại ngày tuyên thệ khác vì vắng mặt ngoài ý muốn.

Xin lưu ý một lần nữa là cho đến lúc chúng ta chính thức cầm được cái bằng Quốc Tịch (Naturalization Certificate) trên tay, chúng ta mới được xưng mình là “U.S. Citizen”.

Nếu chúng ta quên hay không thể đi nhận bằng được vì bất cứ lý do gì, thì chúng ta phải trả lời bằng thư với Sở Di Trú ngay khi có thể. Thư hồi âm cho sở Di Trú phải được gửi bảo đảm (Certified mail) để không bị thất lạc, và có bằng chứng là mình có gửi thư này, để tương lai dễ dàng trưng ra làm bằng chứng khi cần khiếu nại, nếu có.

Trong thư hồi âm nhớ ghi rõ lý do chính đáng và xin Sở Di Trú cho một ngày khác để đến nhận bằng Quốc Tịch Mỹ. Thư phải viết bằng tiếng Anh và gửi về cho Sở Di Trú có địa chỉ in trong thư mời N-445 đi Tuyên Thệ của Sở Di Trú.

Nếu vì bất cứ lý do gì mà chúng ta quên không trả lời thư,

hay không đi dự lễ lấy bằng Quốc Tịch, thì sở Di trú sẽ gửi một thư nữa để nhắc nhở. Sau lần gửi thư nhắc nhở này mà chúng ta vẫn không hồi âm hay không đi dự buổi lễ nhận bằng, thì sở Di Trú sẽ bác bỏ hồ sơ của chúng ta, và chúng ta sẽ không được trở thành công dân Mỹ.

Xin lưu ý các điều trên để không mất thời gian và tiền bạc nộp đơn xin trở lại. Và lần sau chưa chắc đã dễ dàng! •

LỊCH CẤP CHIẾU KHẨN (VISA) NHẬP CẢNH DI DÂN

Tháng 5, 2021

- **IR-1, IR-2:** Công dân Hoa Kỳ bảo lãnh vợ/chồng, con dưới 21: *Luôn ưu tiên.*

- **IR-5:** Công dân Mỹ bảo lãnh cha mẹ: *Luôn ưu tiên.*

- **Diện F-1:** Công dân Mỹ bảo lãnh con độc thân trên 21 tuổi (8 năm):

Ngày 15/10/2014

- **Diện F2A:** Thường trú nhân bảo lãnh vợ/chồng và con độc thân dưới 21 (12-18 tháng):

Ngày 01/08/2019

- **Diện F2B:** Thường trú nhân bảo lãnh con độc thân trên 21 (7 năm) :

Ngày 08/08/2015

- **Diện F-3:** Công dân Hoa Kỳ bảo lãnh con đã lập gia đình (10 năm):

Ngày 08/08/2008

- **Diện F-4:** Công dân Hoa Kỳ bảo lãnh anh, chị em (13 năm):

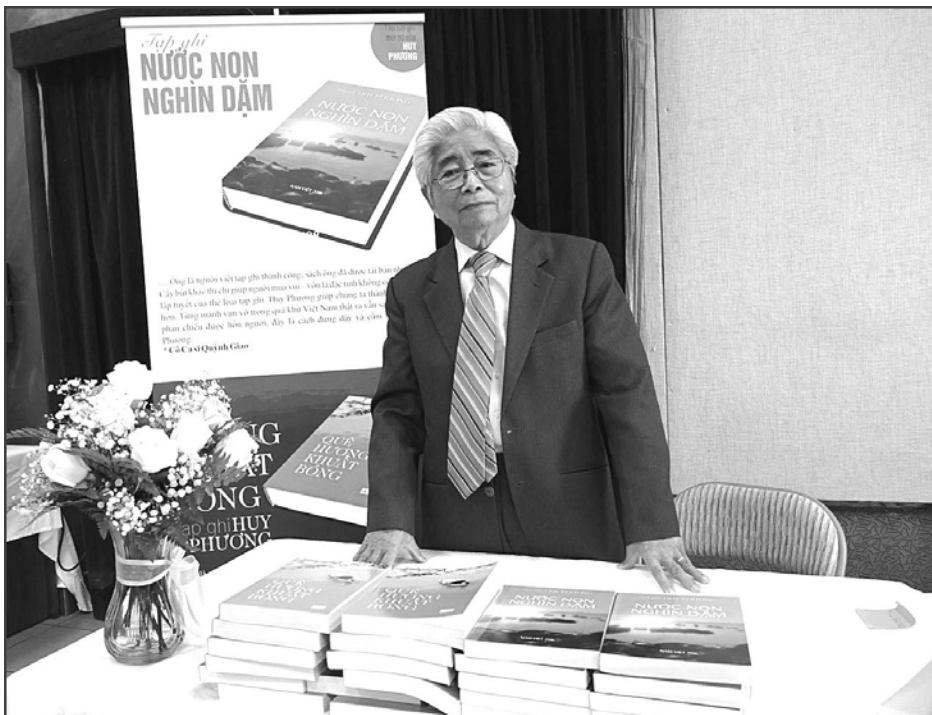
Ngày 1/11/2006

NHỮNG ĐIỀU KIỆN THƯỜNG TRÚ NHÂN ĐƯỢC THI NHẬP TỊCH

- Từ 18 tuổi trở lên tính đến thời điểm nộp đơn mẫu N-400
- Là thường trú nhân Mỹ (có thẻ xanh Mỹ) ít nhất 5 năm (cần ở Mỹ 2,5 năm), hoặc 3 năm (cần ở Mỹ 18 tháng) nếu kết hôn với 1 công dân Mỹ.
- Từng sống ít nhất 3 tháng tại tiểu bang hoặc địa phương mà mình sẽ nộp đơn N-400 lên Sở Di trú Mỹ.
- Có khả năng đọc, viết và nói tiếng Anh cơ bản; tuy nhiên một số trường hợp đặc biệt có thể được nhờ người phiên dịch trong khi thi nhập tịch nếu được Sở Di trú chấp thuận.
- Am hiểu về thông tin lịch sử và chính trị Mỹ ở mức cơ bản
- Là người có đạo đức tốt
- Phải ghi danh tham gia nghĩa vụ quân sự (nếu là nam giới ở độ tuổi từ 18 -26; việc ghi danh này chứng tỏ mình có mong muốn phục vụ quân đội Mỹ khi cần và không phải cứ ghi danh cũng nhập ngũ).
- Là người có đóng thuế thu nhập (thuế liên bang, tiểu bang, hay địa phương) nếu không nằm trong diện có thu nhập thấp hoặc được nhận trợ cấp thất nghiệp.
- Một số trường hợp đương đơn được miễn trừ thi nhập tịch bao gồm:
 - Người đã phục vụ quân đội Mỹ trong thời kỳ chiến tranh (người này có thể không cần là thường trú nhân), tuy nhiên để được nhập tịch người này phải nộp đơn nhập tịch N-400 cùng với những hình ảnh và giấy tờ liên quan.
 - Miễn thi nhập tịch đối với những người có khuyết tật nghiêm trọng về thể chất, tâm thần, hoặc phát triển và được bác sĩ chuyên ngành chẩn đoán là đương đơn không thể học Anh văn, lịch sử và chính trị Mỹ. Đối với trường hợp này, đương đơn phải nộp đơn xin miễn thi mẫu N-648 và nộp cùng mẫu N-400.
- Một số trường hợp đương đơn được miễn trừ thi tiếng Anh bao gồm:
 - Người từ 50 tuổi trở lên (được tính tại thời điểm nộp đơn xin nhập tịch) và là một thường trú nhân tại Mỹ trong vòng 20 năm qua (“50/20”).
 - Người ít nhất 55 tuổi trở lên (được tính tại thời điểm nộp đơn xin nhập tịch) và là một thường trú nhân tại Mỹ trong vòng 15 năm qua (“55/15”).

HUY PHƯƠNG, NHẸ GÁNH NỢ ĐỜI

• KQ VÕ Ý



Huy Phương cho biết, anh bị ung thư vòm họng, hiện được điều trị tại nhà. Anh không ngờ bệnh tình diễn biến nhanh quá!

Trên đường về tôi miên man nghĩ đến “một món nợ vô hình...”

Tôi biết Huy Phương trước 1975, khi anh phục vụ tại Phòng Tâm Lý Chiến. Những dịp từ Pleiku về Sài Gòn công tác, tôi thường ghé cơ quan này để thăm hai nhà văn nhà báo Nguyễn Đạt Thịnh và Phạm Huấn, cũng là niên trưởng của tôi. Tại đây tôi biết Huy Phương và cố thi sĩ Du Tử Lê. Tôi qua Mỹ theo diện HO sau Huy Phương hai năm. Anh may mắn định cư tại California nắng ấm trong khi tôi lưu lạc tận miền Trung Tây xứ Missouri từ 1992 cho đến 2005 mới chuyển về California và gặp hai cựu chiến hữu ngày xưa. Tôi quen họ trong dịp này.

Một trong những kỷ niệm đáng nhớ với Huy Phương là, qua chương trình Huynh Đệ Chi Binh do anh phụ trách, Phi Đoàn 118 Pleiku chúng tôi may mắn tìm được thân nhân của một hoa tiêu bị lâm nạn vào năm 1972 tại đỉnh núi Mẹ Bồng Con, Dục Mỹ, Ninh Hòa. Vào năm 2014, sau 42 năm lặn lội đi “tìm xác rơi,” đại

Những năm trước đại dịch COVID-19, nhà văn Huy Phương thường gọi thăm tôi, có khi mời dùng trưa với vài người bạn khác tại những nhà hàng chuyên nấu những món mà anh ưa thích như cá kho tộ, canh chua cá bông lau, thịt bò lúc lắc...

Năm rồi, anh lâm bệnh và yếu đi. Sau khi từ bệnh viện về nhà, Huy Phương không thể lái xe, anh nhờ tôi đến Anaheim đón anh về Little Saigon thăm gặp bạn bè, nhân thể ghé hàng quán để thưởng thức một tô phở Bắc hoặc một tô bún bò Huế.

Đại dịch COVID-19 bùng phát, ai ai cũng ở yên trong nhà. Khi tình hình dịch bệnh tương đối giảm nhờ chích vaccine (vào khoảng cuối Tháng Hai, 2021), Huy Phương gọi thăm sức khỏe tôi và nhà văn nhảy dù Phan Nhật Nam. Hạ tuần Tháng Ba, Phan Nhật Nam đón tôi thăm Huy Phương. Dịp đó cũng có hai người bạn học của anh ghé thăm. Anh gầy hẳn, chống gậy bước chậm ra mở cửa đón chúng tôi.

Tôi thật sự không biết phải an ủi anh như thế nào cho hợp với tình huống này. Trong nhà anh, nơi phòng khách được trình bày rất nhiều kiểu tượng Phật, tôi nghĩ đến lẽ vô thường, nhưng không dám đá động đến sinh lão bệnh tử đối với sự bén nhọn và kinh nghiệm sống chất chồng của anh. Đắn đo lắm tôi mới nói:

-Anh đã chuẩn bị trước cả rồi, lo buồn làm gì. Ga Cuối Đường Tàu (*), Tuyển Tập Huy Phương (*), nhất là Bản Chúc Thư Của Người Lính Chết Già (*), không phải là những chuẩn bị đó sao?

Anh im lặng. Tôi không nghĩ lời an ủi thô thiển đủ thần lực làm nhẹ lòng Huy Phương, từng dùng chữ nghĩa thay súng đạn nhắm vào chủ nghĩa vô thần. Có thể anh còn trần trở với Món Nợ Lương Tâm (*). Tôi đồng cảm với những món nợ với người chết sông chết biển, nợ người ở lại để ta ra đi, nợ những nắm mồ thất lạc, nợ máu xương rải rác giữa đồng hoang, nợ những mẹ già suốt đời bất hạnh...(chữ của Huy Phương).

Từ đồng cảm, tôi trân trọng lòng tự trọng và trách nhiệm Bảo Quốc An Dân của người chiến sĩ quốc gia viết văn đầy tính nhân bản của Huy Phương.



Thưa anh Huy Phương, đóng góp của anh cho Chính Nghĩa Quốc Gia Dân Tộc, Lý Tưởng Tự Do Dân Chủ, cho Gia Đình và Đồng Đội, như vậy là vẹn toàn. Đã 80 ngoài, mắt mờ tóc bạc da mồi, tay chân lụng cọng, nghỉ ngơi là điều tất yếu. Mỗi ngày thông dong bụng xả, hứng thì ngâm nga vài vần thơ cũ do mình sáng tác, niệm một câu kinh Tịnh Độ để giữ vững niềm tin, ngắm một đóa hoa để “cám ơn đời mỗi sớm mai thức dậy...,” có phải như thế sẽ giúp cho thân tâm được nhẹ nhàng an lạc không, thưa anh!

Phương chi, những tác phẩm của anh, đương nhiên sẽ lưu lại cho con cháu đời sau, thì Món Nợ Lương Tâm âu cũng sẽ với đi. Tôi thích thú với những câu thơ nhiệt huyết, đầy cảm khái và hùng khí của anh trong “Lời Phi Khanh”:

...

Còn chút lửa, cha tiếp con tay đuốc/Hãy đốt lên, cùng triệu triệu con người.

Cha đã nhiều lần rửa nguyên bóng tối/Thì phần con - Hãy thấp sáng cho đời!

Để hy vọng, còn có ngày trở lại/Thấy quê hương, dù phút cuối một lần.

Với quá khứ cha đã đành cúi mặt/Thì đời con - Đừng thẹn với tiền nhân.

Hãy chuyển lửa về quê nhà mong đợi/Thấp yêu thương cho hàng triệu con người.

Để những người đã hy sinh nằm xuống/Dù bên kia thế giới cũng ngậm cười.

Tôi “liều mạng” nhắc anh “Tạ ơn em (Chị Huy Phương) đã cho đời anh bóng mát.” Quả vậy, là chinh phụ và tù phụ, chị đã một đời sắt son dũng cảm trong thời chiến, trong tù đầy sau 1975 và nhất là trong giai đoạn anh lão bệnh nơi xứ người.

Qua hình ảnh chị, tôi theo gương Huy Phương, xin tạ ơn tất cả những người vợ lính đã sắt son dũng cảm, nuôi con chờ chồng trong suốt chiều dài lịch sử chống ngoại xâm của dân tộc.

Huy Phương cũng từng khuyến khích những thế hệ tiếp nối, chuyển lửa về thấp yêu thương hàng triệu con người, thì dù hôm nay hay ngày mai, anh đã tròn trách nhiệm của một công dân, “nợ tang bằng trang trắng, vỗ tay reo,” mong anh nở một nụ cười thanh thản...

Và tôi không ngần ngại bày tỏ suy nghĩ của mình là, tôi quý trọng tính thủy chung, lòng tự trọng và nhân cách của nhà giáo, công dân Lê Nghiêm Kính (**).

Tôi cũng quý trọng văn tài của đồng đội, người lính viết văn tài hoa Huy Phương.

Phiên khúc đang văng vẳng trong tôi: *Có nhớ thương tôi thì đến với tôi bây giờ. Đừng đợi ngày mai...*•

Ghi chú:

(*) Tên những tác phẩm của Huy Phương.

(**) Tên khai sinh của Huy Phương.



ĐỒNG CHÍ

• TRẦN KHẢI THANH THỦY

Sống vắt ngang hai thế kỷ (từ 1911 đến 2013), hơn 102 tuổi Võ Nguyên Giáp mới chịu bó giáp quy hàng về với Mác, Lê Nin, Hồ Chí Minh, Mao Trạch Đông vĩ đại. Phạm Văn Đồng theo tiếng kèn đám ma lặn lội từ khu Mai Dịch (nơi chôn cất thi hài của các vị lãnh đạo đảng và nhà nước) đến tận chân đèo Ngang, thuộc Đảo Yến, Quảng Bình, nơi chôn Giáp, để gặp lại đồng bọn cũ.

- Ôi trời! Sao giờ ông mới xuống? Tui chờ ông mãi. Bộ trên trên, ông “sinh đẻ có kế hoạch”, nên bây giờ chết cũng phải có kế hoạch sao?

Giáp cười móm mém, chưa kịp trả lời, Đồng đã vội hỏi tiếp:

- Này, trên ấy nghe nói nhà nước đang tích cực huy động vàng của Dân để phát triển nền kinh tế xã hội chủ nghĩa hả ông?

- Ừm! Giáp chống chế:

-Tôi cũng như ông, xuống dưới này rồi thì chỉ còn nghe loáng thoáng, nhưng tôi nghĩ chẳng người dân nào lại dại dột cho nhà nước vay đâu!

- Ôi sao ông mất niềm tin vào dân thế? Đồng nắm tay bạn thì thầm, giọng tròng hẩn xuống: - Ở dưới này chưa lâu** nên tôi vẫn thuộc lời bài hát “với đảng trọn vẹn niềm tin yêu” của nhạc sĩ Văn An... thuộc lực lượng quân đội của ông đấy.

-Thời của ông, cách tôi cả một con giáp rồi, nên khác xa nhau lắm, thời này người dân tự đổi lời bài hát. Từ “đảng đã cho dân ánh sáng, niềm tin...thành đảng đã cho dân hấp hối niềm tin, giữa khổ đau biết đâu tình người...

Buông rơi bàn tay dài thồng thượt, Phạm Văn Đồng trầm ngâm:

-Nhưng sao Nhà nước không vay ODA*, lại vay vàng của dân? Làm như vậy chả phải cảnh “gà què ăn quần cối xay” sao?

Vốn nhẵn nhặn, trong phương châm ứng xử luôn lấy chữ nhẵn làm đầu, nhưng xuống dưới này rồi, chẳng còn gì phải...nhục nữa, nên Giáp bắt đầu đổi giọng:

-Thì Ngân hàng Thế Giới không cho vay nữa chứ sao. Nợ ngập đầu ngập cổ ra, từ đời tôi cho đến cháu nội cháu ngoại tôi vẫn phải gánh một gánh núi nợ trên vai, hơn 360 tỷ USD, làm sao họ dám mở hầu bao nữa? Tiền *Ô mê ri con* (American) chứ có phải vỏ hến đâu?

- Thật thế hả ông, Đồng ngược đôi mắt màu...đồng thau lên hỏi: - Hơn 360 tỷ, chưa kể lãi xuất. Vay tiền vay ODA lâu nay các cậu ấy làm gì mà không dùng vào việc phát triển kinh tế?

Thì...Giáp lững lơ đáp:

- Họ đầu tư vào các “quả đấm thép” như Vina “xin”, Vina “cho”, hoặc Bauxite Tây Nguyên, nhà máy lọc dầu Dung Quất, khai thác dầu khí tại Vũng Tàu đấy thôi.

- Đầu tư ư? Thế thì tiền lãi đâu? Sao phải nợ đầm nợ đĩa đến tận đời con, đời cháu như thế?

- Thì quả đấm thép mà, cái gì chẳng vỡ vụn dưới sức mạnh của nó, đặc biệt là lương tâm con người, nên đấm đến đâu là hỏng đến đấy, đâu chỉ làm vỡ vụn cả tỷ vốn ODA mà nhà nước vay vào túi lãnh đạo?

- Trời đất, thế bộ chính trị đâu? Đại biểu quốc hội đâu? Sao lại để cả một loạt công trình, dự án thua lỗ như thế?

Bị tra hỏi, Giáp thở dài sườn sượt:

-Tôi cũng chẳng biết nữa. Tôi cũng như anh, chỉ có chức mà không có quyền...Ít nhất trong đời anh còn một lần được làm “thiên lôi”, cụ Hồ chỉ đâu ..bán đấy, chứ tôi suốt đời làm bù nhìn. Tuy chức vụ đại tướng thật nhưng

chỉ là trong thời loạn, còn thời bình thành bại tướng rồi anh ạ. Dù thời nào cũng đầy hòn tên, mũi đạn, nhưng xem ra, thời bình khó tránh hơn,

Nơi góc mộ, Đồng tỏ ra đồng cảm, khi nhận ra ẩn ý chua chát trong câu nói của Giáp. Đúng là tránh hòn tên mũi đạn của kẻ thù trong thời loạn, còn dễ hơn tránh hòn tên mũi đạn của các đồng chí mình trong thời bình thật, đặc biệt là thời kỳ xây dựng chủ nghĩa xã hội.

Mùi hương trầm ngát lên phía đầu mộ khiến Giáp bình tĩnh trở lại, lấy lại vẻ hàn lâm nơi huyết mộ, Giáp bình phẩm:

- Đất nước giờ loạn lạc lắm. Sau thời “đất nước đứng lên” như ông bà mình dày công gây dựng là đất nước...lăn quay vì rượu độc, gái độc, hàng hóa độc từ biên giới phía Bắc truyền sang... đúng như “một sách” nhận định:

*Mấy lần đất nước đứng lên
Đứng lâu cũng mỏi cho nên
phải bò ...*

Sự bốn cột của Giáp xem ra cũng lay chuyển phần nào bộ mặt dày như...Vạn Lý Trường Thành của Đồng, vì vậy, Đồng cười khẩy, nhếch mép hỏi :

- Thế tiền bán đồ, bán tháo, bán cạn kiệt tài nguyên đất nước, đám lãnh đạo trẻ dùng để làm gì? Ít nhất cũng phải có mục đích quốc gia như tôi, bán hai quần đảo Hoàng Sa, Trường Sa , xa tít trùng khơi để đổi lấy vũ khí, quyết tâm đánh đuổi bọn Đế quốc Mỹ xâm lược ra khỏi bờ cõi chứ.

-Ôi-Giáp thở dài - Xây Tượng Đài Hồ Chí Minh, xây viện Bảo Tàng cách mạng , xây nhà thờ họ

của dòng tộc, xây học viện Khổng Tử, viện triết học Mác- Lê Nin..... cuối cùng cũng chỉ là “xây lăng cho bác ngủ” trong kết sắt nhà họ thôi

- Đồng chí nói sao? - Đồng tò mò hỏi - Sao lại xây lăng cho bác ngủ trong kết sắt? Bác đã có cả một cái lăng giữa Ba Đình lịch sử cùng cả bộ tư lệnh bảo vệ lăng kia mà?

Võ Nguyên Giáp tùm tùm:

-Xem ra thời của anh, dân còn hiền thật đấy. Thời của tôi, dân dữ hơn nhiều, vì thế mới có chuyện sửa lời bài hát của Viễn Phương thành:

*Bác nằm trong lăng, Bác ngủ triền miên,
Bác vào tay con , Bác nhảy như điên,*

Vì vậy để tránh cho bác nhảy như điên từ hàng chục “quả đấm thép” vào nhà hàng, khách sạn, váy ngắn, chân dài, họ phải tìm cách giữ tiền trong nhà, nghĩa là xây lăng trong kết sắt cho bác ngủ để giữ tiền chứ sao.

Nét mặt Phạm Văn Đồng mỗi lúc thêm căng thẳng:

- Thế còn tiền kiều bào gửi về hàng năm cả chục tỉ USD, chính phủ dùng vào việc gì? Không lẽ lại xây lăng bác trong nhà các quan đồng chí nốt?

- Tổ chức các cuộc học tập và làm việc theo tư tưởng đạo đức Hồ Chí Minh hàng năm.

-Đã đành là thế, nhưng sao nhiều vậy, mười mấy tỷ USD chứ có phải U ... bố láo như tiền Việt Nam đâu!

- Thì mở chiến dịch học tập khắp nước, mỗi tuần một lần, mỗi lần vài tiếng, các quan tha hồ xà xẻo, cấu véo. Tiền của...việt gian, bám đít đế quốc để hưởng bơ thừa, sữa cặn chứ có phải tiền của đảng và chính phủ đâu, vung thoải mái.

Hết rồi lại có mà. Có ai bỏ được gia đình, người thân nơi “đỉnh cao trí tuệ” này đâu?

- Còn tiền bán đất, tiền cho thuê đất từ 50 đến 70 năm trên khắp lãnh thổ Tổ Quốc, các cậu Trọng, Dũng, Hùng, Sang đã làm gì với số tiền đó?

- Đưa cán bộ cấp cao ra nước ngoài học hỏi, giao lưu quốc tế, hoặc chuyên tu, chữa bệnh... v.v và v.v...

- Vậy còn tiền thuế của người Dân đóng góp đâu? Sao hơi một tí cũng kêu gọi cộng đồng Quốc Tế cứu trợ, làm từ thiện mà nghèo vẫn hoàn nghèo vậy?

- Khoản này phải hỏi tiền lương của 80 ngàn dư luận viên anh ơi. Gọi là phọt phẹt cũng 3 triệu cụ Hồ một đũa đấy, không đùa đâu.

- Ô hay, dư luận viên là gì vậy? Khái niệm mới quá.

- Là bọn chuyên ăn không nói có, chôn sự sống, trồng sự chết cho dân, theo lệnh đảng...

Trong ánh lân tinh xanh lét, cố thủ tướng Phạm Văn Đồng nhắm tít:

- Cái gì! một tháng 240 tỷ tiền Hồ, một năm gần 30 nghìn tỷ cho bọn rồi hơi, rách chuyện, chuyên làm việc phản dân hại nước à?

- Thì anh nghĩ đi, nó nhận tiền để sui người dân làm theo ý đảng thì cũng phải được lĩnh lương như cán bộ công nhân viên chức, chả lẽ bắt chúng nó uống nước độc do formosa sả thải để thành... cá chết, phơi trắng bụng trên bờ biển sao?

- Chết chết - khuôn mặt gầy như chiếc lưỡi cày đeo dở của Đồng càng lúc càng lạnh như đồng... Từ giữa hai bờ môi xám xịt, mỏng dính, bật ra ý nghĩ :

- Chi tiêu kiểu này thì cả núi vàng cũng không đủ, chả trách người dân bây giờ chẳng ai dại dột tin đảng mà nhả vàng ra cho vay nữa

- Đúng vậy! - Giáp hóp má xác nhận - 40 năm trước, người dân dù đề cao cảnh giác với đảng và nhà nước nhưng vẫn chỉ là cái kiểu “thà chết, quyết không khai hai đồng chí ở trong đồng rơm”. Và đảng vốn vĩ đại, tài tình trong việc bắt nạt, khủng bố liên lần xả vào đồng rơm, gằm giường, gốc cây, ngọn cỏ để moi bằng được số vàng thổi đó nộp vào công quỹ. Bây giờ thì...

Cả hai im lặng không nói ra nhưng cùng chung một ý nghĩ:

- Nếu đảng muốn huy động vàng trong dân, chỉ có cái loại:

“Vàng thổi vàng thoi, Sắn ở bụng dân, Chui tọt xuống hố, Đảng cố mà moi” thôi.

Bên ngoài trời tang tảng sáng, dương khí bắt đầu tràn trên mặt đất, Đồng khản khoản:

- Thôi tôi về, kéo các đồng chí trên ấy mong. Anh ở lại cố siêu thoát. Nếu đầu thai trở lại, đừng lậ vào bước chân của bọn lãnh đạo đương thời, cũng đừng làm người tử tế như thằng Ba Dũng nhé.

Giáp bắt tay Đồng, giọng gượng gạo:

- Tệ, tệ quá, tệ hết sức! •

* ODA, viết tắt của cụm từ Official Development Assistance (Hỗ trợ phát triển chính thức) là một hình thức đầu tư nước ngoài. Cho vay với lãi suất thấp trong thời gian dài, còn gọi là viện trợ. Mục tiêu của các khoản đầu tư này là phát triển kinh tế và nâng cao phúc lợi ở những nước được đầu tư, sang Việt Nam trở thành vốn Ông Đây Ăn, Ông Đảng Ăn, người dân phải è cổ ra gánh nợ suốt mấy đời không xong

** Phạm thông Đồng (sinh 1 tháng 3 năm 1906, mất 29 tháng 4 năm 2000, chôn tại nghĩa trang Mai Dịch Hà Nội. Võ rơi Giáp sinh 25 -8 - 1911 , chôn tại đảo Yến, gần đèo Ngang, Quảng Bình)

*** BBT Nguyệt san Người Việt Illinois cảm ơn Chị TKTT đã từ nay cho chúng tôi được phổ biến các bài viết hay của Chị.

KHÔNG ĐƯỢC BẢO LÃNH NHẬP CƯ

Bên cạnh những trường hợp bị cấm nhập cảnh vào Mỹ thì có cả những trường hợp công dân và thường trú nhân không được phép bảo lãnh nhập cư:

• **Người đã từng làm hôn nhân giả:**

Công dân hay thường trú nhân Mỹ đã từng kết hôn giả để đưa người vào Mỹ bất hợp pháp có thể sẽ bị cấm bảo lãnh cho vợ chồng hoặc hôn thê/hôn phu trong tương lai.

• **Người có thể gây nguy hiểm cho người được bảo lãnh:**

Người từng phạm tội hình sự hoặc tội liên quan về tình dục trẻ em có thể bị cấm nộp đơn bảo lãnh cho vợ/chồng và con của họ, vì lý do an toàn.

• **Thẻ xanh bảo lãnh vợ/chồng trong 5 năm sau khi có thể xanh theo diện vợ/chồng:**

Nếu một người được bảo lãnh qua Mỹ theo diện kết hôn, sau khi có thể xanh thì ly hôn với người đã bảo lãnh và tiếp tục bảo lãnh cho người khác theo diện vợ/chồng trong vòng 5 năm, thì Luật di trú Mỹ sẽ cho rằng cuộc hôn nhân trước đó là giả mạo.

Trường hợp này, người bảo lãnh phải chứng minh rằng cuộc hôn nhân trước đó là thật sự. Nếu không thể đưa ra những bằng chứng thuyết phục, hồ sơ sẽ bị từ chối.



• BẠCH LIÊN

Rêu Phong

*Tháng năm bẽn lẽn theo nàng Hạ
Nắng hoàng anh nằm vạ trên đường
Giọt vàng lơ lửng hoài vương
Chiếc dù nhỏ nhỏ tay vươn che đầu*

*Mây biêng biếc loang màu tím tím
Gió vi vu bàn phím giao hòa
Nhạc ru phượng vĩ đơm hoa
Ve kêu nã nuột vỡ òa lòng ai ?*

*Gia Long ở lại hoài trông ngóng
Tà áo xua in bóng sân trường
Bảy năm đong đủ nhớ thương
Rêu phong vây kín nhưng đường hôm qua*

Tháng Tư là khúc quanh cổ tích của một thời biến loạn. Cuối cùng rồi cũng sang trang để bước vào tháng năm, là một trong mười hai tháng xoay vòng tạo nên tân niên, chuyển qua con giáp mới. Mỗi bậc thang gần như có vài điều cho ta dấu ấn khó phai. Tháng tư và tháng năm cũng không ngoại lệ.

Ngày cuối tháng tư năm 1975 đóng kín, in khắc vào dòng lịch sử, mở cửa cho tháng năm đau lòng. Đây là tháng đầu tiên xảy ra nhiều thay đổi trong đời sống. Miền Nam bắt đầu nếm mùi cay đắng. Từ giờ phút chuyển tiếp một vương triều không mong đợi, người dân hiền lành luôn oằn nặng nỗi lo âu trong tâm trí.

Bao biến động thuở xa xưa ấy, có lẽ sẽ khó phai nhòa trong ngàn ký ức của những ai là chứng nhân của thời cuộc. Mọi người tận mắt thấy ,tai đều nghe những lời oan khiên than vắn thở dài. Dòng chảy bình an bỗng đứng trở trêu thăm sâu. Đoạn đời bi thương không chỉ ảnh hưởng đến hàng xóm, người quen biết gần xa, mà là nỗi gian nan, nhọc nhằn của chính gia đình mình.

Tờ lịch cuối cùng ngày 30 tháng tư rớm lệ, lật sang trang sử mới, một xã hội hoàn toàn mới. Khi nhắc nhớ đến chữ mới, ai cũng đều mơ rằng, đây sẽ là dấu mốc thăng hoa, bắt đầu mở cửa cho một hành

trình huy hoàng hơn. Triệu triệu bước chân của người miền Nam hí hửng tiến vào khung trời tươi sáng, tràn đầy nắng ấm hoan ca.

Ôi, buồn thay ! Tháng Tư òa vỡ năm ấy lại tan tác với bao chia xa, gia đình ly tán. Cây cột nhà không chân mà đi mất tiêu, kéo theo người cha đi biệt dạng. Tôi vu vơ ví von, người chồng, người cha là cây cột kèo vững chắc, chịu đựng sức nặng cho mái nhà. Mái nhà là mẹ hiền cần cù, luôn lăn xả kiếm cơm, luôn bảo bọc, che nắng, hứng mưa cho đàn con thơ dại.

Tình tiết của nhiều câu chuyện buồn rũ rượi của từng gia đình, nếu kể ra thì biết bao di tích văn hóa được lưu trữ trong kho tàng văn chương, sẽ không có đủ rộng để chứa cho hết. Những nỗi lòng sâu kín, héo sầu tận tâm khảm kèm theo những hàng chữ tỉ tê nát ruột tím gan, không thể nào thiếu vắng những dòng nước mắt nghẹn ngào tuôn trào.

Giọt lệ khóc than thâm lặng, len lén rơi vào giữa đêm khuya thanh vắng. Trong khi con trẻ nheo nhóc cứ mãi mê nằm mơ thấy chén cơm nóng hổi, hạt gạo trắng dẻo, tô canh thơm tho, miếng cá kho mặn...

Thời gian khổ hạnh đó, bao tử ít khi được no tròn. Phản ứng tự nhiên của sự thèm thuồng luôn ảm ức trong lòng, chực chờ phép màu nhiệm nào đó đoái hoài tới, và ban tặng cho một ngày được ăn ngon.

Nỗi khao khát cứ quẩn quanh, lờn vờn lờn vờn trong giấc mơ chóng bay tan.

Mỗi người một cảnh sầu bi thương
 Con thơ từng đứa vượt trùng dương
 Ghe cây rã rượi đo hải lý
 Biển đêm soi bóng tối miên trường



Sóng biển hồn nhiên gào thét và đùa vui với mây trời. Sóng bạc đầu đẹp lắm nhưng sao quá lạnh lùng ! Biển không hề biết những chiếc lá gỗ tội nghiệp đang lặn hụp đi tìm bờ đất mịt mù. Sau bao ngày ói mưa, đầu óc vật vã quay cuồng như cái chong chóng trước cơn dông bão của ngàn con sóng nổi giận lôi đình. Biết bao trái tim muốn sống cố vượt qua từng giây phút hiểm nguy. Họ chỉ mong sao thấy được một tia hồng bình minh nhân ái rực lóe rạng ngời, ẩn hiện cuối đường cong xa xăm ở chân trời xứ lạ. Những nhân mạng liều lĩnh chấp nhận mọi lần roi của đại dương. Lời kinh cầu vang vọng một góc trời. Tất cả gù gật cúi đầu khẩn xin đáng linh thiêng khuất mặt, giúp mọi người tránh xa cơn bão lòng đang thoi thóp, vật lộn với sinh và tử giữa vực sâu kinh hoàng.

Lòng kiên trì được bề trên chứng giám và dang tay cứu mạng. Xa xa hòn đảo Pulau Bidong lồ nhỏ ngọn dừa cao ngất nghểu như đang vẫy chào bao trái tim hồi sinh. Cây cầu Jetty trĩu mển đã ân cần đón nhận hàng trăm ngàn thân xác hôi tanh, mặt mày hốc hác, quần áo tả tơi. Bước chân xiêu vẹo với thân hình nghiêng ngả lần lượt ngược cổ cao. Đôi mắt rưng rưng mừng mừng tủi tủi được ánh mặt trời nồng ấm vuốt ve âu yếm. Sức sống vươn lên, lan tỏa khắp trời, làm rụng rơi giọt lệ chan hòa. Tầm mắt của đoàn người mở rộng để được ngắm nhìn cánh cổng thiên đường. Miệng rung rung lắm bầm lắm bầm khóc nghẹn. Nổi mừng vui nhật nhòa nước mắt. Niềm vui sung sướng trong lòng cố dằn nén...không nên khóc vào khoảnh khắc vô giá này. Nhưng sao giọt lệ hạnh phúc cứ vỡ òa, vẫn cứ rơi...rơi. Nhất là khi ánh mắt chụp bắt hàng chữ tuyệt diệu “Welcome To Pulau Bidong.” Chao ơi, quá là muôn vàn may mắn, rằng...mình vẫn còn sống.

Nổi vui mừng dâng trào, lòng nghẹn ngào không nói thành lời !

Xin chân thành cảm ơn đại dương. Làm sao có đủ chữ để viết ra hết bao lời tri ân tận đáy lòng của một người, vừa khoác vào một kiếp nhân sinh mới !

Thiên đường tự do là đây !•

THÔNG BÁO CỦA TỔNG LÃNH SỰ HOA KỲ TẠI SAIGON

• *Nếu Quý vị là công dân Hoa Kỳ đang du lịch hay cư ngụ tại Việt Nam và có việc khẩn (emergency) sau giờ làm việc (như bệnh tật, tử vong, lâm vào hoàn cảnh túng thiếu hoặc bị bắt giữ, xin vui lòng liên hệ bằng đường dây nóng (Hot line) của chúng tôi qua:*

(024) 3850-5000
 nếu gọi trong nội địa

hoặc:
 (011)(84-24)3850-5000
 gọi từ Hoa Kỳ đến Đại sứ quán Hoa Kỳ tại Hà Nội.

(028) 3520-4200
 nếu gọi trong nội địa

hoặc:
 (+84) (28) 3520-4200
 nếu gọi từ Hoa Kỳ đến Tổng Lãnh Sự Hoa Kỳ tại Saigon.

NHỮNG TỔNG THỐNG MỸ CHỈ LÀM MỘT NHIỆM KỲ

• TRỌNG ĐẠT

“...cuối cùng cử tri Dân Chủ đã phải chọn Joe Biden làm đại diện đảng vì không còn con đường nào khác. Sở dĩ như vậy vì dù sao ông cũng còn hơn hai vị kia, có nghĩa là Dân Chủ không còn người để ra tranh cử Tổng Thống lần này...”

[Vì phạm vi giới hạn của bài viết tôi chỉ đề cập những trường hợp các vị Tổng Thống từ sau Thế chiến Thứ Hai 1945. Ở đây chúng ta chỉ tính những Tổng Thống làm đủ một nhiệm kỳ 4 năm thí dụ TT Carter từ 20/1/1977 tới 20/1/1981 và không tính những vị Tổng Thống làm chưa đủ 4 năm hoặc hơn 4 năm.]

TT Kennedy làm việc 2 năm 10 tháng từ 20/1/1961 cho tới 22/11/1963 thì ông bị ám sát, nghĩa là chưa tới một nhiệm kỳ. TT Nixon đã làm đủ một nhiệm kỳ từ 20/1/1969 tới 20/1/1973 và trong nhiệm kỳ thứ hai, ông chỉ làm 1 năm 7 tháng từ 20/1/1973 tới khi ông từ chức ngày 8/8/1974, nghĩa là ông làm hơn một nhiệm kỳ.



Như thế cả hai Tổng Thống này đã không làm một nhiệm kỳ.

Trong số 14 Tổng Thống từ 1945 tới nay nước Mỹ có 2 ông làm không đủ hoặc làm hơn một nhiệm kỳ (Kennedy, Nixon) và 3 ông chỉ làm một nhiệm kỳ đó là: TT Jimmy Carter (1977-1981); TT Bush cha (1989-1993) và cuối cùng là TT Donald Trump (2017-2021), ông Tổng Thống này nổi tiếng lừng lẫy khắp nơi - quý vị đều biết cả- và tôi sẽ lần lượt nói về các vị này:

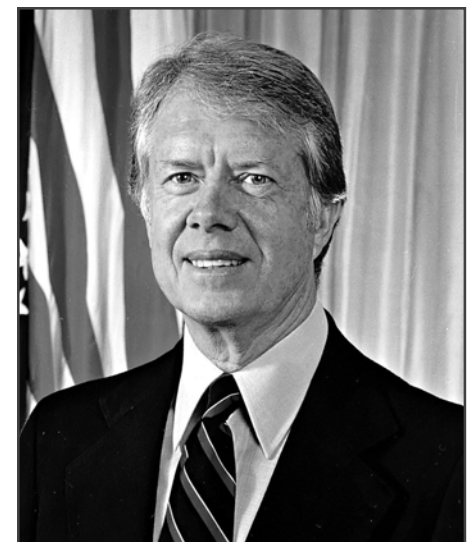
Jimmy Carter

Ông Jimmy Carter (Dân Chủ, sinh 10/1924) thắng TT Ford ngày 2/11/1976 và thành Tổng thống thứ 39 của Mỹ, ông thắng không cao lắm. Mặc dù TT Carter là nhà đạo đức nhưng vì chính sách Kinh tế của ông trì trệ, thất nghiệp nhiều và tăng trưởng GDP chậm.

Về chính trị từ 1979-1981 gặp nhiều khủng hoảng như Iran bắt con tin Mỹ, năm 1979 khủng hoảng năng lượng, Sô Viết xâm lăng Afghanistan... ông được xếp hạng một trong những Tổng Thống tồi tệ của nước Mỹ cuối thập niên 70. Lạm phát trung bình là 12.5%, tỷ lệ thất nghiệp 7.5% ... dưới sự lãnh đạo của TT Carter, Kinh tế, Chính sách đối ngoại của Mỹ thê thảm.

Vì TT Carter (ảnh dưới) gây nhiều thiệt hại cho nước Mỹ nên cử tri đã bầu cho một đảng khác lên thay, ngày 4/11/1980 Ronald Reagan (Cộng Hòa) thắng Carter với tỷ lệ cao (489/49) và trở thành TT thứ 40 của Mỹ.

Những năm cuối nhiệm kỳ (1988) của TT Reagan, lạm phát



chỉ còn 4.4%, tỷ lệ thất nghiệp giảm từ 7.5% (thời Carter) xuống còn 5.4%, tăng trưởng Kinh tế thời TT Carter trung bình 3.4%, thời TT Reagan tăng trung bình 7.4%.

TT Reagan đã cứu nước Mỹ trên đồng đồ nát của TT Carter để lại. Reagan là một trong những vị Tổng Thống vĩ đại nhất của nước Mỹ xuất thân từ một tài tử ci nê trung bình. Cả hai nhiệm kỳ của Reagan đều thắng đối thủ với tỷ lệ rất cao.

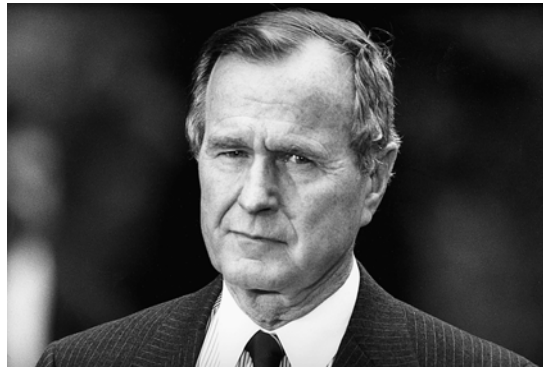
Gần hết nhiệm kỳ thứ hai của TT Reagan, ngày 8/11/1988 Phó TT Bush cha (Cộng Hòa, tên đầy đủ: George Hebert Walker Bush) thắng Landslide ứng cử viên Michael Dukakis (Dân Chủ) với tỷ lệ (426/111), hơn đối thủ 7 triệu phiếu phổ thông, thành Tổng thống thứ 41 của Mỹ. Nhờ uy tín của Reagan để lại Bush cha đã thắng vẻ vang đối thủ của ông.

Cộng Hòa thắng Landslide ba lần với Dân Chủ suốt 3 nhiệm kỳ, thập niên 80 là thảm bại lớn nhất của Dân Chủ từ sau Thế chiến. TT Bush cha chấm dứt chiến tranh lạnh, làm tan rã khối CS Liên xô, lấy lại hòa bình sau cuộc chiến Vùng Vịnh nhưng Kinh tế trì trệ, thất nghiệp nhiều.

Bị thiệt hại nhiều về tài chánh sau cuộc chiến Iran-Iraq, Saddam Hussein quyết định chiếm Kwait, một nước nhỏ nhưng nhiều mỏ dầu ở phía nam Iraq. Tháng 8/1990 Iraq chiếm Kuwait, TT Bush cha trừng phạt kinh tế Iraq và tổ chức đồng minh chống Iraq, chính phủ Bush cha sợ nếu cuộc phản công Iraq thất bại có thể khiến Hussein đánh Saudi Arabia hay

Do Thái. TT Bush cha cũng muốn bảo vệ các giếng dầu vì dầu của Iraq và Kuwait bằng 20% số dầu cung cấp trên thế giới và Saudi Arabia chiếm 26%.

George H. W. Bush



TT Bush cha (sinh 6/1924 - tử: 11/2018, Cộng Hòa, tên đầy đủ: George Hebert Walker Bush), được Liên Hiệp Quốc, các cường quốc Âu, Á ủng hộ, ông đưa ra Quốc hội mặc dù bị Dân Chủ Lương Viện chống đối nhưng cuối cùng tháng

giêng năm 1991, ông được Quốc Hội thuận cho tấn công Iraq.

Ngày 3/3 năm 1991 cuộc chiến chấm dứt, theo thăm dò Gallup, TT Bush cha được dân ủng hộ 89%. Đó là cuộc thăm dò Tổng Thống cao nhất trong lịch sử của Gallup polling (The highest presidential approval rating in the history of Gallup polling)

Mặc dù TT Bush cha được đánh giá cao trong sự nghiệp chính trị nhưng từ sau cuộc chiến Vùng Vịnh (tháng 3/1991) cho tới cuối nhiệm kỳ của ông (cuối năm 1992) tỷ lệ thất nghiệp lên cao từ 6.8 tới 7.4 nên ông đã bị thất cử nhiệm kỳ hai. Cử tri bầu cho Bill Clinton (Dân Chủ) lên thay từ đầu năm 1993.

TT Bush cha thất cử vì vấn đề kinh tế, vả lại Cộng Hòa đã làm ba nhiệm kỳ: TT Reagan đã làm hai nhiệm kỳ (1981-1989) và TT Bush cha làm một nhiệm kỳ (1989-1993). Người dân không muốn cho một đảng cầm quyền quá lâu, họ sợ sẽ đưa tới độc tài nên đã bầu cho một đảng khác lên thay.

Vị Tổng Thống thứ ba chỉ làm một nhiệm kỳ là Donald Trump (2017-2021). Hai Tổng Thống Jimmy Carter và Bush cha đều gây nhiều ảnh hưởng tệ hại cho nước Mỹ nên người dân đã bầu cho một đảng khác thay. TT Carter gây ra suy thoái Kinh tế và cả Chính trị, TT Bush cha về Chính trị được đánh giá cao nhưng lại gây thiệt hại Kinh tế, thất nghiệp nhiều.

Donald Trump

Trường hợp TT Trump (sinh tháng 6/1946) thì khác hẳn, tỷ lệ tăng trưởng Kinh tế dưới thời ông tăng 4 chấm tháng 1/2021 (1).

Trước thời đại dịch (2) (đầu năm 2020) tỷ lệ thất nghiệp thấp nhất trong vòng 50 năm qua (3.3). TT Trump không gây thiệt hại gì về Chính trị, không gây ra cuộc chiến nào. Các Tổng Thống tiền nhiệm như Bill Clinton (1993-2001) Bush con (2001-2009), Obama (2009-2017) đều làm hai nhiệm kỳ mặc dù có nhiều khuyết điểm: Các vụ án tình dục của TT Clinton đã làm nhục cả nước Mỹ, hai ông Bush con và Obama đã được xếp trong số các Tổng Thống tồi tệ nhất nước Mỹ nhưng họ đều đã làm hai nhiệm

kỳ. TT Trump như vậy cũng phải làm hai nhiệm kỳ nhưng ông chỉ được làm một nhiệm kỳ, đó là vấn đề đã gây nhiều tranh cãi.



Cuộc bầu cử Tổng Thống ngày 3/11/2020 đã khiến Donald Trump thất cử, cựu Phó TT Joe Biden được bầu làm Tổng Thống thứ 46 của Hoa Kỳ với số phiếu cử tri đoàn 306/232, hơn 81 triệu phiếu phổ thông. Tuy nhiên cuộc bầu cử đã gây

nhiều đăm tiếu, thưa kiện. Phía ông TT Trump khiếu kiện cho rằng có nhiều gian lận bầu cử, phía cựu phó TT Biden nói không hề có gian lận, hai bên đều đưa ra những lý lẽ riêng không bên nào chịu nhường bên nào.

Từ ngày Lập Quốc đến nay, có lẽ đây là lần đầu tiên trong lịch sử Mỹ có một cuộc thưa kiện, tranh cãi về gian lận lớn lao âm ỉ, nó đã khiến danh dự của nước Mỹ bị hoen ố ví như một người con gái không còn trinh tiết. Hoa Kỳ từ xưa đến nay chưa bao giờ có điều tiếng về gian lận trong bầu cử, nước Mỹ đã có tiếng là dân chủ, tự do minh bạch, người ta tưởng đây là tấm gương sáng cho cả thế giới, nhưng ai có dè đâu!

Hai bên tranh tụng về những tiểu bang nghiêng ngả (swing states) như Pennsylvania, Michigan, Minesota, Nevada, N. Carolina, Wisconsin ... Phía Tả phái cho rằng không hề có gian lận, họ nói TT Trump không đưa ra được bằng chứng thuyết phục, các tiểu bang trên đã được Quốc Hội tiểu bang công nhận số phiếu đắc cử, Đại cử tri đoàn công nhận cựu Phó TT Joe Biden đắc cử.

Phía Hữu thì nói có nhiều bằng chứng gian lận, Dân Chủ đã sử dụng máy Dominion để chuyển phiếu người này sang người khác, khuya ngày 3/11 Donald Trump đã đủ số phiếu cần thiết để đắc cử nhưng hôm sau các phiếu bầu bằng thư ồ ạt tới toàn là của cựu Phó TT Biden cả. Đã có những hành vi bất hợp pháp bao gồm mở rộng bỏ phiếu bằng thư và thay đổi quy tắc trái với luật bầu cử của tiểu bang; thiếu các biện pháp an ninh đầy đủ xung quanh lá phiếu bằng thư, từ chối quyền truy cập cho những người theo dõi việc

kiểm phiếu. Nhiều người đã chết vẫn có phiếu bầu ...



Chúng ta cứ coi như Joe Biden đã thắng cử nghĩa là ông không chơi gian lận như phe Hữu tố cáo, coi như ông đã đủ số phiếu cần thiết để trở thành Tổng

Thống hợp pháp của Hoa Kỳ. Nếu như vậy người dân đã bầu cho một đảng khác (Dân Chủ) lên cầm quyền khi đảng đương nhiệm (Cộng Hòa) bất lực hoặc không thỏa mãn nhu cầu của nước Mỹ.

Lịch sử Hoa Kỳ đã cho chúng ta thấy khi TT Carter Dân Chủ (1977-81) đã gây thiệt hại cho Kinh tế và Chính trị, người dân đã bầu cho Reagan Cộng Hòa (1981-89) thay thế để cứu vãn sự sụp đổ. Cũng như thế TT Bush cha (1989-93) Cộng Hòa khiến tỷ lệ thất nghiệp lên cao và người dân đã đưa đảng khác lên thay, và họ bầu cho Bill Clinton (1993-2001) Dân Chủ để khôi phục nền Kinh tế Mỹ.

Nay người dân bầu cho cựu Phó TT Joe Biden (Dân Chủ- sinh 11/1942) lên thay TT Donald Trump (Cộng Hòa) để cứu vãn tình hình Kinh tế hoặc Chính trị đang sụp đổ và như vậy ông sẽ phải chứng tỏ mình sẽ làm hơn ông Donald Trump.

Về điểm này xin lấy dụ cụ thể: trước Đại dịch ông Trump đã đưa tỷ lệ thất nghiệp xuống thấp nhất trong vòng 50 năm qua (3.3), Đại dịch sẽ qua đi vì đã có Vaccine, hy vọng TT Biden sẽ làm cho tỷ lệ thất nghiệp xuống thấp nhất trong vòng 60 năm, 70 năm qua. TT Trump trước Đại dịch đã đưa tăng trưởng GDP Mỹ lên 4 chấm và tân Tổng Thống Biden cũng sẽ làm cho tăng trưởng Kinh tế lên 6 chấm, 7 chấm ... Nhưng vấn đề đặt ra là ông có làm được hay không?

Trên thực tế trong thời gian tranh cử không thấy ông Joe Biden chỉ trích chính phủ Trump

khuyết điểm Chính trị, Kinh tế ở chỗ nào, mà chỉ nói Trump đã để lây nhiễm Corvid và chết nhiều người. Ông hứa nếu đắc cử sẽ bắt tất cả mọi người phải mang khẩu trang hết, thế thôi. Nói cho ngay đóng góp của tân Tổng Thống Biden trong việc làm suy giảm hay chấm dứt Đại dịch Pandemic chỉ là con số không. Đại dịch Coronavirus khiến cả thế giới phải chịu chung số phận, không thể gán trách nhiệm cho ai được.

Như chúng ta đã thấy khi người dân bầu cho một đảng khác lên thay, ông Tổng Thống thuộc đảng mới sẽ làm ngược lại chính sách của chính phủ cũ để có hiệu quả hơn nhất là về Kinh tế, người dân muốn như vậy. Năm 1981, TT Reagan (Cộng Hòa) làm ngược lại TT Carter - năm 1993, TT Clinton làm ngược lại với TT Bush cha. Gần đây năm 2009, TT Obama làm ngược lại TT Bush con cũng như khi Donald Trump lên làm Tổng Thống năm 2017 đã làm ngược lại chính phủ cũ Obama để cứu vãn nền Kinh tế trì trệ.

Nay tân TT Joe Biden cũng làm ngược lại với cựu TT Trump và ông đã ký một lô bốn, năm chục Sắc Lệnh về di dân, cho nhập cư thoải mái vì lý do nhân đạo, biến đổi khí hậu, tăng lương cho nhân dân toàn quốc lên 15 đồng một giờ, xóa nợ cho sinh viên, mở rộng chính sách di dân... Chính sách di dân, biến đổi khí hậu thực không liên quan gì đến nước Mỹ, chủ trương tăng lương, xóa nợ chỉ là sự lỗi thời viển vông rất khó thực hiện.

Nếu là người dân bầu cho Joe Biden lên làm Tổng Thống thay một đảng khác thì nỗ lực, chính sách của ông sẽ càng gay go hơn vì trên thực tế ông không tìm thấy cái gì tồi tệ nhất là về Kinh tế, Chính trị của chính phủ cũ Donald Trump để làm cho nó hay hơn, tốt đẹp hơn. Muốn làm cho tốt đẹp hơn cái tồi tệ thì có thể làm được, nhưng đối với cái đã tốt đẹp, gắn nấp vào khuôn vào phép mà làm cho tốt hơn nữa, thật chẳng dễ tí nào.

(Tôi xin mở ngoặc có vài dòng về Tổng Thống Joe Biden):

Sau khi rời Tòa Bạch Ốc, ông Trump đã gửi thư cho tân Tổng Thống Joe Biden như thông lệ, bức thư đã không được giữ bí mật vì luật sư Lin Wood đã đưa lên mạng: “Joe, You know I won” (Joe, ông biết là tôi thắng) mà quý vị đều đã biết.

Có lẽ ông Joe Biden có thể may mắn thắng cử vì nhiều người mất cảm tình với Donald Trump, đó là ý kiến của một số người bỏ phiếu cho Dân Chủ. Nhiều người không tin ông có thể thắng cử năm 2020 mặc dù đã trở thành Tổng Thống hợp pháp vì những lý do:

Nếu là ứng cử viên Obama hay Hillary Clinton thắng cựu TT Trump thì người ta còn có thể tin được, nhưng một người không có chính sách, không có sự nghiệp chính trị, không được tin tưởng ... như Joe Biden mà thắng cử với hơn 300 phiếu cử tri đoàn thì quả là chuyện khó tin nhưng có thật. Chúng ta còn nhớ năm 2016,

Joe Biden là phó Tổng Thống của Obama, ông sẽ được đưa ra tranh cử với đối thủ Donald Trump như thông lệ, nhưng sở dĩ ông phải nhường cho Hillary Clinton vì qua thăm dò nội bộ được biết số cử tri Dân chủ ủng hộ Joe Biden quá ít so với Clinton.

Như vậy Joe Biden sẽ không được đảng đề cử nếu tham gia tranh cử sơ bộ (Primary election) với Clinton, vì biết là sẽ cầm chắc cái thua trong tay nên ông đã rút lui trong trật tự để khỏi bị bẽ mặt.

Trong cuộc tranh cử sơ bộ Dân Chủ năm 2020 để chọn người đại diện đảng ứng cử Tổng Thống, khi vào chung kết thì có ba ứng cử viên Joe Biden, Bernie Sanders, Elizabeth Warrant. Bình luận về sự kiện Primary này các báo đài đều nói đây là cuộc tranh cử sơ bộ nhạt nhẽo nhất từ xưa đến nay, và cũng là cuộc tranh cử ít người theo dõi nhất từ trước đến nay ... vân vân và vân vân...

Và cuối cùng cử tri Dân Chủ đã phải chọn Joe Biden làm đại diện đảng vì không còn con đường nào khác.

Sở dĩ như vậy vì dù sao ông cũng còn hơn hai vị kia, có nghĩa là Dân Chủ không còn người để ra tranh cử Tổng Thống lần này. Ấy thế mà bốn hôm sau ngày 3/11, Joe Biden đã oanh liệt thắng Donald Trump với trên 300 phiếu cử tri đoàn, số phiếu của ông đã được đưa lên mạng ngay khiến nhiều người kinh ngạc.

Thưa quý vị tôi xin chấm dứt nhận xét ở đây và xin chúc cho Tân Tổng Thống thành công trên con đường chính trị của ông!•



“ Nơi gọi là Cỏ Bù-xít vì nó có mùi hôi như con bọ xít, nơi còn gọi là Cây Cứt Lợn, nơi gọi là Cây Chó Đẻ. Mọi tên gọi đều không nhĩa tí nào hết - thứ cây ấy những người có học không gọi bằng Cây Cứt Lợn đại, mà gọi là Cây Cộng sản” - Phan Khôi (Nắng Chiều)

Cây Cứt Lợn

• TƯỜNG NĂNG TIẾN

“**T**ôi ít học và lười đọc nên mãi đến năm 2011 mới được nhà văn Vũ Thư Hiên giới thiệu cho tập *Tùy Tường Lục* của Ba Kim. Qua tác phẩm này, tôi lại biết thêm một người cầm bút (danh tiếng) khác của đất nước Trung Hoa: Lão Xá.

Ông cũng là một nạn nhân bị thảm trong cuộc Cách Mạng Văn Hoá. Cứ theo như lời của Ba Kim thì Lão Xá đã “ngậm hờn mà chết.” Ông trầm mình vào ngày 24 tháng 4 năm 1966, với lời trối trăn (“Tôi yêu nước ta lắm chứ, thế nhưng ai yêu tôi?”) khiến ai cũng cảm thấy ngậm ngùi.

Nỗi đắng cay của Lão Xá cũng khiến tôi nhớ đến đôi lời cay đắng (khác) nghe được ngay sau khi Chiến Tranh Việt Nam vừa chấm dứt:

-**G**ần nhà tôi có cụ Lập, hơn bảy chục tuổi, thổi clarinette dàn nhạc cung đình của Bảo Đại, cùng dàn nhạc theo cách mạng, đánh Pháp rồi tập kết ra Bắc ... Sống một mình. Nghèo, đói...

Bây giờ, tôi mau mắn mừng cụ sắp được đoàn tụ gia đình. Nhưng cụ nắm tay tôi:

- Cảm ơn ông, đoàn với ai, tụ với ai? Vợ con chưa biết hiện ở

đâu, đi theo nhà khác mất rồi có khi. Họ hàng thì chết trong Tết Mậu Thân... Tôi về đó vẫn lại trở làm thằng tập kết đợt hai trở trở một mình... Ra đi để thống nhất đất nước, bây giờ ai thống nhất với thân già tôi?”

(Trần Đình. Đèn Cù II. Westminster, CA: Người Việt, 2014).

Cụ Lập, tất nhiên, không phải là người duy nhất sống “nghèo đói” và “trở trở một mình” như thế!

“**T**ôi còn biết thêm nhiều ông cụ nữa, cũng rơi vào hoàn cảnh bẽ bàng (và lờ lờ) tương tự:

“Điển hình nhất là ông Đốc Huệ và ông Đốc Thịnh của tỉnh Bến Tre. Một học giả uyên thâm có bằng cử nhân Văn chương Pháp thời Pháp thuộc có được mấy người. Nếu ở lại Pháp thì ông đã vinh thân phì da vào hạng nhất Nam kỳ, nhưng ông đã đem cả gia đình đi kháng chiến. Khi hiệp ước Hòa Bình 54 được ký kết ông Thịnh bị bỏ quên...

Riêng ông Mười Huệ chủ tịch tỉnh Bến Tre chín năm liền, ra Bắc được phong cho chức Thư ký của Hội Việt Pháp Hữu Nghị ở đường Lý Thường Kiệt và được cho ở trong một cái garage dột nát của Tây vớt lại trước khi chúng chuẩn. Ông Mười có bệnh cánh tay phải, không được săn sóc, không có cả bếp để nấu cơm phải đi ăn vất vưởng ở hợp tác xã bữa có bữa không hoặc bằng những ổ bánh mì nguội nài nỉ mua bằng những hào bạc hiếm hoi còn sót lại của tháng lương chết đói. Ngồi viết những dòng này, tôi còn trông thấy ông trên những nẻo đường kháng chiến của Ba Tri, Giồng Trôm, Tấn Kế mà tôi kính yêu như một thần tượng.

Ôi kháng chiến mà chi. Anh dũng mà chi. Thành Đồng Đất Thép để làm gì? **Tất cả đều dút vào mồm con sói mặt đỏ Bắc kỳ tên là Hồ Chí Minh thôi. Một tên sát nhân, một thằng bịp lớn nhất lịch sử Việt Nam.**” (Xuân Vũ & Dương Đình Lô. 2000 Ngày Đêm Trấn Thủ Củ Chi. QII. California: Xuân Thu, 1998).

Tôi hoàn toàn chia sẻ cái tâm cảm uất hận của nhà văn Xuân Vũ. Tuy thế, tôi e rằng ông không được hoàn toàn khách quan khi mang hết đám dân miền Nam tập kết bỏ chung vào ... một rọ để cho “một thằng bịp lớn nhất lịch sử Việt Nam” lạm dụng. Thực tế thì cũng có kẻ này, kẻ nọ, chớ Bác và Đảng đâu có bạc đãi tất cả mọi người!”

Gần đây, trên trang Vietnamnet (đọc được vào hôm 13/05/2020) Thạc sĩ Vũ Thị Kim Yến có những ghi nhận như sau :
- Đến năm 1975, hơn 15.000 học sinh miền Nam được đào tạo qua bậc đại học và sau đại học ở các trường đại học trong và ngoài nước. Phần lớn các “hạt giống đỏ” mà Bác Hồ, Đảng ta và nhân dân miền Bắc gieo trồng ngày nào đã nảy mầm thành những cây vạm vỡ, vững chắc.

- Trong số này, có 6 ủy viên Bộ Chính trị, Bí thư TƯ Đảng; 18 nguyên ủy viên TƯ Đảng, 3 Bí thư Tỉnh ủy; 18 Thứ trưởng và Chủ tịch tỉnh... Điển hình như nguyên Phó Chủ tịch QH Trương Quang Được, nguyên Bộ trưởng, Chủ nhiệm UB Bảo vệ và Chăm sóc trẻ em Trần Thị Thanh Thanh, nguyên Bộ trưởng Văn hoá Nguyễn Khoa Điềm, nguyên Trưởng Ban Nội chính TƯ Nguyễn Bá Thanh...

- Nhiều học sinh miền Nam trở thành lãnh đạo cấp cao trong lực lượng công an, quân đội như Thượng tướng Nguyễn Khánh Toàn, Thượng tướng Trương Quang Khánh, Trung tướng Bùi Quang Bền...

Đặc biệt, hiện tại, nhiều học sinh miền Nam vẫn đang đảm nhận những trọng trách rất quan trọng của đất nước như Thủ tướng Nguyễn Xuân Phúc, Phó Thủ tướng thường trực Trương Hòa Bình, Bí thư Thành ủy TP.HCM Nguyễn Thiện Nhân, Chánh án TAND tối cao Nguyễn Hòa Bình...

Vâng, không ai chối cãi được rằng có những hạt giống đỏ miền Nam mà Bác và Đảng gieo trồng nay đã đơm bông. Chỉ có điều đáng tiếc lại là loại hoa hôi. Tuy đều “đảm nhận những trọng trách rất quan trọng của đất nước” nhưng những nhân vật thượng đẳng đều không thực hiện được một thành quả nào ráo, ngoài những lời lẽ mị dân hoặc những câu tuyên bố ngây ngô hay sáo rỗng:

- Nguyễn Thiện Nhân: “Đến năm 2010, giáo viên sống được bằng lương.”

- Nguyễn Xuân Phúc: “Hợp tác xã là con đường để đưa nhân dân đến gần hơn với lý tưởng cao đẹp của chủ nghĩa xã hội.”

- Nguyễn Bá Thanh: “Sắp tới tôi sẽ rà một số cái, cho hốt liền, khỏi nói nhiều.”

- Nguyễn Hòa Bình: “Nếu không có đủ căn cứ chứng minh là tội nặng thì phải quyết có tội nhưng tội nhẹ.”

- Nguyễn Khoa Điềm: “Bây giờ tôi chỉ còn chường cái mặt tôi ra trong thơ.”

Gọi họ là những tinh hoa của miền Nam trong đám người tập kết thì (nghe chừng) không ổn.

Về hạn từ này, dịch giả Phạm Nguyên Trường đã rất cẩn thận khi dụng bút:

“Nghĩa của từ ELITE: the richest, most powerful, best-educated, or best-trained group in a society - cho nên nếu luôn luôn dịch là TINH HOA thì e rằng không đúng.”

Vẫn theo lời ông thì có lắm kẻ chỉ đáng gọi là thuộc giới ăn trên ngồi trốc.

Nguyễn Khoa Điềm, Nguyễn Bá Thanh, Nguyễn Thiện Nhân, Nguyễn Hòa Bình, Nguyễn Xuân Phúc ... quả đúng là những kẻ thuộc giới ăn trên ngồi trốc.

Họ là những hạt giống đỏ được gieo trồng từ miền Bắc, và đã ươm mầm thành cây.

Loại cây này, học giả Phan Khôi gọi một cách lịch sự là cây Cộng Sản. Còn dân gian thì gọi là cây cứt lợn! ●

TÍNH HUNG DỮ:

Người Việt Nam

THAY ĐỔI SAU 1975?

• NGUYỄN PHAN QUẾ MAI

Người Việt chúng ta (hiện nay) là những người hung dữ.

Khi tôi trả lời một cách đầy kiêu hãnh rằng mình là người Việt Nam - chị im lặng, cúi đầu, rồi ngẩng lên nhìn thẳng vào mắt tôi, chậm rãi nói: “Xin lỗi bạn, nhưng tôi phải nói thật lòng với bạn rằng: Người Việt của bạn là những người có tính hung dữ”.

Người Việt chúng ta là những người hung dữ?

Đấy là tình cảnh một dịp gần đây, trong buổi giao lưu giữa những người nước ngoài hiện sống và làm việc tại thành phố Jakarta (Indonesia), tôi gặp một người phụ nữ Mỹ gốc châu Phi. Trò chuyện vui vẻ với nhau một lúc, chị hỏi tôi từ đâu đến.

Câu nói của người phụ nữ làm tôi choáng váng. “Tại sao chị lại nghĩ vậy?”

- Tôi vội hỏi và chị giải thích rằng chị vừa qua Việt Nam du lịch.



Đến Saigon, khi đang say sưa với cảnh vật và con người, chị đứng bên đường chụp ảnh khu nhà thờ Đức Bà bằng chiếc điện thoại vừa mới mua thì bị kẻ cướp lao đến giật phắt điện thoại, rồi vút đi bằng xe máy.

Vụ cướp giật không chỉ để lại cho chị những vết sẹo trên cơ thể do bị kéo té ngã, mà còn cú sang chấn về tinh thần: Hiện nay, mỗi khi nhìn thấy hoặc nghe tiếng xe máy chị lại hoảng hốt!

Khi tôi xin lỗi chị và nói rằng chính quyền “Thành phố Hồ Chí Minh” đang làm các bước để cải thiện sự an toàn cho khách du lịch, người phụ nữ ấy lắc đầu và nói cái cần sửa nhất là bản tính tham lam, bon chen và hung hăng của “một số” người Việt.

Chị cho biết, trong khoảng ba tuần ở Việt Nam, chị đã quan sát thấy cái bản tính ấy trong nhiều hoàn cảnh:

Người ta không chịu xếp hàng mà sẵn sàng chen lấn, xô đẩy; người ta bóp kèn inh ỏi trên phố để cố nhanh hơn vài giây, vài phút.

Khi va quẹt vào nhau trên phố, thay vì nhã nhặn giải quyết vụ việc, người ta sừng cồ, sẵn sàng lao vào nhau.

Người ta sẵn sàng bắt chẹt khách du lịch chỉ vì lợi nhuận trước mắt:

Khi trả giá để mua hàng, chị đã bị người bán nói những lời rất khó nghe, thậm chí còn xúc phạm đến nguồn gốc châu Phi của chị.

Người phụ nữ thờ dãi nói rằng chị đã ở Indonesia 5 năm nhưng chưa bao giờ sa vào hoàn cảnh tương tự và so với những gì chị đã trực tiếp trải nghiệm, người Indonesia vô cùng hiền lành, tốt bụng, vui vẻ và tử tế.

Người Việt có hung dữ không?

Câu hỏi ấy đeo đẳng tôi suốt nhiều tháng trời để rồi khi về Việt Nam lần gần đây nhất, tôi đã có câu trả lời.

Tại con hẻm nhỏ ở quận Gò Vấp, tôi chạy xe kế bên người mẹ vừa đón con đi học về.

Giây phút hội ngộ của hai mẹ con sau một ngày làm việc và học tập vất vả đáng lẽ là những giây phút hạnh phúc, đầy ắp tiếng cười, nhưng không phải.

Người mẹ vừa chạy xe vừa ra rá rửa xả con mình trong khi cô con gái nhỏ co rúm vì sợ hãi.

Người mẹ chửi con vì điểm kiểm tra toán hôm đó không như bà mong đợi. Nhìn nét mặt đau khổ của cô con gái, tôi tự hỏi người phụ nữ đang dạy con những gì? Hay bà đang cố gắng gieo mầm mống của sự hung dữ vào tâm hồn trẻ nhỏ?

Người Việt chúng ta là những người hung dữ. Khi chửi rửa con trẻ, phải chăng người mẹ đang gieo mầm tính xấu cho nó?

Tôi tự hỏi có phải vì điều kiện sống quá áp lực, vì hoàn cảnh kinh tế bức bối mà con người ta dễ dàng trút giận lên nhau?

Trong những năm gần đây, tôi sống và làm việc ở hai thành phố lớn với môi trường khá tương tự thành phố Saigon (bây giờ mang tên Hồ). Đó là Manila (Philippines) và Jakarta (Indonesia).

Đây là hai thành phố có tình trạng người thất nghiệp khá cao, an sinh xã hội thấp, nhiều người nghèo và đặc biệt với tình trạng ùn tắc giao thông dễ khiến người ta nổi nóng.

Nhưng thật lạ, trong bốn năm sống ở Manila và một năm rưỡi sống ở Jakarta, tôi thấy trên đường phố, dù kẹt xe đến mấy, ít ai bóp còi.

Văn hóa xếp hàng ở hai thành phố này cũng vượt trội hơn hẳn các thành phố của Việt Nam và đặc biệt là tại các cơ sở kinh doanh, tôi chưa từng gặp tình trạng bị chèo kéo, hăm dọa và bắt nạt như tôi từng gặp mỗi khi về nước.

“Người Việt là những người hung dữ”, câu nói đó không hẳn là đúng, nhưng tôi thấy sự hung dữ ngày càng lộ rõ hành và bột phát không chỉ ngoài đường phố mà còn trong các gia đình (bạo hành phụ nữ, trẻ em, người thân trong gia đình giết nhau vì mâu thuẫn hay tranh chấp tài sản), trong trường học (bạo hành học sinh), trên mạng xã hội (người ta có thể thoải mái mạt sát, thóa mạ lẫn nhau). Đặc biệt là các vụ giết người vì mâu thuẫn nhỏ ngày càng gia tăng.

Tôi đã nghe cha mẹ tôi kể những câu chuyện rất xúc động về sự tử tế của con người trong những năm tháng khi đất nước chúng ta còn chìm trong khói lửa chiến tranh, trước năm 1975.

Điều đáng buồn là khi chiến tranh lùi xa, sự tử tế cũng đang dần biến mất nhiều nơi.

Bộ phim “Chuyện tử tế” của đạo diễn Trần Văn Thủy sản xuất năm 1985 đã cảnh báo về tình trạng ấy. Giờ đây, sau 34 năm, bộ phim vẫn còn nóng hổi tính thời sự.

Theo lời bình của bộ phim: “Tử tế có trong mỗi con người, mỗi nhà, mỗi dòng họ, mỗi dân tộc. Hãy bền bỉ đánh thức nó, đặt nó lên bàn thờ tổ tiên hay trên lễ đài của quốc gia. Bởi thiếu nó, một cộng đồng dù có những nỗ lực tốt bụng và chí hướng cao xa đến mấy thì cũng chỉ là những điều vớ vẩn...”.

Vâng, sự tử tế chính là cái gốc cho sự phát triển bền vững của một xã hội. Nếu chúng ta không sớm hành động để đánh thức và khích lệ sự tử tế trong mỗi con người, nền tảng đạo đức xã hội sẽ tiếp tục lung lay, khiến cho những thành tựu phát triển kinh tế của chúng ta trở nên vô nghĩa!•

PHAN LỤC

LUẬN BÀN

Chữ Nghĩa

TIẾNG VIỆT



năng ngôn ngữ ổn định, có khả năng trau dồi sự diễn đạt ngôn ngữ của mình và có thể đánh giá được sự đúng sai.

Thậm chí ngay trong bài viết này, nhiều người đã không thêm quan tâm (hoặc cho là tôi nói sai) rồi vẫn cứ tiếp tục dùng chữ không chính xác theo ý nghĩ chủ quan của mình.

Tiếng Việt phần lớn gồm những tiếng Hán-Việt nên nếu không thông hiểu ngữ nghĩa thì rất dễ sử dụng sai, nhất là đối với các từ cùng âm khác nghĩa. Lúc đầu chỉ có một số người dùng sai, sau đó nhiều người bắt chước dùng theo, nghe quen tai nên cứ tưởng là đúng. Tôi thấy nhiều người kể cả một số nhà văn, nhà báo, đều sử dụng một số từ ngữ tiếng Việt không chính xác như sau:

Cặp đôi: Cặp có nghĩa là hai vật hoặc hai cá thể đi đôi với nhau. Đôi có nghĩa là hai vật hay hai cá thể. Người ta nói “đôi vợ chồng” hoặc “cặp vợ chồng”, “đôi tình nhân” hoặc “cặp tình nhân”, “đôi trai gái” hoặc “cặp trai gái” v.v... Không biết có phải người ta có ý muốn nhấn mạnh hay sao chứ riêng

Là người Việt, chúng ta cần phải nói và viết tiếng Việt cho chính xác. Hiện nay có nhan nhản những chữ dùng sai và những lỗi in sai trên các sách báo và trong các buổi phát thanh ở quốc nội cũng như quốc ngoại, tôi thật sự lo lắng tiếng Việt sẽ dần dần mất đi sự chuẩn xác vì chiều hướng sử dụng sai từ ngữ hoặc viết sai chính tả. Thật buồn là một bộ phận giới trẻ chỉ mải mê vào các cuộc giải trí mang tính công nghệ (chat, game online...) mà quên không chịu đọc (và không thích đọc) sách báo nói chung.

Phải chịu đọc nhiều, tham gia giao tiếp xã hội, chịu học hỏi thì chúng ta mới hình thành một khả

người viết bài này thấy dùng từ ngữ “cặp đôi” (2+2=4) để diễn tả 2 cá thể thì nghe không hợp lý. Mới đây có người dùng từ ngữ “bộ đôi” diễn tả trường hợp này, tôi thấy có vẻ chính xác!

Chuyển ngữ: “Chuyển ngữ” (danh từ) có nghĩa là ngôn ngữ được dùng làm công cụ truyền thụ kiến thức. Ví dụ: tiếng Việt được dùng làm chuyển ngữ trong bậc đại học. Còn chuyển đổi nội dung văn bản từ ngôn ngữ này sang ngôn ngữ khác thì gọi là “dịch thuật” (động từ) hay “phiên dịch” (động từ). Ví dụ, phiên dịch một bài báo tiếng Anh sang tiếng Việt. Vậy dùng “chuyển ngữ” (danh từ) để diễn tả việc phiên dịch một văn bản là sai.

Dục bỏ: Đây là lỗi chính tả do người miền Nam viết theo giọng nói của mình. Đúng ra là “vứt bỏ” nghĩa là vứt xa một vật gì không còn dùng nữa.

Dưới tuổi vị thành niên và trên tuổi vị thành niên: Theo quy định pháp luật hiện hành của nhiều nước trong đó có Mỹ và Việt Nam thì đời người có 2 độ tuổi rõ ràng: vị thành niên có nghĩa là người chưa trưởng thành (vị = chưa) dưới 18 tuổi và thành niên (= người đã trưởng thành trên 18 tuổi). Do đó, không có độ tuổi nào được gọi là dưới hay trên tuổi vị thành niên.

Đảng cộng sản Trung cộng: “Trung cộng” có nghĩa là “đảng cộng sản Trung quốc”. Vì vậy, nếu nói “đảng cộng sản Trung cộng” tức là đã nói trùng lặp ý.

Đề kháng: Từ ngữ “đề kháng” được mọi người dùng nên nghe quen tai rồi thấy là đúng chứ thật ra chữ chính xác là “để kháng” (từ Hán-Việt) có nghĩa là chống cự lại.

Đương cáo: Trong một vụ kiện có “nguyên cáo và “bị cáo” hoặc “nguyên đơn và bị đơn” chứ không có nhân vật nào được gọi là đương cáo cả! Từ này mới được chỉ có một tác giả vừa sáng tạo nên không có trong từ điển tiếng Việt và trở nên vô nghĩa.

Hạ nghị sĩ: Quốc hội Hoa Kỳ (United States Congress) là cơ quan lập pháp lưỡng viện của Chính quyền Liên bang Hợp Chúng quốc Hoa Kỳ. Quốc hội Hoa Kỳ gồm có Hạ viện (House of Representatives, còn gọi là Viện Dân biểu) và Thượng viện (Senate). Hạ viện có 435 thành viên được gọi là dân biểu (Representatives và được viết tắt là Rep.). Thượng viện có tổng cộng 100 thượng nghị sĩ (senators). Không có chữ tiếng Anh nào được dịch là “hạ nghị sĩ” nên gọi như thế là sai. Các quốc gia khác như Anh, Pháp... có quốc hội lưỡng viện cũng không dùng chữ nào có nghĩa là “hạ nghị sĩ” hết!

Hôn phu và hôn thê: Hai từ ngữ này đều vô nghĩa và không có trong từ điển tiếng Việt. Nếu muốn nói là chồng hay vợ chưa cưới thì phải viết hay nói là “vị hôn phu” hoặc “vị hôn thê” (vị = chưa; vị hôn = chưa cưới, dùng để bổ nghĩa cho phu hoặc thê).

Nhân đây, để phân biệt rõ nghĩa của từ, xin nói thêm về từ “vị” là tiếng Hán-Việt có nhiều từ đồng âm khác nghĩa như sau:

- Vị có nghĩa là “chưa” như đã nói trên.

- Vị có nghĩa là “vì” như vị kỷ, vị ngã, vị tha, vị nhân, vị nể, vị quốc vong thân...

- Vị có nghĩa là “chức vụ, ngôi thứ” như danh vị, học vị, chức vị, thoái vị...

- Vị có nghĩa là “từng người” (có ý tôn kính chức vụ, danh hiệu) như quý vị, liệt vị, chư vị, quý vị, vị vua, vị chủ tịch, vị đại biểu...

- Vị có nghĩa là “chỗ, vị trí” như bài vị, linh vị, yên vị, kế vị, hư vị, đồng vị, hoán vị, nhân vị, phương vị, định vị...

- Vị có nghĩa là “cảm nhận được bằng lưỡi” như vị giác, khẩu vị, gia vị, mỹ vị, vô vị, vị ngọt, vị mặn...

- Vị có nghĩa là “thứ, nói về thành phần trong tổng thể” như ngũ vị hương, lục vị, bát vị...

- Vị có nghĩa là “từng được liệu trong thang thuốc đông y” như thang thuốc thập vị, mỗi vị 2 chỉ...

- Vị có nghĩa là “nói” như vị chi (năm với năm vị chi mười), vị ngữ, chủ vị...

- Vị có nghĩa là “tập hợp, loại” như tự vị (từ điển).

- Vị có nghĩa là “dạ dày” như tỳ vị (lá lách và dạ dày).

- Vị có nghĩa là ngôi thứ 8 trong 12 địa chi, còn gọi là “mùi” như tuổi Đinh Mùi hay Đinh vị, tuổi Tân Mùi hay Tân vị v.v...

- Vị còn có nghĩa là con nhím, v.v...

Hỗ trợ: “Hỗ trợ” có nghĩa là giúp đỡ lẫn nhau, đồng nghĩa với “tương trợ” (hỗ = tương = lẫn nhau). Nếu một bên đơn phương giúp bên kia như chính phủ xuất ngân sách giúp người dân trong cơn đại dịch thì không thể gọi là “tiền hỗ trợ” (vì người dân đâu có giúp lại chính phủ) mà phải gọi là “tiền cứu trợ” hay “tiền trợ cấp” hoặc một luật sư có dịch vụ giúp đỡ đồng hương về mặt pháp lý thì nên dùng từ ngữ “trợ giúp pháp lý” (vì đồng hương không giúp gì lại cho người luật sư). Như vậy, nếu đơn phương giúp đỡ người khác thì tùy trường hợp dùng các từ ngữ: giúp đỡ, trợ giúp, trợ lực, ủng hộ, bảo trợ... (không có chữ “hỗ” trong trường hợp này). Còn một cách giúp đỡ nữa gọi là “yểm trợ” (danh từ quân sự) có nghĩa là che chở và giúp đỡ bằng hỏa lực (hỏa yểm).

Lễ vu quy: “Vu quy” có nghĩa là “về nhà chồng”. Trong những thiệp cưới, người ta thường ghi “Trân trọng báo tin lễ thành hôn và vu quy của con chúng

tôi”. Thật ra, chữ “lễ thành hôn” đã đủ nghĩa là “lễ cưới” áp dụng cho cả trai lẫn gái và “vu quy” chỉ là một hành động của cô dâu đi về nhà chồng sau lễ cưới - tất nhiên chỉ là một phần trong lễ thành hôn chứ không có một lễ riêng biệt. Cặp trai gái này được gọi là “đôi tân hôn” (cặp vợ chồng mới cưới) nên không phải chỉ bên nhà trai mới dùng từ ngữ “tân hôn” mà bên nhà gái phải treo chữ “vu quy” trước cổng nhà mình (!). Như vậy, cả hai bên đều dùng chữ “HÔN LỄ” để treo trước cổng nhà mình là chính xác nhất!

Miễn phúng điếu: “Phúng điếu” có nghĩa là mang tiền và lễ vật đến thăm viếng chia buồn cùng tang quyến. Nếu nói là “miễn phúng điếu” tức là miễn cả việc mang lễ vật lẫn thăm viếng. Vì thế, nếu tang gia không muốn nhận tiền hoặc vòng hoa thì phải nói rõ: “miễn tiền phúng điếu” hoặc “miễn vòng hoa phúng điếu”.

Môn đăng hộ đối: Đây là thành ngữ chữ Hán-Việt thường được dùng rất quen tai mà ít ai để ý đến chỗ sai (môn đăng không có nghĩa gì hết). Đúng ra là “Môn đương hộ đối” có nghĩa là nhà cửa ngang nhau, gia đình xứng đáng với nhau, nói về sự tương đương về gia thế giữa hai bên đảng trai và đảng gái trong hôn nhân.

Nhà khoa học gia hoặc nhà chính trị gia v.v....: “Gia” (tiếng Hán-Việt) nghĩa là “nhà” nên chỉ dùng một chữ “nhà” hoặc một chữ “gia” cho khỏi trùng ý (nhà khoa học hoặc khoa học gia, nhà chính trị hoặc chính trị gia, nhà kinh tế hoặc kinh tế gia v.v...).

Quá tam ba bận: Thành ngữ này không có nghĩa gì cả! “Quá tam” (tiếng Hán-Việt) nghĩa là quá ba mà “quá tam ba bận” tức quá ba ba bận là thế nào? Lại còn có người nói “nhất quá tam” (một quá ba) nghĩa là gì? Chính xác phải là “sự bất quá tam” ý nói phạm ở đời, việc gì cũng không nên làm quá nhiều lần, tối đa là ba lần. Ví dụ: Tha thứ kẻ lầm lỗi, chỉ nên tha ba lần, nếu còn tái phạm lần thứ tư thì phải bị trừng phạt. Thất bại trong công việc gì thì đến lần thứ tư cũng phải cố gắng làm cho thành công.

Sát nhập: “Sát nhập” là vô nghĩa. Đúng ra là “sáp nhập” có nghĩa là gom lại làm một. Ví dụ, hai hay ba đơn vị sáp nhập thành một đơn vị.

Tài khoản: “Tài khoản” nghĩa là khoản tiền như tài khoản ngân hàng là khoản tiền gửi tại ngân hàng. “Tài khoản” được dịch từ tiếng Anh là ac-

count nên Facebook account. Google account... được dịch là Tài khoản Facebook, Tài khoản Google... trong khi ở các nơi đây không dính líu gì đến đồng tiền cả. Thật ra “account” có 2 nghĩa: 1. Khoản tiền 2. Trương mục (bản kê khai, bản miêu tả) nên mới có sự phiên dịch không đúng. Vì vậy, phải gọi là Trương mục Facebook, Trương mục Google... thì mới chính xác.

Tào kang: Từ ngữ “tào kang” được mọi người dùng nên nghe quen tai rồi cho là đúng chứ thật ra phải nói là “tao kang” (không có dấu huyền) mới đúng. “Tao kang” (từ Hán-Việt) được định nghĩa là: 1. Bả rượu và gạo tẩm là thức ăn của người nghèo (nghĩa đen). 2. Chỉ người vợ lấy mình từ thuở nghèo nàn (nghĩa bóng). Ví dụ: Nặng tình cát lũy, nhạt tình tao kang (truyện Kiều).

Trụ trì: Người ta thường nói vị sư “trụ trì” một ngôi chùa. Thật ra phải nói là “trụ trì” mới đúng chứ không phải “trụ trì” hay “trú trì” vì chữ “trụ” có nghĩa là “còn đấy”. Hễ cái gì đang ở vào thời kỳ còn đấy thì gọi là “trụ”.

Trụ trì Phật bảo nghĩa là Phật ở đời mãi mãi. Trụ trì tam bảo nghĩa là Phật tịch rồi nhưng còn tượng Ngài lưu lại. Trụ trì pháp bảo nghĩa là Phật tuy tịch rồi nhưng kinh sách của Ngài còn lưu truyền. Trụ trì tăng bảo nghĩa là Phật tuy tịch rồi nhưng còn các vị xuất gia tu hành kế tiếp làm việc Phật. Vì thế, có một vị sư nào làm chủ trông nom cả một ngôi chùa thì gọi là vị “sư trụ trì”.

Cũng như nơi làm việc của một cơ quan gọi là trụ sở như trụ sở ủy ban, trụ sở hội đoàn, trụ sở công ty... Còn “trú sở” là nơi ở tạm, nơi trú quán.

Việt kiều: “Kiều” (tiếng Hán-Việt) có nghĩa là trú ngụ ở nước ngoài. “Việt kiều” là tiếng của người bản xứ (Mỹ, Anh, Pháp v.v...) gọi người Việt trú ngụ tại nước họ như ta gọi người Tàu trú ngụ tại nước mình là Hoa kiều vậy. Còn người Việt trong nước gọi đồng bào mình trú ngụ ở nước ngoài là “kiều bào”. Nói chung, những người dân bất cứ của nước nào đến trú ngụ tại một nước khác thì gọi là kiều dân (= dân trú ngụ ở nước ngoài).

Yếu điểm: “Yếu điểm” (từ Hán-Việt) có nghĩa là điểm trọng yếu (điểm quan trọng và chính yếu). “Điểm yếu” (từ thuần Việt) có nghĩa là điểm yếu kém, đồng nghĩa với “nhược điểm” hoặc “khuyết điểm” (điểm thiếu sót) đều là những từ Hán-Việt.

Có rất nhiều người đã hiểu một cách nhầm lẫn “yếu điểm” là “điểm yếu” (!) •

ĐỈNH CAO TRÍ TUỆ

KÝ ỨC NHỮNG MÙA XUÂN TRONG NGỤC TÙ CỘNG SẢN

• DƯƠNG THƯỢNG TRÚC

-...**R**âm... - Cán bộ quản giáo “Bình vầu”- Cái tên được anh em tù đặt riêng cho hắn, vì hàm răng cái mả - đấm mạnh nắm tay xuống mặt bàn ọp ọp, khiến cho mấy tù nhân đang mơ màng trong giấc điệp giật bắn người trở về với hiện thực.

Lạ thật! Sau một thời gian dài bị giam cầm trong sự vô vọng, những người tù trở nên chai lì, đứng đưng trước mọi sự việc và có thể đi vào giấc ngủ bất cứ ở đâu, bất cứ lúc nào, dù đứng hay ngồi và mắt đang mở thao láo.

Cú đấm mạnh đến nỗi cái điều cây đặt cạnh chiếc nón cối đổ lẩn chiêng, nước chảy lai láng, mùi hôi xông ra khắp căn phòng nhỏ. Dưới ánh sáng vàng vọt của bóng đèn tròn nhỏ watt, đôi mắt ti hí của Bình vầu long lên sòng sọc. Hắn đỏ mặt tía tai, trút cơn thịnh nộ xuống đám tù nhân đang ngồi bệt dưới đất, bình thản và lặng thinh như những pho tượng:

-Các anh thật sự là muốn chống đối hả? Bạo lực cách mạng sẽ nghiền nát các anh như cám lợn...

Người đội trưởng e dè lên tiếng:

-...Nhưng, thưa cán bộ...anh em trong đội đâu có ai vi phạm nội quy của trại...

-...Ái chà chà! Anh còn lý sự nữa hả? Bây giờ là mấy giờ rồi?

-Dạ đã gần mười giờ...

-Không vi phạm nội quy thì tại sao lại phải ngồi đây hơn hai tiếng đồng hồ?

Người đội trưởng nghĩ thầm trong bụng: “...Đúng là lý của kẻ mạnh, những câu hỏi ngớ ngẩn đến ngu xuẩn. Hắn nói sao mặc thầy hắn, mình phải tìm cách kết thúc ngay phiên họp này, nếu không ngày mai làm sao còn sức mà đi cày!” Anh cũng chẳng lạ gì bản tánh nhỏ nhen, ti tiện và độc ác của tên quản giáo cuồng tín này. Nhiều anh em hay chọc mấy tay cựu phi công khu trục trong đội: “Chắc tại hồi đó mấy cha ra miền Bắc ném bom, trúng nhà Bình vầu, nên bây giờ hắn mới căm thù tụi mình đến như vậy...”

Chỉ là đùa cợt cho đỡ tức, chứ lúc có các phi vụ Bắc phạt diễn ra thì mấy tay phi công này còn đang mài đũa quần trên ghế nhà trường. Làm sao mà ra Bắc ném bom?. Thế nhưng Bình vầu luôn tỏ thái độ căm thù những người tù chính trị một cách hung ác. Hắn tìm

mọi cách để hành hạ anh em từ thể xác đến tinh thần. Nhớ ngày đầu tiên chuyển đến trại này, sau khi “biên chế đội” xong là đến phần kiểm tra hành lý. Mới qua tết hơn một tháng, nên quà xuân gia đình thăm nuôi còn khá dồi dào trong ba lô. Dùng cái que chỉ bằng, Bình vầu lục lọi, soi mói không sót chỗ nào, từ lon đường thẻ, đến gói mì vụn, bịch tôm khô...

-Học tập đã mấy năm rồi mà các anh vẫn chưa từ bỏ được lối sống tiểu tư sản. Ngày xưa chúng tôi vượt Trường sơn mà mấy tháng mới được nửa lạng đường thôi, chứ có đâu như các anh ba lô lúc nào cũng như cái quán hàng xén ấy...Này này! Cái gì thế kia?

-Thưa cán bộ! Đó là lạp xưởng...

-Lấy ra xem thử. - Người tù mở bọc, nắm sợi dây nylon lôi ra cái lạp xưởng cuối cùng, đóng đưa trước mặt tên quản giáo loắt choắt người. Hắn trợn đôi mắt lơ lửng, hỏi:

-Dùng để làm gì?

Người tù trả lời một cách ngạc nhiên:

-Dạ để ăn ạ!

-Ăn uống cái gì mà trông giống đầu... Hắn quay sang tên vệ binh cầm một cái bao tải to,

lễo đẻo theo sau lưng:

-...Tịch thu, ăn uống thiếu văn hóa!... Và thế là người tù mất toi món tài sản vô cùng quý giá, mà anh đã cố dè sẻn, từ lâu không dám ăn, dù rất thèm. ...

-...Anh đội trưởng, sao cứ ngồi thừ ra đấy? Nhìn những cái đầu đang gật gù trong bóng đêm, Bình vầu lại quát to.

-Thưa cán bộ! Thật sự đến tôi cũng tối dạ, chẳng biết là đội đã phạm sai lầm gì, xin cán bộ xét lại... Sự xuống nước của người đội trưởng, khiến tự ái Bình vầu được vượt ve:

-Cách mạng luôn luôn khoan hồng với những kẻ lầm đường, lạc lối nhưng phải biết ăn năn hối cải. Các anh học tập được bao lâu?

-Dạ hơn bốn năm...

-Đủ thời gian để tốt nghiệp một bằng đại học đấy! Thế mà chẳng quán triệt đường lối gì sắt cả!

-Vì thế chúng tôi vẫn luôn an tâm tin tưởng, học tập tốt, lao động tốt để sớm được trở về đoàn tụ với gia đình.

-Hơn bốn ngàn năm qua, chưa thời đại nào dân tộc ta có được những giây phút vinh quang như bây giờ. Các anh có biết tại sao không?

-Dạ..dạ... Người đội trưởng, từng là sĩ quan một binh chủng lừng danh, tính tình ngang ngạnh, nên cứ ngắc ngư trong cuống họng, vì không muốn thốt ra những điều ngược với suy nghĩ của mình.

-Dạ dạ mãi...tại vì chúng ta có đảng lãnh đạo, rõ chưa?

-Dạ rõ...

-...Đảng ta tập hợp những *đỉnh cao trí tuệ* của loài người, nên khó khăn nào cũng vượt qua, kẻ thù nào cũng đánh thắng...dân tộc ta rồi sẽ được ấm no hạnh phúc. Vài năm nữa, nhà nhà sẽ có nước chấm, người người được học hành tử tế. Như tôi đây, ba đời chỉ chăn trâu chăn bò, thế mà nhờ cách mạng thành công, được cấp sách đến trường. Dù chỉ tốt nghiệp cấp hai nhưng các anh xem tôi có thua ai nào? Sẵn đây, kể cho các anh nghe về tính sáng tạo vượt bậc của các đồng chí lãnh đạo cao quý.

Một lần, đồng chí bộ trưởng nông nghiệp được mời sang tham quan nước Nhật, thấy năng suất lúa của họ lên đến bảy tám tấn một hecta, còn mình lẹt đẹt mãi cũng chỉ hát "Bài ca năm tấn". Đồng chí yêu cầu họ cho đi thăm ruộng lúa. Thấy họ cũng tưới tẩm như mình, chăm bón, giống má như nhau, thế thì chắc là họ có loại phân bón đặc biệt. Nhất thủy nhì phân, tam cần tứ giống mà. Nhưng nếu hỏi họ dùng loại phân nào thì ê mặt quá. Hơn nữa cái loại tư bản là rất ích kỷ, chắc gì họ đã hướng dẫn. Nhưng không sao, đã có cách. Đang đi, đồng chí bộ trưởng trượt chân ngã xuống ruộng lúa ngập nước, ướt hết quần. Thật ra tất cả chỉ là một màn kịch, nói lên sự sáng tạo của đỉnh cao trí tuệ đấy. Các anh có biết sau này cái quần được xử trí ra sao không?

Không gian im lặng như tờ sau khi Bình vầu đưa ra câu hỏi có tính thách đố ấy, chỉ thỉnh thoảng nghe tiếng bước lép xẹp của hai tên vệ binh làm nhiệm vụ đi tuần chung quanh buồng giam. Hẳn thích thú tưởng rằng những người tù đang suy tư tìm lời giải đáp,

chứ đâu biết rằng họ chỉ nghĩ đến chỗ nằm rộng bốn tắc trong căn buồng bên cạnh, mà những đội khác đang yên giấc. "...Đâu có quần mà tìm hiểu xem cái quần của tên bộ trưởng được xử trí thế nào...".

Với tay châm điều thuốc lào, Bình vầu sáng khoái kéo đến tuột nỡ. Tiếng rít của chiếc điều cây vang lên trong đêm vắng, phá tan bầu không khí nặng chình chịch. Sau khi nhả khói um tùm, Bình vầu lên tiếng, vẻ ngạo nghễ:

-Các anh khoe là tú tài hai tú tài ba, có anh có cả Tú tài bốn; đại học này đại học nọ. Nhưng làm sao bằng sự sáng tạo của đỉnh cao trí tuệ. Sau khi về nước, cái quần ấy được đưa đến viện khoa học. Chẳng bao lâu, các nhà nghiên cứu của chúng ta đã tìm ra thành phần cấu tạo nên loại phân ấy. Rồi thì mấy năm sau năng suất cứ là tám chín tấn chứ không phải bảy tấn như bên Nhật đâu nhá! À! Anh kia muốn hỏi gì?

-Thưa cán bộ! Năng suất cao như vậy sao bên ngoài nhân dân vẫn ăn bo bo, và trong này thì mỗi tuần chỉ có hai chén cơm, còn lại toàn mì xắt lát?

-Anh biết một mà không biết hai. Chính phủ phải hoàn trả lương thực lại cho các nước xã hội chủ nghĩa anh em đã giúp mình trong thời chiến chứ. Rồi còn giúp đỡ các nước nghèo khó nữa. Người ta ăn thì còn, mình ăn thì hết mà. Nhưng thôi, bây giờ trở lại trọng tâm buổi họp phê bình kiểm điểm hôm nay. Các anh đã nhận ra khuyết điểm của mình chưa?

Căn phòng lại rơi vào im lặng. Thỉnh thoảng chỉ nghe tiếng đập

muỗi chan chát. Hôm nay bây muỗi rừng được một buổi “liên hoan” no nê. Một lát sau, Bình vầu lên tiếng:

-Anh đội trưởng!

-Có tôi!

-Buổi chiều nay tôi giao công tác cho đội thế nào? Các anh đã thực hiện ra sao?

- Cán bộ giao mỗi người làm cỏ mười mét vuông đất. Anh em đã hoàn tất chỉ tiêu...

-Đấy! Lại ngoan cố rồi! Mỗi người làm có một dúm thế mà gọi là mười mét vuông à?

-Dạ tôi có lấy thước đo đàng hoàng mà cán bộ.

-Các anh trây lười lao động, chẳng chịu nhận khuyết điểm để sửa chữa thì biết đến bao giờ mới tiến bộ?

Người đội trưởng ngẫm nghĩ mãi cũng chẳng biết cái lý do nào, khiến Bình vầu nổi giận bắt họp kiểm điểm từ sau bữa ăn tối đến giờ. Buổi chiều nay, ngày đầu tiên đi lao động, sau khi nghỉ tết Nguyên Đán, đội nhận công tác dọn cỏ một khoảng đất khá rộng, nằm gần ruộng bắp của trại bên cạnh. Đến “hiện trường”, Bình vầu giao công tác xong là cùng một tên quản giáo khác biến vào trong rẫy, luộc trộm khoai bắp.

Anh đội trưởng chia mỗi người một mét chiều rộng, xong cứ thế tiến tới mười mét là hoàn tất công tác. Phải nói thật, thì đây là một “chỉ tiêu” rất nhẹ nhàng. Những người tù nghĩ rằng mới qua Tết, nên Bình vầu cũng dễ dãi đôi phần. Bởi thế các “máy quay bằng miệng” được vận dụng hết công suất. Chỗ này chiếu phim* “Cô Gái Đồ Long” nơi kia là “Lộc Đỉnh Ký” là “Lệnh Xé Xác”... Tiếng cười nói râm ran

dưới cái nắng hiu hắt đầu Xuân của rừng già Xuyên Mộc. Mãi đến khi tiếng kèn thu trại vang lên, mới thấy Bình vầu lú ra với cái mặt phờ phờ no đầy. Hấn cau có quát lên sau khi quan sát “hiện trường”:

-Các anh làm ăn thế này à? Đồ trây lười. Tối nay, sau khi cơm nước xong tập trung ở phòng họp, phê bình kiểm điểm, nghe rõ chưa?

Thế là đám tù nhân phải ngồi mấy tiếng đồng hồ để nghe hấn lên lớp, phê bình mà chẳng biết là mình mắc khuyết điểm gì.

-Anh đội trưởng, anh bảo đã đo đạc phân công nghiêm chỉnh, tại sao năng suất lại như thế? Hay là tại anh không biết cách đo?

-Cán bộ giao chỉ tiêu mười mét vuông một người, thì tôi chia mỗi anh em một mét chiều ngang mười mét chiều dài...

-Dốt ơi là dốt! Thế mà từng làm sĩ quan thì lạ thật. Sao lại một mét nhân mười mét?

-Công thức tính diện tích là như thế. Vậy theo cán bộ thì phải đo làm sao?

-Các anh cho tôi biết một mét vuông thì tính thế nào?

-Dạ! Một mét nhân một mét là một mét vuông.

-Đấy! Một mét nhân một mét là một mét vuông. Thì mười mét vuông cũng phải tính như thế chứ! -Nghĩa là... -Là mười mét nhân mười mét hiểu chưa?

Cả đội ngồi như trời trồng vì sự suy luận ngu xuẩn của Bình vầu, đại diện cho đỉnh cao trí tuệ. Người đội trưởng ngẫm nghĩ: -”Các anh em ngồi đây đã từng là những chiến sĩ ưu tú của Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa, được toàn dân ngưỡng phục, Tổ Quốc tin tưởng, thế mà bây giờ chúng gán cho cái tội ngụy quân cũng phải cắn răng cam chịu, hà huống gì một cái công thức tính diện tích rừng rú của bọn chúng.” Anh bèn xuống giọng:

-Thưa cán bộ! Chúng tôi nhận khuyết điểm và sẽ làm bù vào ngày mai, bây giờ xin cho anh em về nghỉ ngơi...

-Có thế chứ! Phải biết nhận khuyết điểm và sửa chữa thì mới tiến bộ. Được rồi, cho mọi người về buồng.

Đám tù nhân uể oải đứng dậy, lặng lẽ như những bóng ma, lê lét về buồng ngủ. Khi cánh cửa đã được khóa lại, bước chân của những tên vệ binh đã lui xa, vài người còn thao thức, phập phồng lo sợ cho các bạn tù, chợt nghe một giọng ngâm ái oán vang lên nho nhỏ từ phía cuối phòng:

Hoan hô cách mạng thành công.

Để cho thằng dốt làm ông, dạy đời.

Đỉnh cao trí tuệ, ai ơi...! •

* *Chiếu phim*: Tiếng lóng của anh em dùng trong các trại cải tạo của cộng sản. Đây là hình thức một nhóm nằm, ngồi, đứng với nhau để nghe một người khác kể chuyện. Các bạn này có trí nhớ sắc bén và khả năng có thể kể cả một bộ truyện của Kim Dung mà không thiếu một chi tiết nào!

Trang Y Tế Bảo Vệ Sức Khỏe Gia Đình

NẤM

• Bác sĩ NGUYỄN Ý ĐỨC

Nấm là những thực vật bậc thấp không có hoa, lá. Vì không có diệp lục tố, nấm không lấy năng lượng qua ánh sáng mặt trời được nên phải sống ký sinh trên các cây khác hoặc trên chất mục nát. Có loại nấm sống cộng sinh lấy chất dinh dưỡng của cây và cung cấp cho cây khoáng chất như phospho.

Có rất nhiều loại nấm, nhưng chỉ có một số loại ăn được, gọi chung là nấm ăn. Một số nấm có độc tố ăn vào chết người.

Nấm là một thực phẩm ngon, được nhiều người sành ăn ưa thích. Các vị vua chúa Ai Cập ngày xưa coi nấm như món ăn quý hiếm, ra lệnh cho thần dân khi kiếm được nấm phải dâng lên để ngài ngự và hoàng gia dùng. Dân chúng Trung Hoa, Nhật xưa coi nấm như một thứ thuốc đại bổ, mang đến cho người ăn sức khỏe vô địch, sống lâu và khi tới khâu Tử thì nhẹ nhàng ra đi vào cõi vĩnh hằng.

Nấm cũng được dùng trong y học, làm chất kích thích hoặc gây ảo giác trong các lễ nghi tôn giáo từ nhiều ngàn năm trước.

Giá trị dinh dưỡng

Athenaeus, người sành ăn nổi tiếng của La Mã thời cổ đại đã viết là nấm có nhiều chất dinh dưỡng, lại dễ tiêu cho nên rất tốt cho bộ máy tiêu hóa.

Nấm có kali, calci, selen, sắt, đồng, sinh tố C, vài loại sinh tố B như B2 (riboflavin), B3 (niacin), chất xơ hòa tan pectin ở phần mềm (thịt) của nấm, và ít chất dẻo cellulose ở màng bọc nấm.

Vì có rất ít chất béo lại cung cấp rất ít năng lượng (nửa ly chỉ có 10 calori) cho nên nấm rất

tốt cho người thích ăn mà không muốn bị béo phì. Đặc biệt nấm có nhiều glutamic acid, một loại bột ngọt monosodium glutamate, vì vậy nấm thường được nấu chung với nhiều món ăn như một gia vị để tăng hương vị đậm đà.

Nấm tốt tươi chắc mịn như thịt nên có thể ăn nướng, bỏ lò hoặc thay cho thịt khi nấu canh làm súp.

Nấm tươi trộn với các loại rau cũng là món ăn ưa thích.

Khi thái nhỏ, nấm thường mau bị đen vì oxy hóa, đồng thời cũng mất tới 60%-vitamin B2. Để làm chậm sự oxy hóa này, có thể ngâm nấm trong nước chua như chanh, giấm.

Khi nấu chín, riboflavin không bị tiêu hao mấy vì sẽ hòa tan trong nước, làm ngọt món ăn, nhưng tai nấm mất bớt nước, teo lại, còn cuống nấm thì cứng hơn và tròn sứt.

Nấm với Sức Khỏe

Thủy tổ của nền y học phương Tây là Hippocrates (460-377 trước Công nguyên) đã dùng nấm trong việc ăn uống và trị bệnh.

Cách đây trên 3000 năm, người Trung Hoa đã coi nấm như là một loại thuốc bổ tổng quát, có khả năng tăng tính miễn dịch của cơ thể chống lại nhiều bệnh nhiễm trùng.

Các khoa học gia Nhật Bản đã nghiên cứu công dụng trị bệnh của nấm. Theo họ, nấm có vài hóa chất có thể làm tăng tính miễn dịch chống lại vi khuẩn, ung thư và chữa các bệnh phong khớp xương.

Họ tìm ra chất lentinan, một loại beta glucan tự nhiên trong nấm shiitake có đặc tính bảo vệ cơ thể, kéo dài tuổi thọ và tránh các tác dụng phụ của hóa và xạ trị liệu.

Các nghiên cứu khác ở Mỹ cho là nấm có nhiều phytochemical, có thể là chất chống ung thư rất tốt cũng như làm giảm cholesterol, làm cơ thể bớt mệt mỏi.

Viện Ung Thư Hoa kỳ đang nghiên cứu công dụng của nấm trong việc chữa trị các bệnh nhân bị nhiễm HIV/AIDS, cũng như tăng cường sức khỏe cho các bệnh nhân này.

Năm 1960, Tiến sĩ Kenneth Cochran, thuộc Đại học Michigan, có nghiên cứu nhiều về loại nấm Đông cô (Shiitake) và thấy rằng nấm này làm tăng tính miễn dịch mạnh hơn chất interferon, một loại thuốc thường dùng trong việc chữa bệnh do virus và ung thư.

Nhiều người còn cho là ăn nấm shiitake sẽ làm giảm cholesterol và làm máu dễ lưu thông nên có tác dụng tốt với tim.

Nghiên cứu ở Bắc Kinh cho hay trà nấm Zhu Ling được dùng để trị ung thư bao tử, cổ họng, ruột...

Nấm thường dùng

Có nhiều loại nấm khác nhau. Xin cùng tìm hiểu một số nấm thường dùng:

a-Nấm hương (Lentinus edodes)

Đây là một loại nấm sản rất quý, thường mọc dại trong các rừng ẩm mát ở miền núi cao. Nấm có mùi thơm, mọc trên các cây côm, cây giẻ trong rừng.

Nấm hương hiện nay được nuôi trồng tại nhiều quốc gia

như Việt Nam, Trung Hoa, Đại Hàn.

Ngoài giá trị thực phẩm, người Việt ta còn dùng nấm hương để chữa bệnh kiết lỵ.

b- Nấm linh chi (Ganoderma lucidum)

Nấm này còn được gọi là nấm trường thọ, cỏ linh chi, thuốc thần tiên.

Nấm linh chi đã được dùng nhiều ở Trung Hoa từ nhiều ngàn năm về trước như một loại thuốc quý hiếm mà chỉ vua chúa, người giàu mới có khả năng sử dụng.

Nấm thường thấy mọc hoang dại ở các vùng núi cao lạnh tại một vài tỉnh Trung Hoa như Tứ xuyên, Quảng Đông, Quảng Tây.

Nấm hiện đang được trồng thử ở Việt Nam, Nhật Bản nhưng kết quả không khả quan vì khí hậu không phù hợp như ở Trung Hoa.

Theo các nhà khoa học Trung Hoa, nấm linh chi làm khí huyết lưu thông, làm tăng tính miễn dịch, bổ gan, diệt tế bào ung thư, chống dị ứng và chống viêm. Cũng ở Trung Hoa, nấm linh chi được dùng trong việc trị các bệnh đau thắt cơ tim, ổn định huyết áp, thấp khớp, hen suyễn, viêm gan, bệnh đường tiêu hóa cũng như tăng cường trí nhớ.

Trong ăn uống, nấm linh chi thường được nấu canh với thịt.

c- Nấm tai mèo (Auricularia polytricha)

Còn được gọi là mộc nhĩ, nấm này thường mọc hoang trên cây cành gỗ mục của các cây sung, cây duối, cây sắn, trong rừng hay ở dưới đồng bằng.

Nấm trông giống tai mèo, mặt ngoài màu nâu sẫm, có lông nhỏ, mặt trong màu nâu nhạt. Hiện nay nấm cũng được nuôi trồng

Nấm tai mèo dùng để ăn như nấu canh miến gà, thái nhỏ trộn với trứng làm món mộc.

Theo giáo sư Đỗ Tất Lợi, Đông y dùng nấm để chữa bệnh kiết lỵ, táo bón, giải độc...

Bác sĩ Dale Hammerschmidt, giáo sư y khoa Đại học Minneasota, cho rằng nấm tai mèo có tính chất chống lại sự đông máu, công hiệu như aspirin trong việc phòng ngừa bệnh tim và tai biến động mạch não.

d- Nấm cục (Truffle)

Bên Pháp và Ý, có loại nấm mọc dưới đất, trong đám rễ cây sồi, cây phỉ (hazel).

Nấm này rất thơm vì có chất pheromone giống như kích thích tố sinh dục trong nước miếng con heo.

Nấm rất ngon, hương vị thơm, nhưng hiện nay rất hiếm nên đắt giá, vì nấm mọc tự nhiên nên bị săn lùng gần hết.

Nhiều người đã thử trồng loại này nhưng chưa thành công.

e- Nấm Đông Trùng Hạ Thảo:

Có ở vùng Tây Nam Trung Hoa. Nấm ký sinh trên loại sâu giống



như con bướm. Khi sâu chết thì nấm phát triển trên đất, mọc qua mình sâu. Nấm được đào lên, phơi khô để sử dụng.

Nấm được dùng để trị bệnh thần kinh suy nhược, liệt dương, tăng cường sinh lực.

g- Nấm Phục Linh

Nấm mọc ký sinh trên rễ cây thông, nặng có thể tới cả vài kg, có nhiều ở Trung Hoa. Nấm được dùng làm thuốc bổ, trị mất ngủ, di tinh.

h- Nấm Vân Chi

Nấm thường mọc ký sinh trên thân cây sồi, liễu, mận, táo và có nhiều ở những vùng có khí hậu ôn đới tại Á châu, Bắc Mỹ. Nấm ít được phương Tây biết tới nhưng lại được Đông y sử dụng rất nhiều trong trị bệnh và tăng cường sức khỏe.

Kết quả nhiều nghiên cứu tại Trung Hoa, Nhật Bản cho thấy nấm Vân Chi có khả năng chống ung thư, bao tử, ruột già, thực quản, tăng khả năng miễn dịch của cơ thể và chống oxy hóa.

Nấm dại

Trong thiên nhiên có cả vài chục ngàn loại nấm dại khác nhau nhưng chỉ có hai ba trăm loại là ăn được. Đa số nấm độc thuộc hai nhóm nấm Amanita muscaria và A. phalloides.



Nấm A muscaria có chất muscarine, một độc chất với hệ thần kinh phó giao cảm, khiến người ăn vào bị ói mửa, chảy nước mắt, đổ mồ hôi, tiêu chảy, đau bụng, chóng mặt, lên kinh phong, bất tỉnh nhân sự... đôi khi chết người.

Chất độc phalloidine trong nấm A. phalloides làm gan hư và có đến khoảng 50% người trúng độc bị tử vong. Nhiều loại nấm dại ăn vào có thể nguy hại đến tính mạng, cho nên tốt nhất là không ăn bất cứ loại nấm nào mà ta không biết rõ. Nấm mọc hoang nhiều khi ăn lại ngon hơn nấm trồng nên nhiều người ưa thích nhưng có nhiều nguy cơ ăn phải nấm độc nên phải hết sức cẩn thận.

Mua nấm và cất giữ nấm

Khi mua nên chọn nấm còn tươi, lành lặn, hình dáng đầy đặn, bụ bẫm, thịt chắc, mũ nấm khép kín bao che những phiến mỏng dưới mũ. Khi hư hỏng, nấm đổi sang màu đen sậm, mũ mở rộng để lộ lá mỏng, nấm khô hơn và mất bớt vị ngọt.

Để dành lâu, nấm ăn giòn vì màng bọc nấm trở thành cứng. Nấm tươi cất giữ cẩn thận có thể ăn trong khoảng 4-5 ngày sau khi hái.

Nấm cũng được sấy hoặc phơi khô để dành quanh năm. Nấm khô cần được bọc kín để tránh ẩm, giữ nơi mát và không có ánh sáng vì sinh tố B2 bị ánh mặt trời phân hủy. Nấm khô bảo quản tốt có thể để dành được tới sáu tháng ăn vẫn ngon.

Trước khi nấu, rửa qua cho sạch bụi đất rồi ngâm nấm khô trong nước nóng độ 15 phút. Đừng loại bỏ nước ngâm này vì nước có hương vị thơm như nấm.

Nấm hộp có rất nhiều muối natri nhưng riboflavin còn nguyên vẹn.

Nấm tươi nên được cất trong tủ lạnh, trong hộp thoáng khí, tránh hơi ẩm làm nấm mau hư. Không bao giờ giữ nấm trong túi nylon bịt kín vì hơi ẩm đọng lại làm nấm mau hư.

Nấm trồng thường được xịt nhiều phân bón hóa học nên cần được rửa sạch trước khi ăn.

Cách tốt hơn cả là dùng giấy mềm mà lau hoặc chải bằng loại bàn chải dành riêng cho nấm. Tránh rửa nấm trong nước quá lâu vì nấm hút rất nhiều nước.

Vài điều cần lưu ý

Những người cai rượu thường được bác sĩ chỉ định dùng một loại dược phẩm là disulfiram (antabuse).

Khi đang dùng chất này mà uống rượu thì thuốc sẽ tương tác với rượu gây ra những triệu chứng rất khó chịu như khó thở, nặng ngực, buồn ói, mặt nóng bừng, tim đập nhanh.

Một vài loại nấm cũng có chất disulfiram này nên có khả năng gây ra các triệu chứng tương tự khi ăn nấm và uống rượu.

Mặt khác, trong thời gian ba ngày trước khi tiến hành xét nghiệm phân để coi có máu không, phải tránh ăn nấm.

Lý do vì trong nấm có một hóa chất làm thử nghiệm này cho kết quả dương tính ngay cả khi phân không có máu!•

CÔNG DỤNG CỦA ĐIỆN THOẠI DI ĐỘNG

• THÙY DƯƠNG



Bài này có lẽ nhiều người đã đọc qua, nhưng có thể không nhớ dùng tới. Vậy nếu chúng ta ai đã sử dụng điện thoại di động xin đọc và nhớ, biết đâu sẽ có lúc cần.

Chiếc điện thoại di động (ĐTDD) ngày nay đã trở thành một điều cần thiết cho mỗi người chúng ta trong sinh hoạt hàng ngày. Tuy nhiên khi có một chiếc ĐTDD thì rất nhiều người chỉ biết 2 công dụng chính là nhận cuộc gọi hoặc gọi đi, cùng lắm là “lướt” Web, chơi games, chat với bạn bè mà thôi ...

Theo ước tính, toàn thế giới hiện có đến khoảng 4,5 tỷ người dùng ĐTDD, nhưng số người hiểu cho hết những công dụng của chiếc điện thoại có lẽ chỉ khoảng 10% số người sử dụng!

Một số sử dụng đó sẽ giúp chúng ta “thoát hiểm” một cách ngoạn mục, nếu ta biết được những “tuyệt chiêu” của chiếc điện thoại di động.

Trường hợp phổ biến nhất là lúc cần gọi, hay đang gọi điện thoại di động lại báo... hết pin! Đừng hốt hoảng khi bạn gặp trường hợp này ở những nơi không thể sạc pin.

- Điện thoại di động nào cũng được thiết kế với lượng pin dự trữ, tương đương với 50% dung lượng pin khi được sạc đầy. Vấn đề là biết được cách nào để khởi động nguồn pin dự phòng đó.

Đơn giản thôi, chỉ cần bấm: *3370# thì bạn sẽ thấy pin của bạn lại đầy 50% lần vạch báo dung

lượng...Lúc đó, bạn có thể tiếp tục các cuộc gọi ít ra trong vài tiếng đồng hồ nữa!

Xin nhắc lại, chỉ cần 6 động tác trên bàn phím, khởi đầu là dấu hoa thị (*), tiếp đến là 4 chữ số (3370) và kết thúc với dấu thăng (#): điện thoại của bạn sẽ báo đang có 50% dung lượng!

50% là phần năng lượng dự trữ trong máy điện thoại gọi là “Third Hidden Battery Power” để điều hành bộ phận báo hết pin của máy và lưu trữ các dữ liệu như ngày giờ, danh sách phone book...

Khi bạn sạc (charge) pin, lượng pin dự trữ sẽ đầy lại trước khi lượng pin của máy được sạc đầy.

Ở Mỹ số Điện Thoại cấp cứu là 911 nhưng bạn hãy nhớ: Số điện thoại cấp cứu trên toàn thế giới là **112**, số này được tất cả các ĐTDD công nhận.

Nếu chẳng may bạn đi lạc vào rừng, trượt chân trên núi tuyết, bị lạnh cóng ở Bắc Cực, hay bất cứ một nơi nào đó, nếu không có ai cứu thì bạn sẽ chết. Hãy bình tĩnh bấm số 112 trên điện thoại di động của bạn.

Khi bạn bấm số **112**, ĐTDD của bạn sẽ tự động tìm bất cứ mạng khẩn cấp nào hoặc những số cấp cứu nào gần nhất, rồi tự động nối mạng cho bạn với đường dây đó.

Điều thú vị là con số cấp cứu **112** này có thể thao tác ngay cả khi bàn phím đang bị khóa (Locked) mà bạn không biết mật mã để mở ra.

Bạn cứ thử đi, nhưng ngay khi máy thông thì phải ngắt cuộc gọi, kéo lực lượng cấp cứu sẽ tìm đến bạn đấy!

- Trường hợp xe hơi của bạn có chìa khóa điện tử (tức là loại chìa khóa bấm để mở cửa hay khóa cửa xe) mà bạn sơ ý bỏ quên chìa khóa trong xe, rồi xe tự động khóa cửa lại, hoặc bạn làm mất chìa khóa xe. Bạn chớ vội lo.

Nếu bạn có một chìa khóa điện tử phụ đang cất ở nhà thì bạn nên dùng điện thoại di động của bạn gọi về nhà cho thân nhân của bạn, để nhờ người nhà giúp bạn mở cửa xe theo các bước như sau:

- Bước 1: Bạn để điện thoại di động của bạn gần sát cửa xe của bạn.

- Bước 2: Bảo người nhà lấy chìa khóa điện tử của xe để sát vào điện thoại di động của họ, và bấm nút mở xe.

- Bước 3: Khi người nhà bấm nút mở cửa xe, thì xe của bạn dù đang ở một thành phố nào đi nữa, sẽ được mở cửa.

Nếu chìa khóa xe bạn để quên trong xe thì bạn tiếp tục lái bình thường. Nhưng trong trường hợp bạn đã bị mất chìa khóa, thì sau khi mở được cửa xe theo cách trên, bạn có thể rút dây điện nối ở phần start cho nổ máy xe, và chạy tạm đến chỗ thợ làm chìa khóa để làm chìa khóa phụ!

• Mỗi điện thoại di động đều có “số căn cước” (serial number) hay còn gọi là ID của máy.

Bạn cần làm ngay sau khi đọc bài này. Hãy bấm các phím ***#06#** (xin nhắc lại: hoa thị (*), dấu thăng (#), hai số 06 và kết thúc bằng dấu thăng (#)... lập tức màn hình điện thoại sẽ hiện lên một hàng số gồm 15 con số nối tiếp nhau.

Đây là số căn cước của máy. Bạn phải ghi 15 số này vào cuốn sổ, hay một miếng giấy bỏ riêng trong bóp của bạn để khi cần có thể lấy ra.

Trong trường hợp bạn bị mất máy điện thoại, hãy gọi cho công ty đang cung cấp dịch vụ nối mạng. Thông báo cho họ biết số căn cước của máy. Công ty sẽ khóa ngay điện thoại của bạn, và kẻ nào lấy chiếc điện thoại đó cũng không thể sử dụng được.

Nếu khi bạn tìm lại được điện thoại thì nhớ gọi cho công ty cung cấp dịch vụ để mở khóa, và bạn tiếp tục sử dụng.

Nếu bạn bị mất điện thoại di động, và nghi có kẻ đang sử dụng máy của bạn, bạn chỉ cần mang số Serial Number gồm 15 con số này đến báo cho cảnh sát.

Ở Việt Nam thì không biết như thế nào, nhưng ở Mỹ và các nước tiên tiến khác thì cảnh sát và ngành An ninh Viễn thông sẽ dùng vệ tinh theo dõi số Serial Number để biết máy của bạn đang ở địa chỉ nào, và cảnh sát sẽ đến đó lập biên bản tịch thu máy, và người sử dụng máy của bạn sẽ bị mời về văn phòng cảnh sát để lấy lời khai, và đưa ra tòa xét xử.

Nhiều trường hợp người đang sử dụng đã mua của một kẻ khác nên cảnh sát đã phanh phui được cả một đường dây tội phạm trộm cắp điện thoại.

Nếu bạn đi ra Chợ Trời (Flea Market) để mua lại ĐTDD đã sử dụng (used phones), hãy nhớ bấm phím ***#06#** để lấy ra hàng 15 con số. Yêu cầu người bán ký nhận có bán cho bạn cái máy điện thoại với hàng số đó để nhớ có ai đi truy tìm thì bạn không phải là người ăn cắp!

• Làm thế nào để biết nguồn gốc nơi sản xuất điện thoại di động của bạn?

- Hãy đếm từ trái qua phải trên dãy số gồm 15 con số của Serial Number.

- Tại con số thứ 7 và thứ 8, bạn sẽ biết quốc tịch nơi sản xuất ra chiếc máy điện thoại của bạn đang sử dụng:

⇒ Nếu số hàng 7 và 8 là số 02 hoặc 20 thì máy điện thoại của bạn được sản xuất tại Trung Cộng, điều này có nghĩa là chất lượng của nó khá tệ, không bảo đảm!

⇒ Nếu hai số đó là số 08 hoặc 80 thì máy điện thoại của bạn được sản xuất tại Đức (Germany) nên phẩm chất bảo đảm rất tốt.

⇒ Nếu hai số này là 01 hoặc 10 thì máy điện thoại của bạn được sản xuất tại Phần Lan (Finland) theo tiêu chuẩn Âu Châu nên rất tốt.

⇒ Nếu hai số kia là số 13 thì đáng buồn cho bạn vì máy của bạn được sản xuất tại Azerbaijan với phẩm chất rất tệ! Nhiều người mua nhầm máy điện thoại có số 13 của Azerbaijan hay số 02 hoặc 20 của TC nên khi sử dụng đã bị nổ, cháy khi sạc pin.

Để tránh những trường hợp này, nên bấm số Serial Number của máy để biết xuất xứ sản xuất trước khi mua!

⇒ Nếu hai số ở hàng thứ 7 và thứ 8 là hai số 00 tiếp nhau thì chắc chắn máy điện thoại di động của bạn được sản xuất ngay chính quốc gia phát minh ra nó.

Ví dụ: iPhone có số 00 là do Apple của Mỹ sản xuất; hoặc Galaxy có hai số 00 là do chính hãng Samsung của Nam Hàn sản xuất.

Trên đây là những lượm lặt nho nhỏ, mà nhiều người sử dụng ĐTDD hầu như ít khi để ý đến. Bây giờ biết rồi nên cũng chưa muộn, đúng không, thưa Bạn? •

Chuyện văn hóa hiện nay ở Việt Nam

Thơ văn châm biếm xuất hiện từ ngay trong dân gian, phản ánh thời kỳ mà những người CSVN từ hầm hố, rừng núi chui ra để cưỡng chiếm miền Nam Việt Nam, một quốc gia có tự do và pháp trị, có vị trí ngang hàng hay cao hơn các quốc gia lân bang vào thời điểm ấy.

Đây là thời kỳ mà ngôn từ họ gọi là thời kỳ “quá độ”.

Sau hơn 40 năm cai trị bằng sự ngu dốt, sứt máu, gian manh, bóc lột và tham nhũng, những tên gọi là “lãnh đạo” già và trẻ nay đã đổi lốt thành trọc phú với cung cách mafia, nguơu mã, chấp nhận cúi đầu cho Tàu xâm chiếm lãnh thổ, lãnh hải, tự do khai thác tài nguyên và đưa xã hội đến chỗ đạo lý suy đồi không bút mực nào mô tả hết được thực trạng. Chẳng những chế độ đã và đang tàn phá đất nước mà còn “xuất cảng” những phần tử bất hảo làm ô nhục người Việt. Nhan nhản chuyện người Việt du lịch ở Nhật, ở Mỹ, xuất khẩu lao động đã ăn cắp, ăn cướp hay có hành động phạm pháp lan tràn khắp nơi. Những chuyện xảy ra như cơm bữa ở trong nước mà chúng ta đang thấy là một xã hội cộng sản băng hoại, bất công, bị đàn áp và mất thăng bằng; rõ ràng là càng đề cao thành quả phá án của lực lượng công an thì càng thấy tội ác ngày mỗi nhiều hơn...

Bài thơ châm biếm sau đây mô tả phần nào nỗi bi phẫn của người Việt còn giữ được dũng khí và lương tri trong một đất nước cai trị bởi những người không có lương tri và không biết nhục!

Chưa đi chưa biết...

Chưa đi chưa biết Bến Tre,
Nếu đi sẽ thấy cá mè như nhau.
Toàn là mặt lợn đầu trâu,
Cướp nhà, cướp đất, đè đầu dân oan.

Chưa đi chưa biết Bà Đen,
Nếu đi sẽ thấy chúng hèn đáng khinh.
Tàu xâm lăng thì làm thình,
Dân đen phản đối, tội hình phạt ngay.

Chưa đi chưa biết Bình Dương,
Nếu đi sẽ thấy đau thương vô cùng.
Thấy Tàu thì nó gập lưng,
Thấy dân thì nó lại hùng hổ lên.

Chưa đi chưa biết Cà Mau,
Nếu đi sẽ thấy một màu tang thương.
Cầm quyền là lũ bất lương,
Thụt két, tham nhũng, một phường lưu manh.

Chưa đi chưa biết Cần Thơ,
Nếu đi sẽ thấy xác xơ dân mình.
Người dân khổ cực mưu sinh,
Cầm quyền chiếm đất xây dinh, dựng nhà.

Chưa đi chưa biết Đờ Sơn,
Nếu đi sẽ thấy tệ hơn đồ tồi.
Trên cao một lũ ngu ngời,
Để dân khốn khổ một đời lầm than.

Chưa đi chưa biết Huế thương,
 Nếu đi sẽ thấy dân thường thở than.
 Lưu manh, trộm cướp làm quan,
 Cướp sông, cướp cạn, dân oan kêu trời.

Chưa đi chưa biết Hải Dương,
 Nếu đi sẽ thấy chuyện thường xảy ra.
 Có miếng đất tốt dựng nhà,
 Lãnh đạo nhìn thấy, thế là mất toi.

Chưa đi chưa biết Hòn Chồng,
 Nếu đi sẽ thấy dân không còn gì.
 Trên cạn bị lãnh đạo đi,
 Dưới biển Trung Cộng nó đi mạnh hơn.

Chưa đi chưa biết Lâm Đồng,
 Nếu đi sẽ thấy đau lòng tổ tiên.
 Giang sơn một giải cao nguyên,
 Để Tàu khai thác nát nghiền quê hương.

Chưa đi chưa biết Tây Ninh,
 Nếu đi sẽ mới biết dân tình làng quê.
 Ngày xưa ruộng lúa ê hề,
 Bây giờ xuất cảnh làm thuê cho Tàu.

Chưa đi chưa biết Quảng Ninh,
 Nếu đi sẽ thấy hoảng kinh phận đời.
 Kiện thưa khó hơn kiện trời,
 Viết ra sự thật thì ngồi tù ngay.

Chưa đi chưa biết Quy Nhơn,
 Nếu đi sẽ thấy chẳng hơn nhà tù.
 Dân đen cho đến thày tu,
 Bất đồng ý kiến là tù mọt gông.

Chưa đi chưa biết Sài Gòn,
 Nếu đi sẽ thấy chẳng còn thân quen.
 Đường xá hỗn độn, thay tên,
 Công an, cảnh sát tổng tiền giữa trưa.

Chưa đi chưa biết Sông Hương,
 Nếu đi sẽ thấy sông thường thở than.
 Còn đâu đất Việt dân Nam,
 Giang sơn gấm vóc nó mang dâng Tàu.

Chưa đi chưa biết Nha Trang,
 Nếu đi sẽ thấy từng hàng lệ rơi.
 Mỗi lần nhìn ra biển khơi,
 Giang sơn sao lại để trôi sang Tàu.

Chưa đi chưa biết Vũng Tàu,
 Nếu đi sẽ thấy giặc Tàu xâm lăng.
 Lãnh đạo gục mặt lạng cam,
 Biểu tình, phản đối, người dân đi tù!

Chưa đi chưa biết gần xa,
 Nếu đi sẽ thấy toàn là lưu manh.
 Từ trung ương đến thừa hành,
 Thấy Tàu thì sợ chỉ hành hạ dân

Chưa đi chưa biết Cali,
 Nếu đi sẽ thấy những gì đúng, hay.
 Cột đèn mà có chân tay,
 Nó cũng vượt biển sang đây tức thì.

Thế mà cũng thấy lắm khi,
 Có người áo gấm bay về Việt Nam.
 Hoặc là nghe lũ việt gian,
 Đem tiền mà cúng nuôi đoàn lưu manh.
 Chúng đang đê cổ dân lành,
 Những bậc tu hành chúng cũng chẳng tha.
 Mất Hoàng Sa, mất Trường Sa,
 Tây Nguyên Bauxite bán ra cho Tàu.
 Trí thức chống đối một câu,
 Đánh đập, bắt bớ, nhốt sâu trong tù.
 Quả là lũ lãnh đạo ngu,
 Đôi tai đã điếc, mắt mù đã lâu.

Hỡi người dân Việt toàn cầu,
 Đoàn kết chống cộng, chống Tàu ngoại xâm.
 Một ngày mai sẽ thật gần,
 Cờ vàng rực rỡ ba phần Việt Nam.

• LÂM VĂN BÉ



Cảnh sát viên David Ruthfield đến hiện trường cùng một lúc với xe cứu thương. Một cảnh tượng thê thảm hiện ra trước mắt anh. Một người đàn bà Á đông nằm úp mặt trên một vũng máu. Các nhân viên cứu thương xác nhận nạn nhân đã chết tức thì ngay khi gặp tai nạn.

Chỉ có một nhân chứng trong vụ đụng xe này. Ông ta khai rằng đây là một vụ “đụng rồi bỏ chạy” (hit and run). Nhân chứng là một người đàn ông da trắng. Ông cho biết ông rất bất mãn về các tai nạn kiểu này, vì thế ông cố gắng chờ đợi gặp nhà chức trách khai một vài chi tiết quan trọng, với hy vọng giúp điều tra viên tìm được kẻ gây ra tai nạn càng sớm càng tốt. Nhân chứng cũng cho biết khi xảy ra tai nạn cả bãi đậu xe trong khu thương mại này chỉ có mình ông và nạn nhân. Nếu ông bỏ đi, nhà chức trách sẽ vô cùng khó khăn khi điều tra. Lúc đó, trời đã nhá nhem tối, xe gây tai nạn là một xe SUV, màu nâu hay đỏ xẫm. Tai nạn xảy ra quá nhanh mà người lái xe lại phóng đi ngay nên ông không kịp nhìn thấy bảng số xe.

David ghi lại mọi chi tiết cần thiết kể cả số thẻ căn cước của nhân chứng, rồi để ông ta ra đi thông thả. Lúc đó đã có một số người hiếu kỳ đứng xa xa nhìn tới. David gọi điện thoại về trạm cảnh sát để báo cáo. Tức thì có hai xe cảnh sát khác tới ngay. Các nhân viên cứu thương đặt xác nạn nhân lên một chiếc băng-ca, rồi phủ kín từ đầu đến chân bằng một tấm vải trắng, đẩy băng-ca tới sau xe cứu thương.

Khi cửa xe cứu thương vừa mở ra, David bỗng thấy xác chết ngời nhòe dậy. Anh thốt kêu: “-Ồ, còn sống!”

Một cảnh sát viên đứng cạnh hỏi lại:

-Mày nói gì? Ai còn sống?

David chỉ tay về phía xe cứu thương, đáp:

- Nạn nhân chưa chết!

Cả hai cảnh sát viên mới tới cùng nhìn về phía xe cứu thương, rồi lại nhìn David với vẻ mặt ngỡ ngàng, hỏi:

- Mày nói gì lạ vậy? Nạn nhân nào chưa chết?

Vừa lúc đó, các nhân viên cứu thương đóng cửa xe, rồi sửa soạn cho xe chạy. David chớp mắt mấy cái, nhìn kỹ lại, chỉ thấy xe cứu thương chớp đèn đỏ, từ từ rời khỏi bãi đậu xe. Một cảnh sát viên mới tới nhìn David đăm đăm hỏi:

- Bộ mày mới uống rượu hả?

David lắc đầu:

-Không, tao chưa uống một giọt rượu nào. Rõ ràng tao thấy nạn nhân ngời dậy...

Người bạn cảnh sát nói đùa:

-Tao cũng rõ ràng thấy mày say. Cô ta chết thật rồi, đâu có sống lại được nữa. Mày say nên hoa mắt tưởng cô ta sống lại. Này, say rượu thì phải lái xe cẩn thận đấy!

David cãi:

-Tao không say... Nhất định tao không say vì từ đêm qua tới bây giờ tao không uống một giọt rượu nào, kể cả bia.

David có một cuộc sống rất điều độ, chừng mực. Anh chỉ uống một lon bia sau giờ làm việc, trong bữa ăn tối, rồi đi ngủ

ngay. Chắc chắn anh không hoa mắt khi nhìn thấy nạn nhân ngồi nhồm đậy, bước khỏi băng-ca. Bây giờ thì không thấy gì nữa. Chính anh cũng bắt đầu nghi ngờ đôi mắt mình. Hay tại anh mệt mỏi quá sau một ngày làm việc vất vả? Anh đã từng phải đuổi theo kẻ gian len lỏi trong các con đường đông xe. Anh cũng đã phải đáp ứng lời kêu gọi của các bạn đồng nghiệp đến giúp họ bắt một tên cướp xe có súng... Nhưng so với nhiều ngày khác cũng có gì mệt nhọc hơn đâu. Anh vẫn cảm thấy khỏe mạnh và bình tĩnh.

Khi xe cứu thương và hai cảnh sát bạn bỏ đi rồi, David còn phải đợi thêm một lát nữa mới thấy xe của sở vệ sinh đến quét dọn nơi vừa xảy ra tai nạn. Sau hết, anh vừa định lên xe về trạm cảnh sát làm báo cáo thì lại trông thấy nạn nhân lảng vảng trước mũi xe của anh...

- Thế là thế nào? - David lẩm bẩm tự hỏi. “Cô ta còn sống hay đã chết?”

Bỗng anh nghĩ đến chuyện ma quỷ hiện hình. Anh cũng thấy hơi rờn rợn. Bất giác, anh để tay vào báng súng. Nhưng anh lại thấy ngay sự vô lý của mình. Anh chưa thấy ai dùng súng bắn ma bao giờ. Thật ra, bóng ma chỉ lờn vờn xa xa, không hề có ý tấn công anh mà cũng không trêu chọc anh. Vì thế, anh lấy lại bình tĩnh ngay. Anh lên xe, sửa soạn rời khỏi bãi đậu xe. Anh mở đèn trước mũi xe sáng hơn, không thấy bóng ma đâu nữa. Nhưng khi anh đã ra khỏi bãi đậu xe, định quẹo trái để về trạm cảnh sát, bóng ma lại xuất hiện. Nó ra hiệu cho anh đi về phía tay mặt.

Anh ngạc nhiên và phân vân. Anh tự hỏi có nên đi theo bóng ma hay về trạm cảnh sát vì anh cũng sắp hết giờ làm việc, đã thấm mệt sau một ngày vất vả, muốn được nghỉ ngơi. Nhưng anh lại tò mò muốn biết bóng ma sẽ dẫn anh đi đâu? Có một điều anh tin chắc rằng bóng ma không có ý hại anh. Nó chỉ có vẻ khẩn khoản muốn anh đi theo nó.

Suy nghĩ thêm một vài giây, David quyết định quẹo tay mặt vì một phần tò mò, một phần không muốn làm ma thất vọng. Con đường vắng vẻ, không có đèn, anh liền mở đèn pha để trông rõ bóng ma hơn. Nhưng trong vùng cực sáng của hai ngọn đèn, anh không còn trông rõ bóng ma nữa, chỉ thấp thoáng như ẩn như hiện. Anh nhấn ga cho xe chạy nhanh hơn xem có đụng phải nó không. Nhưng lúc nào nó cũng giữ một khoảng cách nhất định.



Bóng ma đưa David chạy quanh co qua mấy con đường vắng và tối om, rồi rẽ vào một khu có đèn hai bên đường. Anh giảm tốc độ và tắt bớt đèn xe. Bóng ma vẫn ở phía trước. Anh nhìn nó chăm chú để xem nó chạy hay bay hay đi thong thả. Nhưng anh không xác định được. Nó không có một cử động nào, chỉ lơ lửng, cao hơn mặt đất một chút. Đã nhiều lần anh tự hỏi anh có ảo giác không? Rõ ràng có một cái bóng trước mặt, xa không xa mà gần cũng không gần. Anh đã thử chớp mắt nhiều lần mà không xóa nhòa cái bóng lơ mờ đó.

Rồi David rẽ vào một khu nhà cho thuê, bãi đậu xe có đèn sáng. Bóng ma ngừng lại bên cạnh một chiếc xe SUV đã cũ màu đỏ xẫm, nước sơn đã bị tróc nhiều chỗ. Anh nhớ lại lời mô tả của nhân chứng duy nhất: “Đó là một chiếc xe SUV màu nâu hay đỏ xẫm...”

Bây giờ thì David hiểu rõ ý định của bóng ma. Anh ngừng xe và mở cửa, đi về phía bóng ma. Khi anh đến sát xe SUV thì không thấy bóng ma đâu nữa. Anh nhìn quanh, nhưng không tìm ra bóng dáng người đàn bà Á Đông xấu số. Anh đi vòng quanh chiếc xe và nhận ra ngay cái cản phía trước, bên tay mặt, bị móp khá nặng. Anh chiếu đèn bấm để xem xét kỹ chỗ bị móp. Anh thấy có vết máu chưa khô. Rõ ràng xe mới gây tai nạn. Anh ghi bảng số xe, rồi gọi về trạm cảnh sát để hỏi lý lịch của chiếc xe, đồng thời xin thêm người hỗ trợ. Chỉ trong vòng một phút, anh nhận được trả lời, cả tên chủ xe và sơ lược những chuyện xảy từ khi hắn có bằng lái

xe. Hấn đã có thành tích hai lần chạy quá tốc độ và một lần lái xe trong khi say rượu. Nhà của hấn ở tầng lầu 3 trong khu nhà cho thuê này. Hấn mới ngoài 30 tuổi và làm công nhân cho một hãng thầu xây cất.

David vừa định đi vào khu nhà cho thuê, một cảnh sát viên khác đã đến hỗ trợ cho anh. Người bạn đồng nghiệp chưa kịp hỏi han gì, anh đã kể sơ qua tai nạn mới xảy ra trong bãi đậu xe của một trung tâm buôn bán cách đây mấy dặm.

Anh cũng cho biết anh nghi người chủ xe SUV này là thủ phạm gây ra tai nạn ấy. Người bạn đồng nghiệp liền hỏi:

- Làm sao mà tìm ra cái xe này và nghi chủ nó là người vừa gây ra tai nạn chết người? Những dấu vết này chưa đủ chứng cứ để buộc tội nó.

David hơi lúng túng vì anh biết rằng chẳng ai có thể tin anh đã được bóng ma hay chính hồn ma của nạn nhân hướng dẫn đến đây. Anh đáp lững lờ:

- Tình cờ đến đây, cũng tình cờ thấy xe này. Mới chỉ nghi ngờ thôi... Mình cứ lên gặp chủ xe xem sao!

Người bạn gật đầu:

- Lắm khi nghi mà lại đúng. Cũng nhờ may mắn.

Trong thâm tâm, David đã tin chắc chủ xe là người vừa gây ra tai nạn rồi bỏ chạy. Không lẽ bóng ma lại chỉ sai, vu oan cho người khác?

David gõ cửa nhà số 317. Anh và người bạn đồng nghiệp không phải đợi lâu. Cửa hé mở và một khuôn mặt đàn bà lộ ra hỏi:

- Muốn gì?

David ôn tồn đáp:

- Chúng tôi là cảnh sát, muốn gặp ông Michael Wright để hỏi ông ấy một vài điều.

Người đàn bà liền trả lời xẵng:

- Đang ngủ!, rồi định đóng xập cửa lại ngay, nhưng David đã kịp thời để một chân vào bên trong ngưỡng cửa. Lần này anh ra lệnh:

- Mở cửa rồi đánh thức Mike dậy!

Nghe giọng đanh thép và nghiêm nghị của David, người đàn bà lưỡng lự một vài giây, rồi đành mở rộng cửa. Hai cảnh sát viên bước vào nhà trước vẻ mặt cau có, bực mình của nữ chủ nhân. David giải thích:

- Chúng tôi đang điều tra một tai nạn “đụng rồi bỏ chạy” làm chết một người cách đây hơn một tiếng trong bãi đậu xe của một trung tâm buôn bán.

David thoáng thấy vẻ hoảng sợ trong đôi mắt của người đàn bà. Nhưng mục lấy lại được bình tĩnh ngay, cãi:

- Chồng tôi đi làm về sớm, ăn uống xong là đi ngủ ngay.

Người bạn của David lên tiếng:

- Chúng tôi cũng chỉ muốn hỏi chồng bà mấy câu thôi. Không có gì quan trọng hết.

Người đàn bà rụt rè:

- Nhưng anh ấy ngủ say lắm...

David nghiêm nghị:

- Ngủ say cũng phải gọi dậy bằng được. Đây là một chuyện rất cần, không thể trì hoãn được.”

Trước khi bước vào nhà trong, người đàn bà nhìn David bằng đôi mắt tức giận, hậm hực. David theo bèn gót mụ. Khi cửa phòng ngủ vừa mở, anh ngửi thấy ngay mùi rượu nồng nặc trước khi nhìn thấy một người đàn ông nằm ngủ trên giường với cả quần áo đi làm. Trong bụng, anh càng tin Mike là người vừa gây tai nạn. Người đàn bà nhìn chồng bằng đôi mắt nửa bực bội nửa lo lắng, giữ im lặng. David ra lệnh:

- Kêu nó dậy!

Mụ đàn bà tỏ vẻ phân vân, vẫn đứng yên. David chột nghe tiếng nói lớn của người bạn đồng nghiệp ngay sau lưng:

- Đánh thức nó dậy!

Có lẽ vì lệnh ra với một giọng hách dịch, nghiêm nghị, người đàn bà vội tuân theo. Mụ lay chân chồng:

- Dậy đi! Dậy đi! Có cảnh sát tới kìa.

Người chồng chỉ ú ớ mấy tiếng, vẫn nhắm nghiền hai mắt, rồi trở mình ngủ tiếp. Người bạn của David bước ngay vào phòng, đến bên người đàn ông, đập thật mạnh lên vai hấn, quát lớn:

- Dậy! Cảnh sát!

Người đàn ông giật mình, tỉnh ngủ ngay, ngơ ngác nhìn quanh. Người vợ liền giải thích:

- Cảnh sát đến hỏi anh về một tai nạn xe hơi.

Người đàn ông ngơ ngác hỏi:

- Tai nạn nào? Tôi đâu có biết!

David bước đến bên cạnh giường, ôn tồn đáp:

- Ông Wright, đó là một vụ đụng rồi bỏ chạy trong bãi đậu xe của một khu thương xá.

Hắn lắc đầu:

- Tôi có đụng ai đâu!

Cảnh sát viên thứ hai đề nghị với David:

-Mình nên thử nghiệm xem độ rượu trong máu hắn ngay lập tức... Tốt hơn hết là mình tạm thời đưa hắn về trạm cảnh sát.

David đồng ý ngay nên ra lệnh cho Michael Wright sửa soạn đi theo anh. Lúc này, Michael đã tỉnh ngủ hẳn và bắt đầu hiểu ra sự rắc rối của cơn say rượu. Nhưng hắn vẫn nghĩ hắn không đụng ai hết. David gọi về trạm cảnh sát để báo cáo sơ qua cuộc điều tra đang được anh và người bạn tiến hành. Cuối cùng, anh xin cho xe đến kéo chiếc xe SUV của Michael về đồn làm tang chứng.

Sau đó, mọi chuyện xảy ra êm thấm trước đôi mắt lo sợ và buồn bã của vợ Michael Wright. Mụ đi theo chồng xuống bãi đậu xe, nhìn thấy cái cản của xe chồng bị móp và có vết máu, mụ giật mình hoảng sợ, trở mắt nhìn chồng, không thốt nên lời.

Người bạn của David đưa Michael về trạm cảnh sát trước, còn David phải đợi xe trục đến kéo chiếc xe SUV đi.

Khi còn lại một mình, anh vào xe ngồi. Bỗng anh lại thấy bóng người đàn bà Á Đông thấp thoáng trước mũi xe. Anh liền bật đèn phía trước để nhìn cho rõ. Nhưng cái bóng vẫn chỉ lơ mờ, thấp thoáng. Trong vòng nửa phút bóng ma lại biến mất. Anh tắt đèn để xem nó có trở lại không, nhưng anh chờ hoài cho đến lúc xe trục tới cũng không thấy bóng ma hiện ra nữa...

David chọn một bộ quần áo thật đẹp và chiếc cà vạt màu xẫm để đến nhà quần. Lâu lắm anh mới có dịp “đóng bộ” như thế này. Có lẽ một năm chỉ có vài ba lần thôi. Hôm nay, anh đến nhà quần để đưa tiễn nạn nhân của vụ đụng xe rồi bỏ chạy. Đúng ra, anh đến cảm ơn cô ta đã giúp anh bắt ngay được thủ phạm. Chỉ trong vòng có mấy tiếng đồng hồ, nội vụ được giải quyết xong.

Michael Wright thú nhận đã uống rượu trong một quán ăn của khu thương xá trước khi về nhà. Lượng rượu trong máu hắn quá gấp hai lần lượng rượu cho phép một người được lái xe. Vì say quá hắn không biết mình đã gây tai nạn chết người nên cứ chạy thẳng về nhà. Mới chiều hôm qua người ta đã có kết quả thử nghiệm vết máu trên cản xe của hắn. Đúng là máu của nạn nhân, một người đàn bà Á Đông.

Mọi người đều tỏ vẻ ngạc nhiên không hiểu tại sao David lại đến đúng khu nhà cho thuê, tìm đúng chiếc xe gây tai nạn. Anh nói thật là chính bóng ma của nạn nhân đã hướng dẫn nhưng đa số không tin lời anh. Anh không giấu diếm, kể lại mọi chuyện từ đầu.

Nhờ thành tích này, David được cấp trên khen ngợi. Anh dò hỏi nhân viên nhà xác của bệnh viện đã đưa nạn nhân vào xét nghiệm, được biết hôm nay là ngày cho thân nhân nhìn mặt người chết lần cuối cùng ở nhà quần. Người ta cũng cho anh địa chỉ nhà quần đó.

Những người trong gia đình nạn nhân tỏ vẻ ngạc nhiên khi David ngờ ý muốn nhìn mặt người chết. Anh chỉ biết nạn nhân là một người Á , nhưng anh không biết chính xác...Họ mời anh ghi tên và ký vào một cuốn sổ rồi lịch sự đưa anh đến bên quan tài. Đó là một cô gái còn trẻ và khá xinh đẹp. Cô nằm nhắm mắt như đang ngủ, mặt có một lớp phấn hồng và đôi môi được tô son.

David đặt một bông hồng lên ngực người chết, nói thật nhỏ như nói thầm với người chết:

- Cảm ơn cô. Nhờ cô, tôi đã bắt được thủ phạm gây tai nạn.

Bỗng anh thấy người chết mỉm cười, nhưng nụ cười chỉ thoáng trong mấy giây rồi biến đi ngay. Anh liếc nhìn người đàn ông đứng cạnh, nhưng dường như ông ta không nhìn thấy gì.

Khi anh cáo từ, người đàn ông đưa anh ra tận cửa, rồi rụt rè hỏi:

- Ông với cô ấy quen nhau như thế nào?

David đáp ngay:

- Tôi chỉ biết cô ấy sau tai nạn.

Người đàn ông mở to đôi mắt nhìn anh, tỏ vẻ không hiểu anh nói gì, đùa hay thật?

Không muốn mất thì giờ giải thích dông dài, anh lịch sự bắt tay ông ta, rồi thong thả bước đi.

Khi đứng giữa bãi đậu xe vắng vẻ, David nhớ lại nụ cười rất mơ hồ trên đôi môi đỏ thắm của nạn nhân nằm trong quan tài, rồi phân vân tự hỏi:

- Cô ấy cười thật hay mình trông lầm? Hay chỉ là ảo giác? Người Á Đông vẫn có cái thần bí riêng của họ, mình không sao hiểu nổi! ●



• Phó tế
NGUYỄN MẠNH SAN
Cựu Phụ tá Trưởng Phòng Tố Tụng
Tòa An Liên Bang Hoa Kỳ
Oklahoma City, Oklahoma

Một
Kỷ Vật
Vô Giá

Bất cứ ai sống trên đời, không nhiều thì ít, đều có những kỷ niệm đặc biệt vui buồn in sâu trong tâm trí. Một trong những kỷ niệm này cũng là khi mình từng được lãnh nhận những món quà xem như những kỷ vật tinh thần vô giá được lưu trữ từ đời này đến đời nọ cho con cháu sau này.

Người viết hôm nay cũng không thoát khỏi trường hợp đã nói như trên và xin chia sẻ cùng bạn đọc những trang hồi ký nhỏ:

Làm sao quên được thời gian cách đây hơn 17 năm, khi tôi còn đang làm nhiệm vụ tình nguyện là một Tuyên Úy Trại Tù Liên Bang (Certified Federal Prison Chaplain), cho Tổng Giáo Phận Thành phố Oklahoma City, bang Oklahoma (Catholic Archdiocese of Oklahoma City, Oklahoma)?

Lúc đó tôi đã viết một bài tường thuật đăng trên báo chí, về câu chuyện của một thanh niên người Việt tên là Lê Thanh Hùng, bị kết án tử hình đầu tiên tại tiểu bang, can tội cố sát một người bạn thân từng kết nghĩa với mình, xem nhau như anh em ruột thịt lúc hai người còn tạm cư trong trại tỵ nạn ở Malaysia.



Lung Thanh Le, 36, was executed March 23, 2004. He was convicted in Oklahoma County and was on death row for eight years.

Nội dung bài viết lúc đó, tôi chỉ nhằm mô tả lại những diễn biến xảy ra giữa hai người bạn thân này, đơn giản chỉ xích mích rồi đánh nhau vì cho nhau vay mượn tiền bạc. Vậy mà sự việc cuối cùng dẫn tới một người bị đâm trúng tim chết và một người bị kết án tử hình.

Cũng trong bài viết, tôi đã nêu lên một vài yếu tố khách quan về pháp lý của hành động cầm dao đâm chết người vì tự vệ, tuy nhiên, sau gần 10 năm, chính phạm - người bạn cầm dao đâm bạn mình - đã bị hành quyết về tội cố sát tại trại tù McAlester, Oklahoma.

Có thể nói chính xác là trong suốt thời gian gần 10 năm đương sự sống trong tù, tôi là người thường xuyên đến thăm nom, an ủi tinh thần và ngay cả trước ngày anh ta bị hành quyết. Anh cũng đã yêu cầu tôi hiện diện, để nhờ tôi, với tư cách là một Thầy Sáu cầu nguyện xin Thiên Chúa thương xót tha thứ mọi lỗi lầm cho anh vì anh biết dù vô tình hay cố ý thì anh vẫn là kẻ có tội. Hơn thế, người tử tội có thể cũng muốn nhìn thấy tôi vào giây phút biệt ly cuối cùng trong cuộc đời trần thế. qua mũi chích thuốc độc tiễn anh già từ cõi đời phù du.

Tôi đã nhớ là chính trong giây phút đau thương này, người tử tội cho tôi biết là anh vẫn giữ vững niềm tin tuyệt đối vào Thiên Chúa vì biết chắc rằng Ngài là Đấng thấu hiểu mọi sự đã biết rõ anh không hề có chủ ý giết người mà nguyên nhân do sức bắt buộc phải tự vệ..

Tôi nhận thấy không cần thiết phải nhắc lại các chi tiết sự việc đã xảy ra có liên quan đến vấn đề pháp luật của người thanh niên tử tội vì câu chuyện này đã được giới truyền thông trước đây phổ biến rộng rãi. Tôi chỉ muốn kể lại một phép lạ xảy ra cho đương sự và một giai thoại mang tính khá khôi hài, châm biếm mà đương sự đã nói với tôi trước giờ phút lâm chung.

Vâng, nói về phép lạ xảy ra cho đương sự, cần nói ngay là thật vô cùng kinh ngạc vì tôi được thấy tận mắt, chứ không phải thấy trong giấc mơ – điều mà chỉ có Thiên Chúa mới có thể ban cho con người trên dương thế.

Trước hai tuần ngày đương sự sẽ bị hành quyết, khi tôi vào thăm, anh Lê Thanh Hùng đã quỳ gối trước mặt tôi, đôi tay anh cầm một cuộn giấy dài bằng hai gang, bên ngoài được gói kín bằng giấy gói quà hoa mẫu hồng. Anh trình trọng trao gói quà cho tôi và nói:

-Trước ngày con phải ra đi từ giã cõi đời, con có một chút quà bé nhỏ kính tặng để tỏ lòng biết ơn sâu xa đối với Thầy. Trong nhiều năm qua, Thầy đã tận tình hy sinh thời gian quý báu nhất của Thầy để vào trại tù thăm nom an ủi con thường xuyên trong những ngày nghỉ cuối tuần, liên tục gần 10 năm nay. Ngoài việc Thầy đã trực tiếp giúp đỡ con về mặt tinh thần tôn giáo, Thầy còn trực tiếp đóng vai trò trung gian, thay mặt gia đình con để giới thiệu và liên lạc với các luật sư bào chữa cho tội phạm hình sự của con nữa. Con không biết nói gì hơn, chỉ xin Thầy vui lòng nhận món quà nhỏ này để tượng trưng cho lòng biết ơn của con và của gia đình con cũng như để mỗi lần Thầy nhìn vào món quà kỷ niệm bé nhỏ này, Thầy sẽ nhớ đến con trong lời cầu nguyện đặc biệt riêng cho con.

Tôi rất rất xúc động khi mở gói quà ra, nhìn thấy đó là một bức tranh thêu hình Đức Mẹ Bồng Đức Chúa Giêsu tuyệt đẹp. Tôi cũng hỏi anh làm cách nào mà có được bức hình tuyệt đẹp như thế này để tặng tôi?

Anh cho biết cách đây khoảng 6 tháng, anh đã có ý nghĩ muốn tặng cho tôi một món quà mang ý nghĩa sâu đậm để tặng tôi làm kỷ niệm trước ngày anh sẽ phải xa lìa cõi đời này.

Và thế rồi anh bất chợt nghĩ đến việc vẽ một bức tranh hình Đức Mẹ Bồng Chúa Giêsu sẽ hàm chứa một ý nghĩa cao quý nhất.



Bức tranh Đức Mẹ Bồng Đức Chúa Giêsu

Anh đã thực hiện ý định này bằng cách vẽ hình và ngay sau khi vẽ xong, anh lại muốn thêu lên hình vẽ để hình Đức Mẹ và hình Chúa Giêsu trong tranh trông sống động hơn.

Đây là một nhà tù chỉ giam giữ những tù nhân lãnh án chung thân hay tử hình nên luật lệ và nội quy ở đây rất nghiêm khắc khiến anh thiếu mọi vật liệu để thực hiện ý muốn. Anh tự hỏi nếu thêu thì anh lấy đâu ra những sợi len và đôi que đan và cho dù anh có được đầy đủ những vật dụng này để thêu thành bức tranh thì cũng chưa chắc gì anh đã thực hiện được vì nếu có người cai tù (Jailor) nào trông thấy anh vi phạm nội quy thì chắc chắn họ sẽ ngăn cấm tức khắc. Tuy thế trong thâm tâm, anh vẫn có quyết định và cố gắng nghĩ ra mưu kế, tìm tòi tất cả các vật dụng nào khả dĩ có thể dùng để thực hiện được ý muốn này.

Trước tiên anh đã phải xé chiếc áo tù vải màu cam của anh và từ từ gỡ từ mảnh vải áo ra những sợi chỉ nhỏ thay thế cho sợi len, dùng đôi đũa làm que đan. Để tránh không bị những người cai tù hay anh em tù nhân khác nhìn thấy sẽ tố cáo anh nên anh phải làm trong đêm khuya gần sáng trong lúc mọi người trong tù đang ngủ say, để rồi – Trời không phụ lòng người có tâm – anh đã hoàn tất bức tranh vẽ thêu tay này trong gần ba tháng trời!

Nếu những ai đã từng quen biết anh tử tội này ở ngoài đời trước khi anh bị ngồi tù thì đều biết rõ anh chỉ là một chuyên viên sửa máy vi tính cho

một hãng điện tử ở tiểu bang Illinois, nay có dịp được nhìn thấy tận mắt bức tranh này do chính tay anh vẽ và cũng do chính tay anh thêu trong tù thì tất phải vô cùng kinh ngạc và tin rằng đây là một phép lạ hy hữu mà Thiên Chúa đã ban cho anh một tài năng đặc biệt để anh hoàn thành một bức tranh vẽ thêu kỳ diệu, mà ngay cả những họa sĩ nổi danh không có tâm nguyện như anh thì không thể thực hiện được!

Bức tranh nói lên được ý nghĩa cao trọng tình mẫu tử của Đức Maria bồng Đức Chúa Giêsu, nhất là bức tranh được hoàn thành trong một hoàn cảnh vô cùng khó khăn về vật dụng kể cả sự tự do để thực hiện ước mơ của người tử tội chờ chết trong lao xá.

Nhân tiện, người viết cũng xin thuật lại một giai thoại mang tính khôi hài lẫn châm biếm của người thanh niên tử tội Lê Thanh Hùng.

Trước 3 ngày anh bị đưa đi hành quyết, tôi vào thăm anh để hỏi xem anh còn cần những điều gì khác mà tôi có thể giúp anh được không, thì anh cho tôi biết hai điều:

Điều thứ nhất, anh yêu cầu tôi mời một vị Linh Mục đến giải tội cho anh vì anh biết tôi là Thầy Sáu không có năng quyền giải tội và điều thứ nhì, anh yêu cầu tôi hiện diện lúc anh bị hành quyết.

Cả hai điều yêu cầu của anh đã được tôi thực hiện trọn vẹn, và dù anh không dám yêu cầu vị Linh Mục giải tội cho anh có mặt lúc anh bị hành quyết thì vị Linh Mục này cũng dẫu vẫn cùng với tôi hiện diện trong giờ phút quan trọng đó. Với tôi, trong gần 10 năm, vì thường xuyên thăm nom anh trong trại tù, tôi nhận xét thấy anh là một thanh niên rất thông minh, lanh lợi, có óc sáng tạo và dường như có cả giác quan thứ sáu vì có những điều tôi chưa kịp nói cho anh nghe, thì anh đã đoán ra tôi muốn nói gì rồi.

Tôi còn nhớ đã có nhiều lần anh than phiền với tôi là biết bao nhiêu năm nay, anh thèm ăn phở hoặc bún riêu quá mà không được ăn, vì các phạm nhân chung thân và tử hình trong trại tù, người thân trong gia đình không được quyền mang đồ ăn ở ngoài vào cho tội nhân nên chỉ ăn toàn đồ ăn Mỹ nấu trong trại tù để đề phòng tù nhân ăn đồ ăn nấu bên ngoài có thể bị ngộ độc.

Hôm nay anh cho biết là anh được vị Trưởng Trại (Warden) “báo tin mừng” cho anh biết trước là anh sẽ được cung phụng một bữa cơm biệt ly miễn phí (Free Farewell Meal). Anh muốn chọn cơm Tây, cơm Tàu, cơm Tây Ban Nha, cơm Việt Nam... tùy theo ý anh muốn, nhưng phải ăn 24 giờ trước khi bị hành quyết.

Vừa nghe anh thuật “tin mừng” này xong, tôi nhớ ngay tới lời anh nói với tôi nhiều lần trước, là anh thèm ăn Phở hoặc Bún Riêu. Tôi liền đề nghị với anh là để tôi yêu cầu họ cung cấp món Phở hay món Bún Riêu cho anh ăn, mà gần 10 năm nay anh không được ăn một trong hai món này.

Anh đã trả lời ngay:

-Thầy ơi! Ăn phở chỉ có một món, ăn cơm Tàu có nhiều món, không phải trả tiền, tội gì mà ăn một món?

Tôi trầm nghĩ câu trả lời này thật di dỏm, khôi hài, mà còn mang tính châm biếm nữa!

Tóm lại, mỗi lần tôi ngắm nhìn bức tranh thêu Đức Mẹ Bồng Đức Chúa Giêsu mà anh tử tội này đã trao tặng, tôi luôn bồi hồi xúc động với cảm giác như thấy có một điều gì thiêng liêng ẩn hiện, tưởng chừng như anh thanh niên tử tội này đang đứng trước mặt tôi và trao tặng tôi vậy.

Cho tới bây giờ, với tôi, đây là một kỷ vật vô giá, mà tôi sẽ cất giữ nó trong suốt cuộc đời khi còn tồn tại và có thể còn cho cả con cháu của tôi sau này.

Bức tranh tuyệt vời này được coi như một cuốn nhật ký ghi lại tất cả những điều éo le, uẩn khúc, trong câu chuyện tình cảm thương tâm đầy nước mắt của người thanh niên tử tội tên Lê Thanh Hùng, người đã tâm sự chuyện lòng của mình cho tôi nghe qua nhiều năm tháng, khi anh còn sống trong tù, nhưng vì là chuyện riêng tư nên tôi không thể viết hết ra đây mà chỉ biết nguyện cầu xin Thiên Chúa đón nhận anh sớm được về với Ngài trên nước Thiên Đàng.

Sau cùng, người viết xin hẹn tái ngộ với bạn đọc trong một số báo khác để được tiếp tục kể lại những kinh nghiệm sống trong thời gian phục vụ tha nhân.

Xin chân thành cảm tạ độc giả quý mến của nguyệt san Người Việt Illinois đã có rất nhiều sự khích lệ đối với người viết •



HỘI NGƯỜI VIỆT CAO NIÊN CHICAGO

VIETNAMESE SENIORS ASSOCIATION OF CHICAGO

Tôn Trọng Quá Khứ • Giúp Đỡ Hiện Tại • Dự Kiến Tương Lai

P.O. Box 25711, Chicago, IL 60625 - Email: dungkq@hotmail.com

Trực tiếp: Ô. Nguyễn Văn Dũng, Điện thoại: (773) 701-0534

NỬA ĐỜI VỀ SAU

Nửa đời về sau, hãy giữ gìn sự ĐƠN GIẢN. Suy nghĩ quá nhiều, làm cuộc sống thêm phức tạp, “đơn giản” chính là một ân huệ trời cao ban cho. Sống đơn giản ở hiện tại để cảm nhận mùi thơm của đồ ăn, để nhận ra niềm vui của vận động, để đơn giản cùng bạn bè... Đừng suy nghĩ quá nhiều, cuộc sống thật ra luôn cần những niềm vui đơn giản.

- Nửa đời về sau, hãy thường xuyên CHÚC PHÚC cho người khác.

Chúng ta đối đãi với người khác thế nào, họ cũng sẽ đối đãi với ta như vậy. Xin hãy thường xuyên khen ngợi bạn bè, con cháu của mình, thậm chí cả người xa lạ! Thời điểm bạn làm cho người khác vui vẻ, bạn sẽ nhận ra rằng mình được nhân đôi niềm vui.

- Nửa đời về sau, hãy học cách TRÂM TĨNH.

Đôi khi bị người khác hiểu lầm, đừng tranh luận, hãy giữ im lặng. Trong cuộc sống, có rất nhiều chuyện đúng sai khó nói, thậm chí là không hoàn toàn đúng hay hoàn toàn sai. Cho nên nếu không muốn nói thì đừng nói, im lặng là lời giải thích tốt nhất.

- Nửa đời về sau, hãy trở nên BÌNH THẢN.

Con người đến độ tuổi nào đó, tự nhiên không còn thích ồn ào náo nhiệt, tâm thái bình thản giúp cho cơ thể khỏe mạnh, kéo dài tuổi thọ. Chỉ cần nội tâm bình thản, chính là sống một cuộc đời hạnh phúc.

- Nửa đời về sau, hãy tiếp tục HỌC TẬP.

Đọc sách xem báo, thư pháp hội họa, ca hát, khiêu vũ... đều là một trong những thứ chúng ta nên tiếp tục học! Mang theo bên mình một chiếc máy nghe nhạc, dù là buổi sáng ở nhà hay ra ngoài

tập thể dục hay luyện khí công để vừa nghe nhạc vừa làm việc khác.

- Nửa đời về sau, hãy thỉnh thoảng BUÔNG THẢ BẢN THÂN.

Mỗi ngày ăn trái cây rau quả, thực phẩm lành mạnh, có phải là có lúc cũng thèm thịt cá? Vậy thì cứ ăn đi! Thực phẩm lành mạnh có lợi cho cơ thể nhưng thỉnh thoảng cũng nên buông thả bản thân.

- Nửa đời về sau, hãy luôn ăn mặc ĐẸP.

Yêu cái đẹp là điều mà chúng ta theo đuổi cả đời, tuyệt đối đừng vì suy nghĩ mình lớn tuổi mà không muốn chưng diện nữa (sưu tầm) •

THÔNG BÁO

Vào ngày thứ Sáu, 18 tháng 6 năm 2021, Cathay Bank 's Chicago, 5000 N. Broadway St, Chicago, sẽ đóng cửa vĩnh viễn để sát nhập vào Cathay Bank's Chicago Chinatown Branch.

Do đó, Hội Người Việt Cao Niên Chicago đã chuyển tài khoản của Hội sang International Bank of Chicago, 5069 N. Broadway St, Chicago, IL 60640 kể từ ngày 13 tháng 4 năm 2021, với số tiền tồn quỹ là \$18,439.69.

Trong cả năm 2020 và đầu năm 2021, đã có 11 hội viên qua đời: Quý Ông Bà Phạm Văn Hòa, Nguyễn Thị Ba, Hoàng Thị Lộc, Nguyễn Thị Mùi, Lê Kim Hồng, Trương Thị Nói, Lê Văn Liêm, Nguyễn Hồng Ái, Châu Thạch, Nguyễn Ngọc Như, Trần Văn Quả, Huỳnh thị Anh và Trần Quang Hiền.

Xin Quý Hội viên tiếp tục nộp tiền trực tiếp cho ông Thủ quỹ Hồ Đắc Liệu tại Tâm Anh chuyển tiền, 4947 N. Broadway St, Chicago, IL 60640, số ĐT (773) 355-1836, hoặc gửi chi phiếu qua hộp thư bưu điện như cũ (PO Box 25711, Chicago, IL 60625) •

- Hội Trưởng: KQ Dung Nguyen -

PHẢI LÀM GÌ NẾU BẠN ĐÃ TIÊM VACCINE JOHNSON & JOHNSON?



WASHINGTON, D.C. (SGN) ⇨ Hoa Kỳ đã tạm dừng tiêm vaccine Johnson & Johnson (J&J) sau khi có báo cáo về một loại cục máu đông hiếm gặp ở 6 (sáu) trong số 6.8 triệu người đã tiêm vaccine này. Họ còn bị lượng tiểu cầu trong máu thấp, và những người bị ảnh hưởng là phụ nữ từ 18 đến 48 tuổi.

Như vậy, những người đã tiêm vaccine J&J có thể lo lắng, mặc dù tỷ lệ bị cục máu đông rất thấp. Bác Sĩ Alex Spyropoulos, một chuyên gia về cục máu đông tại Northwell Health ở New York, nêu ra những gì bạn nên làm nếu đã tiêm vaccine J&J. như sau:

1. Nếu đã tiêm J&J hơn hai tuần, không cần lo lắng. Vì sáu phụ nữ bị đông máu xuất hiện các triệu chứng từ 6 đến 13 ngày sau khi tiêm chủng.

2. Nếu đã tiêm J&J chưa đầy 2 đến 3 tuần, hãy để ý các triệu chứng nhất định. Các triệu chứng được liệt kê trong tuyên bố của CDC và FDA là:

- Đau đầu dữ dội.
- Đau bụng.
- Đau chân.
- Khó thở.

Các triệu chứng đông máu khác bao gồm:

- Tức ngực.
- Nhức đầu dữ dội và dai dẳng hoặc mờ mắt.

Bác Sĩ Vivek Cherian đề nghị chú ý đến cơ thể sau khi tiêm vaccine. Nếu bạn phát hiện bất kỳ triệu chứng đột quỵ nào như đau đầu, thay đổi thị giác, suy nhược, khó nói hoặc nói ngọng, phải gọi 911.

3. Nếu bạn có các triệu chứng đông máu, hãy đi khám bác sĩ. “Nếu có bất kỳ lo lắng nào, hãy đến gặp bác sĩ của bạn, và họ có thể dễ dàng làm xét nghiệm máu để phát hiện ra mọi thứ rất nhanh”, Spyropoulos nói.

Có 6 dấu hiệu cho thấy bạn có cục máu đông:

- Chân tay có vị trí sưng to
- Đau chân hoặc tay
- Đỏ da
- Đau ngực
- Thở nhanh hay tim đập nhanh
- Ho không rõ nguyên nhân

4. Báo cáo tác dụng phụ của vaccine cho CDC:

Sau khi bạn tiêm COVID-19, cơ thể bạn bắt đầu hình thành phản ứng miễn dịch. Các tác dụng phụ thường gặp bao gồm đau hoặc sưng cánh tay, nhức đầu, sốt, ớn lạnh, mệt mỏi và buồn nôn - tất cả đều là bằng chứng cho thấy hệ thống miễn dịch của bạn đang hoạt động.

CDC đã thiết lập một chương trình theo dõi triệu chứng dựa trên tin nhắn văn bản được gọi là V-safe để đo lường các tác dụng phụ phổ biến và thời gian chúng tồn tại ●



NẾU...CON THẤY MẸ NGÀY MỘT GIÀ ĐI...

Con của mẹ!
Một ngày nào đó, nếu con thấy mẹ ngày một già đi, phản ứng càng lúc càng chậm chạp, cơ thể dần dần yếu đi, xin hãy kiên nhẫn và cố gắng để hiểu mẹ thêm một chút nữa nhé...

Khi mẹ ăn phải thức ăn dở, thậm chí không còn khả năng mặc quần áo nữa, đừng cười mẹ, hãy kiên nhẫn một tí. Con còn nhớ mẹ đã bỏ bao nhiêu thời gian dạy con về vấn đề này hay không? Làm thế nào để ăn mặc đúng cách, làm thế nào để đối mặt với cuộc sống của con cho lần đầu tiên.

Khi mẹ luôn phải lặp lại nói cùng lúc một đề tài, xin con đừng ngắt quãng mẹ. Ngày xưa, mẹ kể chuyện cổ tích, mẹ luôn đọc đi đọc lại cùng một câu chuyện, đến khi con từ từ chìm vào giấc ngủ.

Khi cùng mẹ nói chuyện, đột nhiên không biết nên nói điều gì, hãy cho mẹ một chút ít thời gian để suy nghĩ. Nếu như mẹ vẫn không nói được chuyện gì, đừng nên vội vã. Đối với mẹ, điều quan trọng không phải là nói, mà là được ở cạnh bên con.

Khi mẹ không muốn tắm rửa, đừng làm nhục mẹ và cũng đừng trách mắng mẹ. Con còn nhớ lúc nhỏ, mẹ đã từng biện bao nhiêu lý do chỉ để đỡ con tắm hay không?

Khi mẹ ra đường, quên mất đường về nhà, xin con đừng nổi giận, và cũng đừng bỏ mẹ một mình vất vưởng ngoài đường, hãy từ từ dắt mẹ về nhà. Còn nhớ khi nhỏ, mẹ đã từng biết bao lần vì con quên đường mà lo lắng đi kiếm con hay không?

Khi tâm trí mẹ không được tỉnh táo, sơ ý làm bể cái chén, xin đừng mắng mẹ. Còn nhớ lúc nhỏ con đã từng nhiều lần vứt thức ăn xuống đất hay không?

Khi đôi chân của mẹ mất tầm kiểm soát, hãy nâng đỡ mẹ, giống như lúc trước mẹ dìu dắt con bước đầu tiên vào đời.

Khi một ngày nào đó, mẹ nói với con không còn muốn sống nữa, đừng giận mẹ. Sẽ có một ngày con hiểu ra, hiểu mẹ như một ngọn nến tàn không còn sống được bao lâu nữa đâu. Có một ngày con sẽ phát hiện ra, dù cho mẹ có bao nhiêu cái sai, mẹ vẫn luôn dành những điều tốt đẹp nhất trong khả năng của mẹ.

Khi mẹ đến gần con, đừng tỏ vẻ tội nghiệp, nổi giận hay oán hận, con phải ở bên cạnh mẹ, giống như khi xưa mẹ đã giúp con mở cánh cửa cuộc đời vậy.

Hiểu mẹ, giúp mẹ, dìu mẹ, dùng tình thương và sự kiên nhẫn giúp mẹ đi hết quãng đời này.
Mẹ sẽ dùng nụ cười và tình yêu không bao giờ thay đổi để đền đáp con.
Mẹ yêu con, con của mẹ!

CÂU CHUYỆN CUỘC ĐỜI



• FB THÂN HỮU

Năm nay tôi đã gần bảy mươi tuổi. Cái tuổi mà con cháu đã có thể chúc thọ được rồi. Tôi đã chứng kiến biết bao câu chuyện cuộc đời. Nhưng có một câu chuyện mà tôi không thể nào quên được. Tôi viết lá thư này gửi các anh, các chị để kể lại câu chuyện mà tôi là một người liên quan đến câu chuyện đó. Hy vọng, câu chuyện của tôi nếu được in lên, sẽ nói với bạn đọc gần xa một điều gì đó về cuộc đời này.

Câu chuyện xảy ra vào năm cuối cùng trong đời sinh viên của tôi, ở ký túc xá mà tôi ở lúc đó. Một hôm, chúng tôi đi tập quân sự. Duy chỉ có một người trong phòng kêu ốm và ở lại. Người đó là S, quê ở Thanh Hóa. Buổi chiều trở về, tôi sắp xếp lại đồ đạc cá nhân và hoảng hốt nhận ra một chỉ vàng của tôi không cánh mà bay. Đó là chỉ vàng mà cha mẹ cho, để mua xe đạp đi làm sau khi tôi ra trường. Ngay lúc đó, tôi nhìn S đang nằm quay mặt vào tường, và hoàn toàn tin rằng S đã lấy cắp chỉ vàng của tôi.

Tôi đề nghị mọi người trong phòng cho tôi khám tư trang của họ. Cuộc khám xét không thành công.

Nhưng qua phân tích của chúng tôi và qua thái độ hoang mang của S, chúng tôi đều tin S đã giả ốm ở nhà để lấy cắp chỉ vàng. Bảo vệ nhà trường cho biết, buổi sáng chúng tôi đi tập quân sự thì S có ra khỏi trường khoảng một giờ đồng hồ. Mặc dù S cả quyết không hề lấy cắp chỉ vàng ấy, nhưng chúng tôi và nhà trường đã tiến hành nhiều cuộc họp để chất vấn và khẳng định thủ phạm vụ trộm đó là S. Một tuần sau, chúng tôi phát hiện S mang một bao tải mì sợi ra ga tàu mang về quê. Chúng tôi túm lại hỏi S lấy tiền đâu mà mua mì sợi. S không nói gì mà ôm mặt khóc. Năm đó, nhà trường đã không xét tốt nghiệp cho S mặc dù học lực của S rất khá, với lý do đã có hành vi đạo đức xấu và không trung thực với tội lỗi của mình. Chúng tôi hồ hởi nhận bằng tốt nghiệp và quyết định phân công công tác.

Chỉ có S không được nhận bằng tốt nghiệp và tạm thời không được phân công công tác. Đồng thời nhà trường có công văn gửi về địa phương S sinh sống, đề nghị địa phương theo dõi và giáo dục S. Khi nào địa phương chứng nhận S đã hối cải và tiến bộ, thì nhà trường sẽ xem xét giải quyết trường hợp của S.

Một số bạn bè học cùng chúng tôi vẫn có liên lạc với nhau. Duy chỉ có S là không ai biết rõ ràng ở đâu và làm gì. Nhà trường cho biết, S cũng không quay lại trường để xin cấp bằng và phân công công tác.

Ngày tháng trôi qua, tôi chẳng còn nhớ tới chỉ vàng bị lấy cắp năm xưa. Trong đám bạn bè tôi, có những người rất thành đạt. Đặc biệt H đã trở thành một người rất giàu có bằng năng lực và sức lao động của chính anh. Anh là một người được xã hội biết đến.

Một hôm, sau ngày tôi vừa nghỉ hưu, có một thanh niên mang đến nhà tôi một lá thư và một cái hộp giấy nhỏ. Anh thanh niên nói là một người nhờ chuyển, nhưng lại nói là không

nhớ tên người đó. Tôi băn khoăn và hồi hộp mở thư ra.

Lá thư chỉ vền vẹn mấy dòng: “Anh P thân mến, tôi xin được gửi trả lại anh chỉ vàng mà tôi đã lấy của anh cách đây mấy chục năm! Tôi sẽ đến gặp anh để xin anh thứ tội. Kính”.

Đọc thư xong, tôi thực sự bàng hoàng. Lá thư không ký tên. Tôi không còn nhận được chữ đó là của ai viết nữa. Tôi đoán đó là thư của S. Tôi mở chiếc hộp giấy nhỏ và nhận ra trong đó có một chỉ vàng. Đó là một chỉ vàng mới. Không hiểu tại sao lúc đó nước mắt tôi chảy ra giàn giụa.

Lúc này tôi mới thực sự nghĩ đến S với một nỗi xót thương. Ngày ấy, S là sinh viên nghèo nhất trong lớp. Bố S mất sớm. Mẹ S phải tần tảo nuôi năm anh chị em S ăn học. Có lẽ vì thế mà trong một phút không làm chủ được mình, S đã trở thành một kẻ ăn cắp. Nếu lúc đó, chúng tôi có được sự xót thương như bây giờ thì có lẽ chúng tôi không đẩy S vào tình cảnh như ngày ấy.

Sau khi nhận được lá thư và chỉ vàng, tôi hầu như mất ăn, mất ngủ. Có một nỗi ân hận cứ xâm chiếm lòng tôi. Ngày ngày tôi đợi S đến tìm.

Một buổi sáng có tiếng chuông cửa. Tôi vội chạy ra mở cửa. Người xuất hiện trước tôi không phải là S mà là H. Tôi reo lên: “Ồi, hôm nay sao rông lại đến nhà tôm thế này”. Khác với những lần gặp gỡ trước kia, hôm đó gương mặt H trầm tư khác thường.

Tôi kéo H vào nhà và nói ngay: “Mình vừa nhận được thư thẳng S. Cậu có biết nó viết gì

không? Nó đã trả lại tôi chỉ vàng và nói sẽ đến gặp tôi để xin lỗi”.

Khi tôi nói xong, H bước đến bên tôi và nói: “Anh P, anh không nhận ra chữ viết của tôi ư. Tôi chính là người viết lá thư đó. Tôi chính là người đã ăn cắp chỉ vàng của anh”.

Nói xong, H như ngã đổ vào tôi và khóc rống lên. Tôi vô cùng bàng hoàng và không tin đó là sự thật. Khóc xong, H đã kể cho tôi nghe tất cả sự thật. Vì cũng muốn mua một chiếc xe đạp sau khi tốt nghiệp đi làm, H đã tìm cách lấy trộm chỉ vàng. Và suốt thời gian qua, H rất ăn năn và luôn tìm kiếm S để chuộc lỗi. Thế rồi chúng tôi quyết định về quê S mặc dù biết S không còn sinh sống ở quê đã lâu.

Vất vả lắm chúng tôi mới biết thông tin về S: Sau khi bị nhà trường gửi công văn đến địa phương thông báo về đạo đức của mình, S đã phải chịu quá nhiều tai tiếng và những ánh mắt khinh bỉ của hàng xóm. S đã xin đi khai hoang ở một huyện miền núi. Nghe vậy, chúng tôi lại tức tốc lên đường tìm đến nơi S đang sinh sống. Ở đó S sống cùng vợ con trong một ngôi nhà gỗ đẹp dưới chân một dãy đồi. S trông trọt và mở một trang trại chăn bò lớn. Trông anh già hơn tuổi nhưng khỏe mạnh và đôi mắt nhân ái vô cùng. Cả ba chúng tôi ôm lấy nhau mà khóc.

Tôi và H quyết định ngủ lại một đêm với S. H xin S cho H được kể sự thật cho vợ con S nghe để họ thanh thản và hãnh diện về chồng, về cha mình và H muốn được tạ lỗi với vợ con S. Nhưng S gạt đi và nói: “Chưa bao giờ họ tin tôi là kẻ ăn cắp”.

Trước khi chia tay nhau, H cầm tay S khóc và nói: “Mình có tội với cậu. Cậu đã tha tội cho mình. Nhưng mình muốn được trả một phần nhỏ cái nợ lớn mà đời mình đã mang nợ với cậu. Hãy nói mình phải trả nợ cậu như thế nào”. S mỉm cười và nói: “Ông đã trả hết nợ rồi”. Khi tôi và H còn chưa hiểu ý thì S nói: “Việc ông nói ra sự thật về tội lỗi của ông là ông đã trả hết nợ rồi. Đừng nghĩ gì về chuyện cũ nữa. Mà thực ra, ông nợ chính ông nhiều hơn là ông nợ tôi. Nợ người để trả hơn nợ chính mình”.

Cho đến lúc đó, tôi mới thực sự hiểu con người S. Tôi hiểu ra một điều gì đó thật xúc động, thật sâu sắc về cuộc đời này. Hóa ra, có những tâm hồn lớn lao và cao thượng lại nằm trong những con người khốn khó và giản dị như thế.

Cũng trong cái đêm thức với S tại ngôi nhà gỗ của anh, chúng tôi mới biết những ngày đi học, khi nghỉ học, S vẫn đi quay mì sợi thuê để mua mì sợi cứu đói cho gia đình. Chúng tôi đã không hiểu được bạn bè mình. Chúng tôi đã làm cho một con người như S nếu không có nghị lực, không có lòng tin có thể dễ dàng rơi vào tuyệt vọng.

Thưa quý độc giả, câu chuyện tôi kể chỉ có vậy. Nhưng với tôi đó là một bài học về con người và về cuộc đời - (sưu tầm) •

PHÂN ƯU

Chúng tôi nhận tin:



Cụ Bà **Anna** **LÊ THỊ TRINH**

Sinh ngày 31 tháng 12 năm 1927 tại Bình Dương, Việt Nam
đã vĩnh viễn ra đi lúc 3:30' chiều ngày 15.3.2021
tại thành phố Windfield, tiểu bang Illinois
HƯỞNG THỌ 94 TUỔI

Xin chia buồn cùng toàn thể Quý tang quyến.

Nguyện cầu Thiên Chúa cho linh hồn Cụ Bà Anna
được nghỉ yên muôn đời và sớm đón nhận
linh hồn Cụ Bà Anna về Thiên Đàng Vĩnh Phúc.

**CHƯƠNG TRÌNH
CHĂM SÓC CAO NIÊN TẠI GIA
HỘI NGƯỜI VIỆT ILLINOIS**

THÀNH KÍNH PHÂN ƯU



The Vietnamese Association of Illinois (VAI) is deeply saddened and dissatisfied by recent attacks against Asian-American communities across the country. We join other Asian American organizations in condemning all forms of discrimination, hatred, xenophobia, racism, prejudice and violence against communities of color.

Since the beginning of the COVID-19 pandemic, we have seen a sharp increase in hate and discrimination against Asians across the United States. However, we understand that this violence against AAPI is ingrained in the country and is the result of a long history. Recent attacks, including the beating up of some Asian victims, remind us to be vigilant in a spirit of solidarity.

We at VAI are determined to support justice, fairness and solidarity for Asian communities, as well as to stand side by side with Vietnamese community members. We invite our elected officials, community members and leaders of associations, political parties, government agencies, educational institutions, and businesses in Chicago and Illinois to join us in forming a coalition of organizations to campaign to unite so that Asian Americans have a voice. In this way, we can soon address the root cause of this hatred and promptly stop violence, in a spirit of honor and using national law.

Yours,

VAI/BOD and STAFF

FOR IMMEDIATE RELEASE



Contact:
Grace Pai
gpai@advancingjustice-chicago.org
310-433-1107

ASIAN AMERICAN HISTORY CURRICULUM BILL PASSES THE ILLINOIS HOUSE

In a time of increased violence against the Asian American community, the Teaching Equitable Asian American Community History (TEAACH) Act would require all Illinois public schools to teach Asian American history.

SPRINGFIELD — April 15, 2021 — Asian Americans Advancing Justice | Chicago and a coalition of over 35 Illinois organizations applaud the passage of the Teaching Equitable Asian American Community History (TEAACH) Act (HB376) in the Illinois House. The bill passed yesterday afternoon with bipartisan support on a vote of 98-13. The TEAACH Act would require all Illinois public schools to teach a unit of Asian American history starting in the 2022-23 school year.

“Asian Americans are part of the American fabric, but we are often invisible. We have been the victims of racialized violence and exclusion throughout American history,” said State Rep. Jennifer Gong-Gershowitz, the lead sponsor of the bill. “Empathy comes from understanding. We cannot do better unless we know better.”

This crucial bill has evoked powerful personal stories at each stage — from youth, community members, and legislators — highlighting the deeply personal impact of this timely legislation.

“Growing up as a Filipina-American, I’ve constantly felt underrepresented in my school’s curriculum. During the COVID-19 pandemic, when our communities have faced a rise in racial violence, we’ve seen the detrimental long-term effects of our nation’s history of xenophobia and anti-Asian racism,” said Mary Manching, a high school senior at Northside College Prep and youth leader with Asian Americans Advancing Justice | Chicago. “Addressing these issues starts with tackling the misrepresentation and exclusion of Asian Americans within our curriculum. Those that control the narrative of the past, control the narrative of the future.”

“This is an important moment. The TEAACH Act will ensure the rich history of Asian Americans will be taught to future generations,” said Mike Takada, chief executive officer of the Japanese American Service Committee. “I’m thrilled at the thought of my grandson’s generation being able to see themselves and their community’s history in their classroom materials versus waiting until college like I had to.”

“The TEAACH Act would offer representation for diverse Asian American communities that have long histories and significant populations in the state of Illinois,” said Paul Luu, chief executive officer of the Chinese American Service League. “It would also give voice and visibility to our experiences as Asian Americans and the issues we face.”

To learn more about the TEAACH Act or contact your legislators about why you support the bill, visit www.advancingjustice-chicago.org/teach.

About the TEAACH Coalition

The TEAACH Coalition is led by Asian Americans Advancing Justice | Chicago, Cambodian Association of Illinois, Chinese Mutual Aid Association, Coalition for a Better Chinese American Community, HANA Center, Indo-American Center, Japanese American Citizens League Chicago, and Japanese American Service Committee.

Grace K. Pai (she/hers)

Director of Organizing

Asian Americans Advancing Justice—Chicago

4716 N. Broadway Ave.

Chicago, IL 60640

Office: 773-271-0899 x 217

Mobile: 310-433-1107

HANG ON TO THIS COVID-19 VACCINATION CARD IT'S IMPORTANT!

ENGLISH SECTION

• Compiled by KEVIN LANGSON



• Dr. LEAH CROLL, M.D.

(As a neurology resident at NYU Langone Health and a contributor to the ABC News Medical Unit)

Proof of vaccination may allow us to begin resuming our normal activities in the near future.

The precious paper card contains vital information including the brand of vaccine you received and the dates you were immunized. According to public health experts, it's crucial to keep that information handy in case you need it to prove your vaccination status, or to streamline possible future booster shots.

Vaccination records can likely eventually be replaced if they are lost or damaged, but it is especially important to take good care of your vaccination records during this pandemic, when the country's health care systems are stretched thin.

“A vaccination card is a tool that people can use to declare that they have some level of protection against COVID,” said John Brownstein, Ph.D., an ABC News contributor and epidemiologist at Boston Children's Hospital. “Being able to assess immunity to COVID is a critical part of trying to resume our daily lives.”

“What these little cards have the potential to do is to make something like international travel easier by avoiding requirements for quarantine or testing,” Amesh Adalja, M.D., FIDSA, an infectious disease specialist and senior scholar at the Johns Hopkins University Center for Health Security, told ABC News.

The logistics around how a “vaccine passport” would work are still up for discussion. “Nothing has been put into place yet,” said Adalja.

Even so, the COVID vaccination card is hardly the first of its kind. Some countries, for example, require proof of vaccination for yellow fever, and many public and private schools require that the children enrolled be fully vaccinated.

All vaccinations administered in the U.S. should have a paper trail, but if your vaccine card can help you navigate through our new normal, you may want to treat it with care.

Below, our specialists answer common questions about the COVID-19

vaccination card and how it may be utilized moving forward.

• **Why is it important to keep your vaccination card?**

“It’s important for people to have a record of which vaccine they received and when they got their shots,” Dr. Krutika Kuppalli, vice chair of the Infectious Diseases Society of America’s global health committee and an emerging leader in biosecurity at the Johns Hopkins Center for Health Security, told ABC News. “It’s your proof that you got your vaccine.”

Although vaccine studies are still ongoing, the vaccine brand and lot number in your card may be relevant when the time comes for a booster dose, she said.

“Whether it’s school, entertainment venues or travel, there’s going to be an expectation that to resume these activities you have to be retested and enter quarantine or produce proof of immunization,” said Brownstein.

• **What if I lose my card?**

It is possible to get a duplicate blank card, but you’ll need to fill it out with your vaccination information. Luckily, both the facility and the state where you received your vaccine should keep those records.

According to Adalja, “you should go back to where you got vaccinated,” and if that doesn’t work, you have another option: call your state’s department of health, which also keeps a record.

Every state has an immunization database, explained Kuppalli, but that data is not shared across state lines.

Some national chains, like CVS and Walgreens, also promise to have apps that show vaccination records if you received your [vaccines](#) with them.

• **What should I do with my card once I have it?**

Kuppalli suggests that her patients take a picture of the card on their phones.

Brownstein agrees, adding that the card should then be stowed away for safe keeping along with other important documents, like social security cards or passports.

Also, because cards have identifying information — like your name and birth date — think about concealing that information if you post a selfie with the card online.

• **Will vaccination records be digital in the future?**

Several private companies and organizations are developing secure apps that will use an individual’s vaccination records to verify COVID-19 immunity — rather than having people rely on a fragile piece of paper forever.

International standards will need to be established before a digital “vaccine passport” can be accepted around the world. It’s “going to take some work,” said Brownstein, but multination organizations like the World Health Organization are thinking through these challenges.

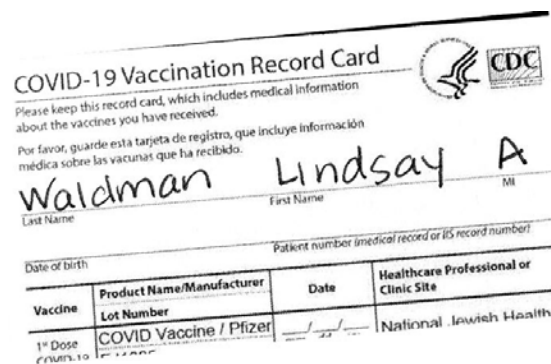
• **What should I make of online ads claiming to sell vaccination cards?**

Public health officials have serious concerns about fraud when it comes to these cards, which is another reason digital verification may be important for the development of vaccine passports.

You should never purchase a vaccination card online — even seemingly-reputable sources are peddling a fraudulent product.

• **Is there any reason I wouldn’t want a record of vaccination?**

Your local public health department already keeps a record of COVID-19 tests and vaccination status under lock and key, so shredding that vaccination card won’t earn you any extra privacy. And in the “new normal” as we emerge from the pandemic, the vaccine card might just be your “ticket back to normalcy,” Brownstein said. •





FEMA

FEMA to Help Pay Funeral Costs for COVID-19 - Related Deaths

WASHINGTON — In early April, FEMA will begin providing financial assistance for funeral expenses incurred after Jan. 20, 2020 for deaths related to coronavirus (COVID-19) to help ease some of the financial stress and burden caused by the pandemic. The policy was finalized today, and FEMA is now moving rapidly to implement this funeral assistance program nationwide.

“At FEMA, our mission is to help people before, during and after disasters,” said Acting FEMA Administrator Bob Fenton. “The COVID-19 pandemic has caused immense grief for so many people. Although we cannot change what has happened, we affirm our commitment to help with funeral and burial expenses that many families did not anticipate.”

To be eligible for COVID-19 funeral assistance, the policy states:

- The applicant must be a U.S. citizen, non-citizen national, or qualified alien who incurred funeral expenses after Jan. 20, 2020 for a death attributed to COVID-19.

- If multiple individuals contributed toward funeral expenses, they should apply under a single application as applicant and co-applicant. FEMA will also consider documentation from other individuals not listed as the applicant and co-applicant who may have incurred funeral expenses as part of the registration for the deceased individual.

- An applicant may apply for multiple deceased individuals.

- The COVID-19-related death must have occurred in the United States, including the U.S. territories and the District of Columbia.

- This assistance is limited to a maximum financial amount of \$9,000 per funeral and a maximum of \$35,500 per application.

- Funeral assistance is intended to assist with expenses for funeral services and interment or cremation.

In the coming weeks, a dedicated 800 number will be established to help individuals who apply.

- In the meantime, potential applicants are encouraged to start gathering the following documentation:

- ⇒ **An official death certificate** that attributes the death to COVID-19 and shows that the death occurred in the United States.

The death certificate must indicate the death “may have been caused by” or “was likely the result of” COVID-19 or COVID-19-like symptoms.

Similar phrases that indicate a high likelihood of COVID-19 are considered sufficient attribution.

- ⇒ **Funeral expense documents** (receipts, funeral home contract, etc.) that include the applicant’s name, the deceased individual’s name, the amount of funeral expenses and dates the funeral expenses were incurred.

- ⇒ **Proof of funds received from other sources** specifically for use toward funeral costs.

Funeral assistance may not duplicate benefits received from burial or funeral insurance, financial assistance received from voluntary agencies, federal/state/local/tribal/territorial government programs or agencies, or other sources.

For more information about this assistance, visit:

[COVID-19 Funeral Assistance | FEMA.gov](https://www.fema.gov/covid-19-funeral-assistance)

IN PRAISE OF PUBLIC LIBRARIES

• KEVIN LANGSON , VAI

Public libraries don't always get the love they deserve. Particularly in the digital age, with such vast fields of information and reading material accessible online via our laptops or phones, many of us are disinclined to seek out the public library. I would argue, however, that the numerous branch libraries in the Chicago Public Library system, as well as those in suburban systems, where the Vietnamese and other immigrant communities increasingly reside, remain vital sources of information and entertainment. Out of all the contentious places our tax dollars go, public libraries are one recipient of funds we should all get behind and ensure their endurance!

In my personal life, the library is primarily the source of the fiction that I enjoy reading in my down time. I prefer to have an engaging novel on hand at all times. As an Adult Literacy Coordinator, I also view the library as an invaluable source of learning material for English learners and individuals preparing for their Citizenship interview. Even while we are amidst the pandemic, books useful in these pursuits can be safely attained and can hopefully make time at home more productive. VAI has a longstanding partnership with the Bezazian branch library just a few blocks down from our Chicago office, and the small but mighty branch offers Vietnamese language books and books for learning English, as well as materials for learning Civics content and preparing for the Citizenship interview with USCIS. Their materials make for a good supplement to the materials that VAI has on its office bookshelf on the third floor and to what USCIS provides on their Citizenship webpage. Also, checking out materials for studying at home is a convenient solution

for students who have trouble attending class regularly because of their schedules.

In normal times, VAI also holds small classes at the Bezazian library on an as-needed basis (generally on Saturdays when VAI is closed for classes). Don Malkemes is one longtime volunteer instructor who sometimes holds classes at the library, in addition to his popular ESL and Citizenship classes on Sundays at the VAI office (on Zoom during pandemic). He says, "being at the library ties into community participation (which is adjacent to the Citizenship question about "participating in democracy"). The library sessions demonstrated that the Citizenship class (or ESL class) is just one of many reasons to "assemble" there. Many of the students I taught got their library cards while they were there (since they were already there)." Getting a card is simple and opens access to a considerable amount of learning material, including some that is accessible online.

The Adult Literacy department is also excited to have just formed a new partnership with the Joliet Public Library, as part of our suburban expansion. This partnership will help us better serve community members in those areas, as well as to reach new communities, including the Hispanic population there.

The Joliet Public Library also offers a variety of ESL and Citizenship materials. Once the pandemic has eased and renovations are done on their Ottawa Street branch, there will be more opportunities for meeting there in person, including having classes and attending evening programming • (VAI-ARTICLE)



MINI THƯỜNG XÁ



MEDICAL CENTER

4947 N. WINTHROP Ave.
CHICAGO, IL 60640

(773) 989-9118

PHARMACY (NHÀ THUỐC)

1069 W. ARGYLE St.
CHICAGO, IL 60640

(773) 728-1007

TRUNG TÂM Y KHOA CÓ NHIỀU BÁC SĨ, Y CỤ TỐI TÂN
NHÀ THUỐC NGAY BÊN CẠNH TẠO NHIỀU THUẬN LỢI

- **TRẦN XUÂN NINH M.D.**, Giảng viên Y Khoa Saigon, Bác sĩ gia đình và giải phẫu.
- **EDUARD ZINGER, M.D.**, Bác sĩ gia đình, Chuyên khoa Nội tổng quát
- **THOMPSON DZIDZA, PA-C**
- **IRINA DUDAR, M.D.**, Bác sĩ chuyên trị đau nhức và chích vào chỗ đau
- **HOWARD RUBIN, M.D.**, Bác sĩ gia đình và Vật lý trị liệu (Tai nạn xe cộ)

CHUYÊN TRỊ: CÁC BỆNH NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM



NHÀ THUỐC:

- Có thử máu, nước tiểu, siêu âm, đo điện tim
- Xét nghiệm loãng xương
- Xét nghiệm chức năng phổi (PFT) tại chỗ
- Chích ngừa các bệnh cho trẻ em và người lớn
- Giao thuốc tận nhà
- Cung cấp dụng cụ y tế:
(Tã, gậy, sữa, máy đo huyết áp, máy thử tiểu đường...)
- Có bào chế tại chỗ những thuốc đặc biệt
(không có trên thị trường)
- Có nhân viên nói tiếng Việt, tiếng Anh và tiếng Hoa

GIỜ LÀM VIỆC:

MỞ CỬA 7 NGÀY MỘT TUẦN, TỪ 10:00am - 5:00pm

Nhận:

• **MEDICARE** • **MEDICAID**
và **HẦU HẾT CÁC LOẠI BẢO HIỂM**

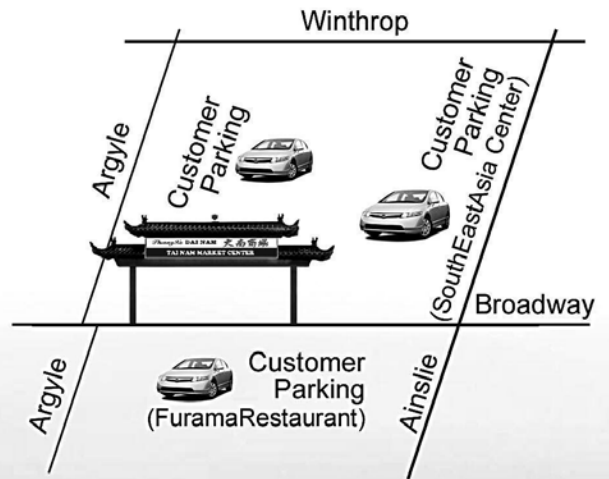
Để tránh chờ đợi, xin Quý vị vui lòng gọi điện thoại trước
để lấy hẹn khám bệnh hay lấy thuốc.

大 TAI NAM 南 MARKET Siêu Thị ĐẠI NAM



A premier Asian Supermarket in Chicagoland

Open everyday:
9AM to 8PM



Siêu Thị **ĐẠI NAM** 大 **TAI NAM** 南 **FOOD MARKET** 275-5666

4925 N. Broadway St., Suite J, Chicago, IL 60640
Tel: 773-275-5666, Fax: 773-275-9051
www.TaiNamMarket.com



COSMETIC DENTISTRY

BROADWAY DENTAL

Nguyễn Thiện Minh

5860 N. BROADWAY
CHICAGO, IL 60660

TEL: (773) 561-6071
FAX: (773) 561-0250

NHA KHOA THẨM MỸ

- Tái tạo men răng, làm khít răng thưa
- Sứt mẻ, đen, nám, đổi màu

NHA KHOA NHI ĐỒNG

- Chăm sóc cho trẻ em mới mọc răng
- Phòng ngừa răng, sâu, mọc lệch

NHA KHOA TỔNG QUÁT

- Trám răng, nhổ răng cấm, lấy gân máu
- Bọc răng, làm các loại răng giả

- ⊕ IMPLANTS: Trồng răng thẳng vào xương hàm, để làm răng giả ổn định
- ⊕ ORTHODONTIC: Dùng Visible Braces để tiếp
- ⊕ BLEACH: Tẩy tất cả các loại răng bị vàng, đen, nám
- ⊕ PERIODONTIC: Giải phẫu nướu răng để chữa bệnh sưng nướu, chảy máu răng, lung lay, đau rát.

Mở Cửa: Thứ Ba – Thứ Bảy: 10AM – 6PM
Đóng Cửa: Chủ Nhật & Thứ Hai



Phòng Nha Khoa

Bác Sĩ DAVID TOÀN NGUYỄN, DDS

620 W. Roosevelt Rd., Unit A1 - Wheaton, IL. 60187
TEL: (630) 462-9047 • FAX: (630) 462-9047

**TẬN TÂM, CỞI MỞ, THÀNH THỰC, CHÚ TRỌNG VỀ PHẨM CHẤT (Quality),
KHÔNG MẤT THỜI GIỜ CHỜ ĐỢI**

Đó Là Đặc Điểm Của Phòng Nha Khoa B.S. David Toàn Nguyễn, DDS

• NHA KHOA TỔNG QUÁT

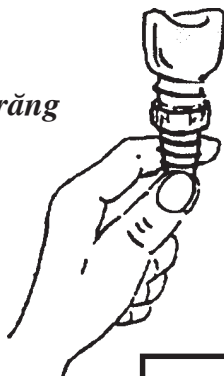
*Nhổ răng, Trám răng, Làm sạch răng
Lấy gân máu, Trị bệnh nướu răng*

• NHA KHOA NHI ĐỒNG

Khám nhập học, cố vấn trị liệu

• NHA KHOA THẨM MỸ

*Tẩy trắng răng
Tái tạo men răng (Porcelain Veneers)*



• LÀM RĂNG GIẢ ĐỦ LOẠI

Mũ răng (Crowns)

Cầu răng (Bridges)

Hàm giả (Denture)

Cấy răng (Dental Implants)

NHẬN CÁC LOẠI BẢO HIỂM

LÀM VIỆC THEO HẸN

Thứ Hai - Thứ Năm & Chủ Nhật: 9AM - 5PM
Thứ Sáu: Từ 9AM đến 3PM

TU & ASSOCIATES

OBAMACARE | MEDICARE | TAX | PAYROLL

T: 312-521-0696 | WWW.FACEBOOK.COM/TUANDASSOCIATES

HỮU TRÍ HOẶC CÓ MEDICARE PHẦN A VÀ B? CHƯƠNG TRÌNH MEDICARE NÀO ĐỂ LỰA CHỌN?

Original Medicare bao gồm Medicare Phần A (Bảo Hiểm Bệnh Viện) và Phần B (Bảo Hiểm Y Tế). Nếu quý vị muốn được bảo hiểm thuốc, quý vị có thể tham gia một Chương Trình Thuốc Theo Toa Medicare (Phần D) riêng biệt.

• **Medicare Advantage (còn được gọi là “Phần C”)** là một chương trình “tất cả trong một” thay thế cho Original Medicare. Những chương trình “đi kèm” này bao gồm Phần A, Phần B, và thường là Phần D. Các chương trình này cung cấp thêm các phúc lợi mà Original Medicare không đài thọ.

TƯ VẤN/GHI DANH CÁC CHƯƠNG TRÌNH MEDICARE MIỄN PHÍ

ĐÔNG Y SĨ THÁI HÒA

Cell: (773) 807- 8789

• CHÂM CỨU • BẮM HUYỆT •
• VẬN DỤNG KHÍ CÔNG ĐIỀU TRỊ CÁC BỆNH
• XEM MẠCH - KÊ TOA - BỐC THUỐC

CHUYÊN TRỊ:

BONG GÂN, SAI KHỚP XƯƠNG VAI,
CỔ, TAY CHÂN, XƯƠNG QUAI HÀM,...
ĐAU LƯNG, SUY THẬN
ĐAU NHỨC CƠ THỂ, THẤP KHỚP
BỆNH DỜI BÒ, BỆNH TRĨ,
BỆNH TIỂU ĐƯỜNG

ĐẶC BIỆT:

BỆNH MÉO MIỆNG, BỆNH MẮT BỊ GIẬT
do hậu chứng Huyết Áp Cao hay bị Trúng Gió.

Café Hoàng

VIETNAM - THAI Restaurant

232 W. Cermak Rd.- Chicago, IL 60616
(312) 674-9610

1020 W. Argyle St.- Chicago, IL 60640
(773) 878-9943

ĐỊA ĐIỂM RẤT KHANG TRANG

Ngoài những món ăn thuần túy Việt Nam như:

Các loại Hủ tiếu, Phở, Bánh bèo tôm cháy, Bún thịt nướng, Canh chua, Cá kho tộ, Cua/Tôm rang muối, Các món lẩu, Các món bò, gà, đồ biển xào và Cháo lòng, v.v.

Quý khách nên ghé Café HOÀNG để thưởng thức những món ăn Huế chính cống.

ĐẶC BIỆT:

Bún bò Huế ai ăn cũng chịu,
Ai thưởng thức cũng khen.

TIẾP ĐÃI ÂN CẦN

Mở cửa 7 ngày
Café HOÀNG
Kính mời



Bún thịt nướng

VALUE SERVICES

AUTO REPAIR

AUTO BODY

TRANSMISSION

TOWING

6040 N. Broadway Ave., Chicago, Illinois - Tel: (773) 764-0550

TRANG BỊ KỸ THUẬT CAO - THỢ VIỆT, MỸ NHIỀU NĂM KINH NGHIỆM - TẬN TÂM

AUTO BODY

- * Làm đồng, kéo frame, giúp khách hàng liên lạc các hãng bảo hiểm...và tow xe.
- * Nhận sơn sửa tất cả các loại xe bị tai nạn hoặc tùy theo ý khách hàng
- * Giảm tiền deductible hoặc miễn phí cho những xe hư hỏng nặng



AUTO REPAIR

- * Chẩn bệnh bằng Computer.
- * Chuyên sửa Fail Test khói, Electrical và Engine performance
- * Sửa chữa bảo trì tất cả các hệ thống xe: Engine, Brake, Muffler, Fuel Injectio

GIỜ MỞ CỬA:

Thứ Hai – Thứ Sáu: 8AM – 6PM

Thứ Bảy: 8AM - 1PM

ĐẮC TRẦN kính mời

Chủ nhật: Đóng cửa



ASIAN FUNERALS SERVICES

773.505-3874 - 773.502-1635

3918 W. Irving Park Rd., Chicago, IL 60618

AN TÁNG, HỎA THIÊU, ĐƯA LINH CỬU VỀ VIỆT NAM

Phục vụ cộng đồng Á Châu trên 20 năm

CHÚNG TÔI PHỤ TRÁCH HẬU SỰ NHỮNG VÙNG SAU ĐÂY:

CHICAGO, PARK RIDGE, BARLETT, STREAMWOOD/SCHAUMBURG, ROSELLE,S. ELGIN...

KHI NGHĨ RẰNG GIA ĐÌNH BẠN SẼ CÓ TANG SỰ, XIN HÃY GỌI CHO CHÚNG TÔI

ĐỂ THAM KHẢO MIỄN PHÍ VÀ GIÚP ĐỠ

KINH NGHIỆM • UY TÍN • GIÁ PHẢI CHĂNG

**Vui lòng gọi trước vì chúng tôi không ở văn phòng thường xuyên
24 GIỜ VÀ 7 NGÀY TRONG TUẦN**

PHỤC VỤ CỘNG ĐỒNG VIỆT NAM KHẮP CÁC NƠI:

CHICAGO & NGOẠI Ô

HOẶC CÁC NƠI KHÁC TÙY GIA CHỦ YÊU CẦU

ĐỊA ĐIỂM UYỂN CHUYỂN



Mr. Lee Do • Tùy nghi cử hành theo các nghi lễ tôn giáo, phong tục và hoàn cảnh.

Tham khảo miễn phí • Có người Việt phục vụ • Nhận làm hoa cho tất cả lễ lạc.



Mr. Greg L.

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ VIỆT NAM

1023 1/2 W. ARGYLE St., CHICAGO, IL 60640

222 N. LASALLE STREET SUITE 2100, CHICAGO, IL 60601

PHONE: **(773) 293-4862**



Luật Sư KIỀU HUY LIÊM



CHUYÊN VỀ:

Di chúc (Will & Estate Planning)

Mua Bán Cơ Sở Thương Mại

(Negotiation &

Closing For Purchases of Businesses)

Thành Lập Công Ty và Hùn Hạp

Địa Ốc (Real Estate)

Di Trú (Immigration & Green Card)

Tai Nạn Xe Cộ (Personal Injury)

Tai Nạn Lao Động (Workers Compensation)

GIỜ LÀM VIỆC:

THỨ HAI – THỨ SÁU: 9AM – 5PM

CUỐI TUẦN VÀ BUỔI TỐI: HẸN TRƯỚC

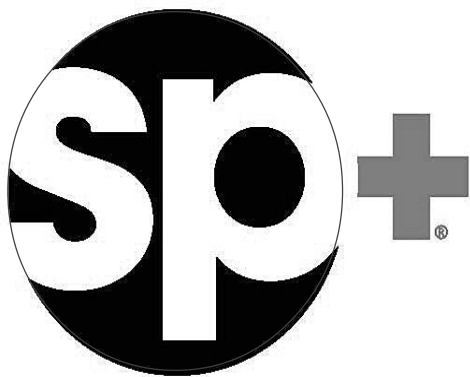


facebook.com/liemkieu

Quý khách
an tâm
khi
đậu xe
trong
PARKING
của
Hội Người Việt



**5017 N. Winthrop
Chicago, Illinois 60640
(Argyle và Winthrop)**



• **Đậu xe theo tháng:**
(Monthly parking available):



\$120

**KHI QUÝ VỊ ĐẬU XE, LỢI TỨC THU ĐƯỢC
TỪ PARKING SẼ GIÚP HỘI NGƯỜI VIỆT ILLINOIS
HOÀN THÀNH NHIỆM VỤ:**

- Hỗ trợ, phát triển các chương trình văn hóa, xã hội và giáo dục khác nhau để phục vụ người Việt và các nhóm dân tộc khác ở Illinois.
- Xây dựng tinh thần tương trợ lẫn nhau trong cộng đồng.
- Thúc đẩy mối quan hệ chặt chẽ hơn với các tổ chức khác nhau của người Việt quốc gia trong một nỗ lực chung để phục vụ theo nhu cầu của các thành viên trong cộng đồng.
- Tăng cường và duy trì sự đoàn kết của mọi cư dân người Việt trong tiểu bang Illinois.

Điều hành: SP+ Parking

**Funds from the parking
allows the Vietnamese Association of Illinois
to accomplish our mission:**

1. To promote, support, and develop various cultural, social, and educational programs to serve Vietnamese Americans and other ethnic groups in Illinois.
2. To help generate the mutual assistance spirit among Vietnamese ethnic group members.
3. To foster closer relationships with various Vietnamese organizations in a common effort to serve the needs of Vietnamese Americans in the state of Illinois.
4. To strengthen and perpetuate the unity and solidarity of the Vietnamese Americans residing in the state of Illinois

Parking is managed by SP+ Parking.

Mua chỗ đỗ xe tại www.parking.com với giá đặc biệt này.
Purchase parking at www.parking.com for this special rate.

COVID-19 DISINFECTION CLEANING SERVICE

OFFICE COMMERCIAL RESIDENTIAL
DISINFECT & SANITIZE



**Helping America
get back to work**

**COVID CLEANSE
ILLINOIS**

FREE ESTIMATES
262.344.4568
872.276.3773

**MEDICAL
GRADE FOG
TREATMENT**

NEED TO APPLY, RENEW OR REPORT CHANGES TO YOUR PUBLIC BENEFITS?



Supplemental
Nutrition
Assistance
Program



Medical
Assistance
for low-income
families



Completed
health
insurance
for your child



CONTACT US TODAY!

RECEIVE ASSISTANCE WITH
MEDICAL AND FOOD BENEFITS

Tuoi Vu

Vietnamese Association of Illinois

5110 N Broadway St, Chicago, IL 60640

Phone: (815) 900 9019

Email: tuoi.vu@hnvi.org

Nhan Nguyen

Vietnamese Association of IL- DuPage

640 E. St. Charles Ste Carol Stream, IL 60188

Ste # 200

Phone: 779-601-4368

Email: nhan.nguyen@hnvi.org



Sales Partners Wanted

Blue Jay POS, a software company founded in 2013. We are looking for independent sales partners interested in distributing and servicing our company various software solutions for beauty salons, nail salons, restaurants and other business.

We are committed to provide our sales partners with dedicated supports and training to ensure our partners success.

This is an opportunity to build a high residual income.

Please email contact information to salespartner@bluejaypos.com



Merchant Account
Card Payment
Processing Service

Salon
POS System



Online Appointment
Scheduling Systems

Restaurant Online
Ordering and Delivery
Management System



Restaurant
POS System



www.bluejaypos.com

(703) 750-0008